



La Tribune

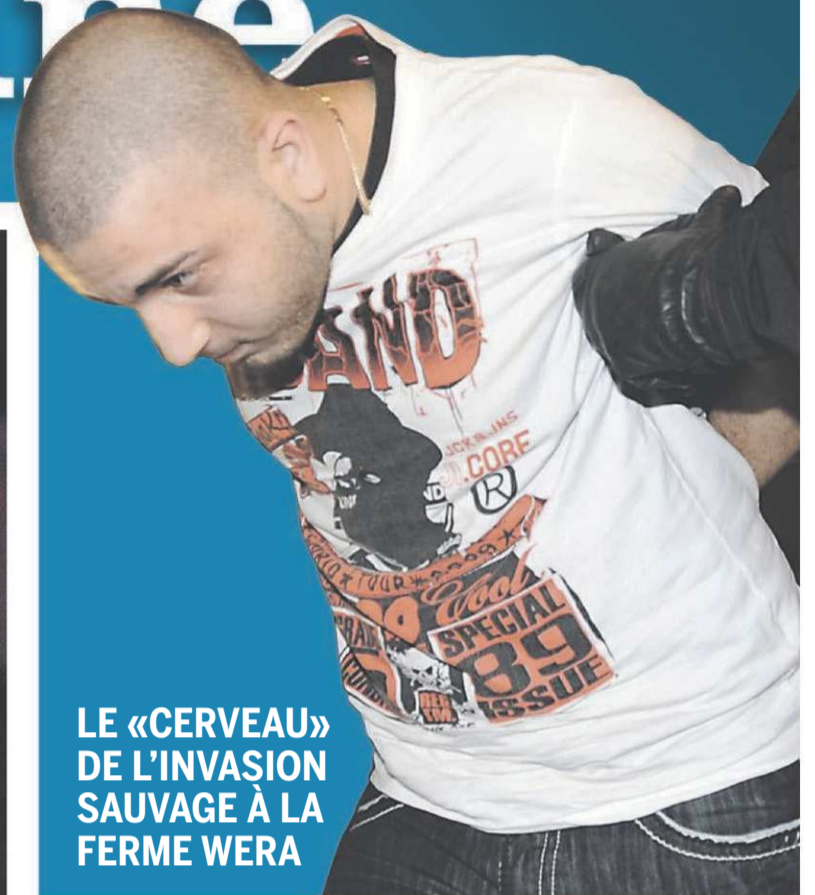
GRAND SPECTACLE, petite foule



Joannie Rochette (photo), Kurt Browning, Jamie Sale, David Pelletier, Cynthia Phaneuf, Jeffrey Buttle... les grands noms du patinage artistique canadien se sont produits devant un peu plus de 2000 personnes au Palais des sports hier. Pour ces vedettes de la tournée Célébration sur glace de patinage artistique, il s'agissait de la plus petite foule depuis le début des représentations, mais probablement la plus reconnaissante aussi.

DEUX PAGES DE TEXTE ET DE PHOTOS EN 44 ET 45

IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ



LE «CERVEAU» DE L'INVASION SAUVAGE À LA FERME WERA

KANAAN ÉCOPE 11 ANS /3

C'est « l'équivalent d'un meurtre », plaide le père de la victime



L'art de recevoir!

DESPRÉS LAPORTE
Équipement de restaurant
Boutique Sommelier Gourmet
Achat en ligne : www.despreslaporte.com



Il ne reste que quelques jours avant la hausse de 1% de la TVQ. Faites vite pour épargner !



Obtenez **3 mois sans versement** ou un rabais équivalent (maximum 2 500\$)

TAUX DE FINANCEMENT À PARTIR DE **0,9%** ET PASSEZ NOUS VOIR!

- Série 3, 5, 7
- Utilitaire
- Cabriolet
- Mini Cooper usagé

OUVERT samedi

Sur véhicules usagés qualifiés en inventaire * Informez-vous auprès d'un de nos conseillers pour tous les détails de cette offre unique.

Suprem Automobile
Sherbrooke 819.821.9272
www.supremautomobile.com

Prix-Cadeaux Simons



achats
EN LIGNE
simons.ca



LE SAC CARRÉ CARGO TEXTURÉ 39⁹⁵

Un style parfait pour la vie active... On aime son grand format pratique, ses pochettes multiples, ses ganses portées main et sa longue badoulière ajustable. PVC super souple comme du cuir. Noir, choco, sarcelle. Rég. 58.00 style 41106



LA TUQUE PÉRUVIENNE JACQUARD MULTICOLORE 24⁹⁵

L'une de nos grandes vedettes chez Simons, une tuque pure laine confectionnée à la main par des artisans népalais au profit de leur communauté. Jacquard multicolore en tons dominants de bleu, rouge, rose ou naturel. Taille unique. Rég. 35.00 style 19700



LA GAVROCHE TORSAGES ANGORA 19⁹⁹

Jolie tête au chaud dans une casquette en tricot de notre collection exclusive laine d'agneau et angora. Gris, ivoire, choco, rose, sarcelle. Taille unique. Rég. 25.00 style 1145



LE FOULARD TREILLIS FLOCONS ANGORA 29⁹⁵

Tout est douceur dans ce foulard dessiné spécialement pour notre collection laine d'agneau et angora. Motif flocons stylisés en tons de noir et charbon, gris et ivoire, bleu et ivoire ou rose et ivoire. Rég. 40.00 style 1158

LE FOULARD ÉTERNITÉ TRICOT VAPOREUX 19⁹⁹

Un concept qu'on aime beaucoup, un foulard de forme continue que l'on enroule comme un collier, un, deux, trois tours. Tricot effet mohair ultra ultra léger qui drapé parfaitement. Rose tendre, ivoire, bleu cendré, noir. Rég. 25.00 style 3131, la tuque coordonnée 9.99 style 31311



LA CARTE-CADEAU SIMONS...
LA CARTE DES DÉCOUVERTES MODE... UNE ALTERNATIVE PARFAITE !
D'UNE VALEUR DE VOTRE CHOIX, OFFERTE À TOUTES NOS CAISSES
OU ACHAT EN LIGNE WWW.SIMONS.CA

simons

QUÉBEC Place Ste-Foy . Galeries de la Capitale . Vieux-Québec MONTRÉAL Centre-Ville . Promenades St-Bruno . Carrefour Laval SHERBROOKE Carrefour de l'Estrie

La Tribune - Sherbrooke mercredi 22 décembre 2010

La Tribune

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8
RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
télé. 819 564-8098
PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
télé. 819 564-5482
ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
télé. 819 564-5482
ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955
www.latribune.qc.ca

Sommaire

Annonces classées	30 à 36
Arts et spectacles	21 à 23
Décès	36 à 38
Économie	25 à 27
Horoscope	33
Loterie	13
Monde	20
Mots croisés	33
Opinions	14
Sports	41 à 47

MÉTÉO



La Tribune

AUJOURD'HUI

NEIGE,
5 À 10 CM

MAX.: -2° MIN.: -5°

Lever du soleil: 7 h 25 Coucher du soleil: 16 h 08



Miguel, 10 ans
École Sainte-Anne

JEUDI
nuageux, max.: -3° min.: -5°

VENDREDI
soleil et nuages, max.: -3° min.: -5°

Une nouvelle
à nous
communiquer...

819 564-5454

LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

Le nouveau CHUM ouvrira en 2015, je devrais être bon pour couper le cordon.
— Jean Virginie Charest

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES,
ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454



INVASION SAUVAGE À LA FERME WERA

Le cerveau de l'attaque écope 11 ans

RENÉ-CHARLES
QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Khodr Kanaan, le «cerveau» de l'aventure criminelle qui a mené à l'invasion de domicile à la ferme Wera en mars 2010, a été condamné à onze années de prison.

Le juge Conrad Chapdelaine de la Cour du Québec, qui a imposé cette peine hier au palais de justice de Sherbrooke, soutient que le message doit être clair.

«De tels crimes, commis sans scrupule, à l'égard de personnes se trouvant en sécurité dans l'intimité de leur foyer, doivent rendre leurs auteurs passibles de peines très sévères. La protection et la sécurité de l'ensemble des membres de la société en dépendent», explique le juge dans sa décision écrite de détermination de la peine.

Défendu par Me Jean-Guillaume Blanchette, l'homme de 21 ans avait plaidé coupable aux accusations de complot de vol, vol qualifié en utilisant une arme prohibée, séquestration, possession d'arme à feu prohibée chargée, introduction par effraction dans une maison d'habita-

tion, voies de fait causant des lésions corporelles avec utilisation d'une arme ainsi que de bris d'engagement.

Le juge explique dans sa décision que c'est Kanaan qui a assumé le rôle de leader dans l'exécution de ses crimes «en particulier dans la planification et la préparation de ceux-ci et dans la violence exercée du plaignant».

En compagnie de Alfa Ibrahim Fofana, qui a été reconnu coupable et qui est en attente de sentence dans cette affaire, et Yassine Fares Haddar, Kanaan a quitté Montréal le 4 mars 2010. Ils sont débarqués à la ferme Wera où Kanaan et Haddar sont entrés à l'intérieur du domicile.

«Pendant près de deux heures, tout en lui demandant où se trouve son argent, ils le menacent de lui couper les doigts et de le tuer, ils le ligotent, ils le frappent à coups de pied et à coups de poing de même qu'avec les armes chargées et avec une chaise», relate le juge.

Après avoir fouillé la maison où ils ont découvert 3500 \$, les deux individus placent un tapis sur la tête de François Wera.

«François Wera entend alors l'accusé et son complice manipuler des armes. Il est certain que sa dernière heure est



LA TRIBUNE, ARCHIVES

Le 4 mars dernier, le trio en provenance de Montréal a débarqué à la ferme Wera, où Khodr Kanaan et Yassine Fares Haddar sont entrés à l'intérieur du domicile pour s'attaquer brutalement à l'occupant, François Wera.

arrivée. Un coup de feu retentit sans qu'il en soit atteint (...) Plusieurs gestes violents ont été posés à l'égard du plaignant; François Wera a été bousculé et frappé alors qu'il se trouvait par terre, battu à l'aide d'une chaise et de la crosse d'une arme à feu ligoté, abandonné ensanglanté. N'eût été de l'arrivée providentielle d'un ami, sa vie était en

péril», souligne le juge Chapdelaine.

Les trois individus seront arrêtés quelques minutes plus tard sur l'autoroute 10 à Eastman.

Malgré ses 21 ans, Khodr Kanaan collectionne déjà les condamnations criminelles.

«Ses nombreux antécédents judiciaires, son manque de

respect des ordonnances des tribunaux, son comportement et son mode de vie avant et après la commission des crimes montre qu'il est une personne criminalisée dont la réhabilitation, bien que souhaitable, n'est pas encore amorcée», soutient le juge.

Seul Yassine Fares Haddar n'a pas encore réglé son dossier dans cette affaire.

« L'équivalent d'un meurtre »

SHERBROOKE — «Ce que mon fils a subi est l'équivalent d'un meurtre. C'est l'effet du hasard qui fait en sorte qu'il ne soit pas mort...»

Le propriétaire de la ferme Wera et père de la victime du trio mené par Khodr Kanaan, Richard Wera, aurait souhaité que l'accusé soit condamné à une peine de plus de onze années de détention.

«Pour moi, onze ans ce n'est pas nécessairement dissuasif pour ce genre de crime. Dans ma tête, quinze ans de prison c'était un minimum. Cette affaire a bouleversé le quotidien de la famille, mais surtout celui de mon fils», estime Richard Wera qui assistait au prononcé de la peine.

« Ils sont tout autant des crapules les uns que les autres. Leurs regrets me laissent froid. »

La victime, François Wera, qui avait préféré rester à la maison et qui préfère ne pas commenter la peine imposée, explique qu'il vit encore des séquelles psychologiques de cette violente invasion de domicile survenue en plein jour.

«Mes cicatrices disparaissent, mais je suis encore suivi sur le plan psychologique à la suite de



LA TRIBUNE, ARCHIVES

«Mes cicatrices disparaissent, mais je suis encore suivi sur le plan psychologique à la suite de ça», indique François Wera, qui subit encore des cauchemars, des crises de panique et revit cet événement par des flash-back.

ça», indique François Wera, qui subit encore des cauchemars, des crises de panique et revit cet événement par des flash-back.

Les Wera ne croient pas aux regrets exprimés par Khodr Kanaan et Alfa Ibrahim Fofana.

«Je ne crois pas à leurs

remords. C'était un crime organisé et ils savaient ce qu'ils faisaient. Ils m'ont répété qu'ils allaient me tuer. J'ai pensé mourir lorsqu'ils ont tiré un coup de feu», rappelle François Wera.

«Ils sont tout autant des crapules les uns que les autres. Leurs regrets me laissent froid», indique Richard Wera.

Le procureur aux poursuites criminelles au dossier Me André Campagna qui avait demandé une peine de treize ans de détention est tout de même satisfait de la décision du juge Conrad Chapdelaine de la Cour du Québec.

«De tels gestes méritaient une sentence sévère. C'était un geste planifié et la victime a été blessée», estime Me Campagna.

L'avocat de la défense Me Jean-Guillaume Blanchette réclamait une peine de huit ans. Il n'entend pas contester la décision du juge Chapdelaine à ce chapitre, mais analysera le temps de détention provisoire qui a été compté en simple, alors qu'il réclamait qu'il soit compté en temps et demi.

«Mon client a vécu des conditions de détention difficiles en étant placé en milieu isolé pour la gravité du crime commis. Nous allons analyser le jugement pour voir s'il y a possibilité d'en appeler», indique Me Blanchette.

— René-Charles Quirion

Campagna réclame des peines plus sévères en cas d'agression sexuelle

SHERBROOKE — À la suite de la condamnation de onze ans pour un crime de violation de domicile imposé à Khodr Kanaan, le procureur aux poursuites criminelles Me André Campagna s'interroge sur les peines imposées lors d'agressions sexuelles.

Procureur de la poursuite qui s'occupe de la majorité des cas d'agression sexuelle en Estrie, Me Campagna soulève le fait que la peine maximale pour une agression sexuelle est de dix ans d'incarcération et de quatorze ans pour agression sexuelle avec violence, alors que la peine maximale est la prison à perpétuité pour une invasion de domicile.

«Ici, un individu vient d'être condamné pour une violation

de domicile, alors pour le viol d'une femme ou d'un enfant, les peines imposées sont moindres», remarque le procureur aux poursuites criminelles et pénales.

Me Campagna estime qu'un citoyen a le droit de se sentir en sécurité peu importe où il se trouve.

«Le code criminel est peut-être un peu désuet en matière d'agression sexuelle. Il y aurait peut-être lieu de le revoir sur le plan des agressions sexuelles. La peine minimale a été augmentée pour les vols qualifiés. C'est bien, mais il faudrait faire le même exercice pour les agressions sexuelles», estime Me Campagna.

— René-Charles Quirion

Depuis 35 ans votre service

Dufault & Gobeil ÉLECTRICIENS

TOUS les produits Ouellet sont disponibles et installés par votre maître électricien!

3005, rue Gastin, Sherbrooke (Qc) J1H 0E5
Téléphone : (819) 563-1509
sebastien@dufaultetgobeil.com

QUELLET ÉLECTRICIENS

Noël dans le meilleur de deux mondes

N.D.L.R. Les traditions se perdent? Pas toujours. Ici comme ailleurs, la période des Fêtes s'avère pour plusieurs l'occasion de renouer avec les traditions qui ont marqué leur enfance. Mais quelles sont ces traditions en Afghanistan, au Maroc, au Vietnam, en Colombie, en Serbie ou au Gabon, et comment les transpose-t-on à sa nouvelle vie lorsqu'on débarque au Québec? Tout au long de la semaine, quelques Sherbrookoises nous racontent...

SONIA BOLDUC
sbolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le meilleur des deux mondes. À l'image de plusieurs musulmans du Québec, le leader de la communauté afghane sherbrookoise, Shah Ismatullah Habibi, a intégré Noël à la liste déjà longue des célébrations qui viennent ponctuer son quotidien. «On a pris ce qui était bon dans les deux traditions, ça inclut Noël parce que c'est une autre occasion d'être ensemble, en famille, et de se réunir avec d'autres, dont les personnes âgées trop souvent seules», fait valoir monsieur Habibi, rappelant que pour les musulmans, Jésus est un prophète parmi les autres.

Arrivé au Québec il y a 18 ans, avec femme et enfants, le directeur de l'Association éducative transculturelle de Sherbrooke avoue qu'il a été surpris par les premières apparitions du père Noël, un personnage qui lui était complètement étranger. «Je savais qu'il existait dans l'imaginaire collectif, sans plus, je n'avais jamais vu son image. J'ai dû faire des recherches pour en apprendre sur son compte», raconte-t-il en riant.

Et si les Habibi n'avaient jusque-là jamais célébré Noël,



IMACOM, CLAUDE POULIN

Shah Ismatullah Habibi et son épouse Nasima ont intégré quelques traditions québécoises à leur quotidien, tout en conservant celles de leur Afghanistan natal, dont la cérémonie du thé.

ils ont dès lors profité de l'occasion pour offrir quelques cadeaux aux enfants, comme ils le font déjà une dizaine de fois au cours de l'année, entre autres au Jour de l'An, lors de la nouvelle année afghane débutant le 21 mars et lors de la Fête du Sacrifice, un mois après le ramadan.

Chez les Soulami, à l'autre bout de la ville, l'arbre de Noël vient de faire son apparition pour la première fois, pour le plus grand bonheur de la jeune marmaille. Sur la cheminée, les bas de Noël de Rémi, Ahmed,

Nayla et Adam seront remplis au même moment où les cadeaux apparaîtront sous le sapin, cette semaine.

«Ça fait quelques années qu'on passe Noël au Maroc dans la chaleur, sur le bord de la piscine et avec beaucoup de monde, tous les jours, qui défilent dans la maison familiale, raconte son épouse Julie Petit. Cette année, ça va se passer dans la neige, mais dans le même esprit de rassemblement et de partage.»

«C'est l'aspect social de Noël



IMACOM, JESSICA GARNEAU

En grande première, Julie Petit et Mohamed Soulami ont fait place à un arbre de Noël qui sera garni de quelques cadeaux pour Adam, Ahmed, Nayla Soulami et le grand frère Rémi, absent au moment de la photo.

que nous célébrons. C'est un moment pour prendre le temps de voir notre monde comme lors de n'importe quelle fête. Ce n'est pas l'aspect religieux qui nous intéresse, ni la course aux cadeaux que Noël entraîne», remarque Mohamed Soulami, directeur général d'Actions Interculturelles de développement et d'éducation de l'Estrie.

«On fait une fête mixte, lance à son tour Julie Petit. Il y a un méchoui, les petites gâteries et le thé marocain, mais aussi des assiettes de fromages parce que mon beau-père est Fran-

çais et une bûche à la crème glacée comme on la mange au Québec.»

Et chez les Soulami comme chez les Habibi, en raison de leurs multiples implications dans la communauté néo-sherbrookoise, on profitera des fêtes pour se familiariser avec d'autres traditions encore. «On va aller fêter avec les Serbes pour le Jour de l'An, c'est une autre occasion de partage, et ça fait partie des valeurs que l'on veut inculquer à nos enfants. À Noël, et tout le reste de l'année», confie Mohamed Soulami.

Des élèves plongés dans la « Réalité familiale et sociale »

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — C'était jour de fête, hier, à la Chaudronnée, où les cadeaux ont été déballés quelques jours avant Noël. Des élèves du Centre 24-Juin s'étaient mobilisés pour offrir quelques douceurs aux bénéficiaires de l'organisme offrant un service d'aide alimentaire.

En peu de temps, les élèves du cours «Réalité familiale et sociale» ont amassé pour l'équivalent de 3000 \$ en argent et en denrées de toutes sortes. Le groupe a remis le fruit de sa collecte aux personnes fréquentant l'organisme dans le cadre d'une activité.

«On voulait mettre un peu de baume sur leur cœur. On voit comment ça leur fait plaisir», lance la présidente du comité organisateur de l'événement, Renée Béliveau. Les artisans

ont procédé à plusieurs tirages, en plus de se relayer aux fourneaux pour la préparation des repas.

Jean Quirion et Sylvain Beauchamp, qui se rendent à la Chaudronnée depuis environ un an, ont bien apprécié l'initiative. «Ça leur fait prendre conscience de certaines réalités», commente M. Beauchamp.

«C'est super de voir des jeunes qui s'impliquent.»

«C'est super de voir des jeunes qui s'impliquent. C'est l'un quand les célébrations commencent une semaine avant!» lance M. Quirion.

En plus de faire plaisir à beaucoup de gens, les élèves en profitent pour mettre en pratique ce qu'ils ont appris dans le cadre de leur formation. Les élèves



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

La fête de Noël a été célébrée quelques jours à l'avance hier à la Chaudronnée, grâce à l'initiative des élèves du programme d'assistance à la personne à domicile du Centre 24-Juin. On aperçoit l'enseignante Claire Jean et les membres du comité organisateur: Andrée Lacroix, Renée Béliveau, Annick Duquette et Geneviève Dubé-Coutu, de même que des bénéficiaires de la Chaudronnée Jean Quirion et Sylvain Beauchamp.

du programme d'«assistance à la personne à domicile» qui ont pris part au projet seront appelés à côtoyer cette clientèle dans le cadre de leur fonction, une fois leur formation terminée. «On jase de toutes sortes de choses pour les connaître davantage, on est là pour socialiser», note l'enseignante Claire Jean.

«On a choisi de venir ici parce que c'est une clientèle avec qui on peut travailler... On forme des gens qui iront travailler dans les CSSS pour apporter de l'aide aux personnes âgées, à une clientèle vivant la pauvreté, des difficultés familiales, des problèmes de santé mentale», illustre Mme Jean, enthousiaste devant tous les efforts déployés par ses élèves. «Je suis impressionnée par tout ce qu'ils ont fait en si peu de temps... C'est là qu'on voit que dans le temps des Fêtes, les gens sont plus sensibilisés...» observe-t-elle.

La route pavée vers la retraite

Perspectives

LUC LAROCHELLE

luc.larochelle@latribune.qc.ca



Vous avez 30 ans, votre conjointe et vous venez d'emménager dans votre première maison. Vous avez chacun un emploi mais sans fonds de pension.

En faisant vos achats pour Noël, vous angoissiez un brin à la pensée que la caisse de la Régie des rentes du Québec sera vide en 2037. Mais un sauveur est né. Le ministre des Finances du Canada, Jim Flaherty, s'emploiera avec les provinces à bonifier le régime public qui assurera vos vieux jours.

Pas question par contre de s'y mettre maintenant, la reprise est trop fragile. Le ministre Flaherty ne veut surtout pas détourner l'argent des consommateurs, le flux sanguin de l'économie. Les privations et les provisions sont reportées à une date ultérieure.

Vous avez 30 ans, et en plus de vos intérêts hypothécaires, vous paierez à même vos taxes municipales les intérêts sur un nouvel emprunt de 7,2 M \$ pour renflouer la caisse de retraite des employés municipaux. Somme qui s'ajoute aux 42 M \$ déjà versés depuis 2002 pour rapiercer ce bas de laine troué.

Le tableau ci-joint montre que la Ville et ses employés cotisent à peu près à parts égales aux caisses de retraite (sauf pour les déficits). Des contributions à peu près équivalentes (9,9 %) à ce qu'employés et employeurs versent chacun à la Régie des rentes du Québec.

Les policiers bénéficient d'un régime un peu plus avantageux. Ce sont toutefois les élus qui sont les plus choyés avec nos taxes. La Ville triple la cotisation du participant.

«Au premier coup d'œil, ça peut paraître disproportionné par rapport à nos employés.

Dans un poste électif, avec des responsabilités qui ne sont aucunement comparables, c'est un régime acceptable et défendable», maintient le maire Bernard Sévigny.

Le maire Sévigny et le président du comité exécutif, Serge Paquin, ont accepté de participer au calcul de la rente de retraite à laquelle ils auront droit à compter de 60 ans, en supposant qu'ils se retirent au terme du présent mandat.

Le conseiller Paquin siège à l'hôtel de ville depuis 20 ans. Sa rente serait beaucoup plus élevée si elle était calculée sur les barèmes applicables aux employés municipaux (le salaire des cinq dernières années, souvent les mieux rémunérées).

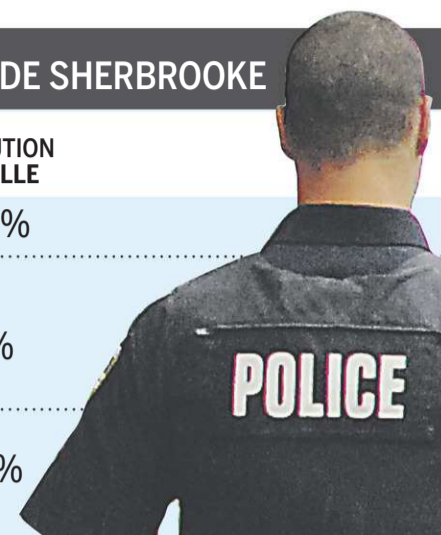
En considérant ses différentes primes — il préside aussi le conseil municipal et l'arrondissement du Mont-Bellevue —, M. Paquin reçoit 90 000 \$ cette année. Sa période de simple conseiller dans l'ancien Sherbrooke a été beaucoup moins lucrative, un facteur qui est pris en compte pour calculer la rente d'un élu.

Avec une rémunération annuelle de 143 000 \$ et au rythme de 2 % de son salaire par année, Bernard Sévigny accumule maintenant les provisions de retraite plus rapidement. Sa rente estimée à 21 000 \$ dans la présente analyse doublera, et davantage, si M. Sévigny répète l'exploit Jean Perrault en demeurant maire durant quatre mandats.

Parlant de M. Perrault, il est impossible de calculer la rente à laquelle il a droit sans connaître le montant exact qu'il a reçu en salaire au cours de sa longue carrière de 26 ans en politique municipale. On peut toutefois l'estimer autour de 50 000 \$. Une pente qui est

RÉGIMES DE RETRAITE À LA VILLE DE SHERBROOKE

	CONTRIBUTION DU PARTICIPANT	CONTRIBUTION DE LA VILLE
POLICIERS	8,5 %	10,11 %
COLS BLANC, COLS BLEUS (voirie et Hydro), CADRES	8,5 %	9,4 %
MAIRE ET CONSEILLERS MUNICIPAUX	6,15 %	20,7 %



PENSION À L'ÂGE DE 60 ANS



21 000 \$

* **BERNARD SÉVIGNY**
(maire)
conseiller de 2001-2009,
maire 2009-2013



25 000 \$

* **SERGE PAQUIN**
(président de l'exécutif)
conseiller de 1990 à 2013



18 000 \$

** **RÉGNALD DUBÉ**
(président des cols bleus)
sur base salariale de 45 000 \$
+ 20 ans de service

* Le montant pour les élus est établi en supposant qu'ils se retirent au terme du présent mandat. Les élus ont droit à une pension indexée tandis que celle des employés municipaux ne l'est pas.

** Avant la fusion, M. Dubé était à l'emploi de la Ville de Fleurimont. Celle-ci n'avait pas de régime de retraite collectif. Son année d'éligibilité commence en 2005.

COMPILATION : LA TRIBUNE ET VILLE DE SHERBROOKE

indexée tandis que celle des employés municipaux est figée dans le temps.

Chose certaine, Serge Cardin aura fait un choix payant à l'heure de la retraite en demeurant député à Ottawa plutôt que de s'être laissé tenter par la mairie. L'allocation de retraite moyenne des députés fédéraux atteint 60 000 \$ et la longévité de M. Cardin aux Communes est supérieure à la moyenne. Comme tous les parlementaires fédéraux, il bénéficie d'un régime dans lequel les contribuables injectent six fois plus d'argent que le cotisant.

Revenons à nos moutons. Le président des cols bleus,

Régnald Dubé, aura droit à une allocation annuelle de 18 000 \$ lorsqu'il atteindra l'âge de la retraite, après 20 ans de service à la nouvelle ville.

C'est peu. C'est pourtant la réalité des employés municipaux qui travaillaient dans les anciennes villes de banlieue avant la fusion. Ces dernières cotisaient aux fonds de pension de leur personnel sous la forme de REER autogéré.

«J'ai perdu une partie de cet argent sur les marchés alors que depuis 2005, ma rente est protégée. C'est vrai que c'est un bénéfice appréciable. Mais quand on se compare aux élus, il n'y a pas à rougir de honte»,

plaide M. Dubé, ancien col bleu de Fleurimont.

La rente d'un col bleu atteint 27 000 \$ après 30 années de service sur la base du salaire moyen de 45 000 \$ auquel l'administration Sévigny a fait référence au cours des présentes négociations. La base de calcul est la même pour tous les groupes d'employés municipaux.

Conclusion, quiconque reçoit un chèque de paye de la Ville et se qualifie pour les régimes collectifs reçoit une allocation garantie à l'âge de la retraite. Qu'il soit élu ou employé. Un privilège dont bénéficient moins de 20 % des Canadiens.



30% sur toute la marchandise en magasin, sans exception!

3 JOURS SEULEMENT
22-23-24
DÉCEMBRE 2010

RL ROGERLABONTÉ
Boutiques AlexClusif **ac**

VÊTEMENT HAUT DE GAMME, CENTRE VILLE, SHERBROOKE, QC

www.boutiquerogelabonte.com
www.boutiquealexclusif.com

55, 59, rue King Ouest, Sherbrooke
819 562-0885, 819 562-7945

Autant d'argent pour les organismes touristiques

DAVID BOMBARDIER

david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Même s'ils seront désormais fusionnés, les organismes à vocation touristique de Sherbrooke recevront autant d'argent en 2011 que cette année. Des économies seront néanmoins réalisées, assure le président du comité exécutif, Serge Paquin.

Dès janvier, les organismes Cité des rivières, Tourisme Sherbrooke et CHARMES seront fusionnés au sein d'un nouvel organisme nommé Destination Sherbrooke. Cet organisme paramunicipal devra également gérer le nouveau centre de foires.

Le budget de fonctionnement 2011 de Destination Sherbrooke s'élèvera à 2,8 M\$. Il comprend les 900 000 \$ de CHARMES, le 1,1 M\$ de la Cité des rivières et une portion du budget de Sherbrooke Innopole, organisme dont relevait Tourisme Sherbrooke. Le budget de Sherbrooke Innopole passera ainsi de 4,7 M\$ en 2010 à 3,6 M\$ en 2011.

En comparant les budgets 2010 et 2011, on remarque que la Ville accordera, globalement, 300 000 \$ de moins à Destination Sherbrooke et Sherbrooke Innopole l'an prochain. Cette différence s'explique essentiellement par le redressement budgétaire de 3 pour cent et des sommes non récurrentes accordées à CHARMES en 2010, précise Serge Paquin.

«On a maintenu le budget des organismes à leur niveau de 2010, mais on sait qu'ils vont devoir aussi gérer le centre de foires», indique M. Paquin.

Il est déjà acquis que les élus devront accorder une enveloppe supplémentaire pour l'exploitation du centre de foires en cours d'année 2011. Le déficit d'exploitation du centre de foires est pour l'instant estimé à 280 000 \$, somme qui n'est pas calculée dans le budget initial de Destination Sherbrooke.

Des économies seront malgré tout réalisées grâce à la fusion des organismes, soutient le président du comité exécutif. Des employés de Tourisme Sher-



Serge Paquin

brooke auront pour mandat de vendre le centre de foires en plus des congrès et la directrice des communications de Cité des rivières parlera désor-

mais au nom de tous les organismes regroupés, donne-t-il en exemple.

«Sans la fusion, le déficit d'exploitation du centre de foires serait encore plus grand», évalue M. Paquin.

Dans un autre ordre d'idée, les immobilisations payées comptant par la Ville de Sherbrooke diminueront de façon marquée en 2011. Elles passeront de 3,3 M\$ cette année à 900 000 \$ l'an

prochain.

«Tant que nous n'aurons pas une marge de manoeuvre plus grande, nous limiterons nos immobilisations payées comptant à environ 1 M\$ par année pour éviter que l'augmentation de taxes ne soit trop élevée», explique Serge Paquin.

En 2011, le seul paiement des immobilisations avec la carte de crédit accroîtra la dette de la Ville de 8,6 M\$.

La hausse de taxes affectera les locataires

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Le Regroupement des propriétaires d'habitations locatives (RPHL) dit ne pas comprendre pourquoi les élus sherbrookoïses ont accepté d'augmenter les taxes de 3,1 pour cent, soit deux fois l'inflation.

Le RPHL rappelle aux propriétaires d'immeubles locatifs qu'il est important de tenir compte de l'augmentation de leur fardeau fiscal avant d'émettre leur avis d'augmentation de loyer. La hausse de taxes doit être reflétée aux locataires, rappelle le RPHL.

Alain Vanden Eynden se dit déçu du budget de Magog

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Pourtant commerçant de son état, l'ancien conseiller municipal et ex-candidat à la mairie de Magog Alain Vanden Eynden critique la décision de l'administration Hamm de ne pas augmenter les taux de taxation auxquels seront soumises les entreprises commerciales et industrielles de sa municipalité en 2011.

«Il y aura une grosse hausse de taxes pour les résidents alors que plusieurs dépenses de la Ville, dont celle pour le bateau d'André L'Espérance, vont aider les commerçants. La décision de la Ville me surprend et me déçoit. Je suis solidaire avec la population», a déclaré M. Vanden Eynden lundi, à l'occasion d'une assemblée du conseil municipal de Magog.

Le propriétaire des Chocolats Vanden Eynden a confié qu'il effectuera un don à la Banque alimentaire Memphrémagog correspondant à la somme qu'il économisera grâce à la générosité de la Ville de Magog à l'égard des commerçants.

Le chocolatier s'est également montré surpris que sa municipalité prévoit une hausse de ses dépenses de l'ordre de 3,5 millions \$ en 2011, compte tenu de la restructuration partielle effectuée cette année. «Quand on restructure, généralement c'est pour réduire les dépenses. Oui, le budget me déçoit!», a-t-il admis.



Alain Vanden Eynden

Bien qu'il croit le conseil municipal capable de se ressaisir, Alain Vanden Eynden estime que les décisions de ses membres n'ont pas reflété les souhaits de la population au cours des derniers mois. «Les membres du conseil ont oublié les citoyens, surtout ceux qui ont perdu leur emploi et qui subissent la crise économique.»

Un autre citoyen, Yvon Paquette, a attaqué le budget 2011 de la Ville lors de la séance du conseil tenue lundi soir, arguant notamment que la hausse du compte de taxes d'environ 6,5 pour cent nuira aux aînés, qui ont souvent des

revenus fixes, ainsi qu'aux locataires, à qui les propriétaires «refileront la facture».

Des explications

La mairesse Vicki May Hamm a fourni une série d'explications après les critiques au sujet du budget 2011 entendues pendant la période de questions de la dernière séance du conseil.

Selon Mme Hamm, le choix de ne pas accroître les taux de taxation applicables aux immeubles non-résidentiels et industriels, qui se situent à 1,987 \$ et 2,299 \$ par tranche de 100 \$ d'évaluation foncière, s'explique par un désir de «permettre aux créateurs d'emplois de reprendre leur souffle alors que la reprise économique est plus timide que prévu».

La mairesse a aussi soutenu que des augmentations des taux de taxation, lorsqu'elles touchent les secteurs commercial et industriel, obligent souvent les municipalités à octroyer des crédits de taxes afin de favoriser l'implantation de nouvelles entreprises ou la réalisation de projets d'expansion.

«Autour de la table du conseil, nous aussi on est des payeurs de taxes et personne parmi nous n'aime les augmentations. Ça me surprend de voir que les gens ne s'attendaient pas à ça. Comme citoyenne, il me semble que je m'attendais à une hausse», a ajouté la mairesse, rappelant que Magog a investi 90 M\$ dans ses infrastructures ces cinq dernières années.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Une fuite de gaz a forcé l'évacuation du pavillon Marie-Immaculée de l'école des Deux-Rives, dans l'arrondissement Brompton.

Fuite de gaz à l'école Marie-Immaculée

CLAUDE PLANTE

claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Une fuite de gaz a forcé l'évacuation du pavillon Marie-Immaculée de l'école des Deux-Rives, dans l'arrondissement Brompton, hier matin. Vers 9 h 30, on a détecté une odeur de gaz naturel.

Les pompiers de Sherbrooke ont été appelés à se rendre sur place. Le pavillon Marie-Imma-

culée accueille 250 élèves.

Heureusement, les enfants et le personnel ont pu réintégrer l'immeuble rapidement car la fuite mineure a été rapidement colmatée. C'est un régulateur du système d'approvisionnement en gaz naturel (qui chauffe l'école) qui faisait défaut.

En attendant, les élèves ont pu se rendre dans le pavillon de l'Académie du Sacré-Coeur situé non loin de là.

LAC DES NATIONS

Encore du ski nautique en 2011

DAVID BOMBARDIER

david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Contre toute attente, les bateaux à moteur devraient encore sillonner le lac des Nations en 2011. Mais il s'agira d'un ultime été de sursis avant le déménagement de l'École de ski nautique Jean-Perrault sur un autre plan d'eau, affirme le président du comité du sport et du plein air de la Ville de Sherbrooke, Bruno Vachon.

Chez les élus municipaux, il apparaissait clair depuis longtemps que l'école de ski nautique allait quitter le lac des Nations après sa saison 2010. Les membres de l'école ont cependant été incapables de dénicher un nouveau site qui répondait à leurs attentes et qui aurait permis un déménagement tôt en 2011.

Comme il est hors de question de compromettre la saison 2011 de ski nautique, le comité du sport et du plein air recommande au conseil municipal de maintenir cette activité sur le lac des Nations l'été prochain. Le dossier devrait être étudié après les Fêtes par le comité exécutif, avant d'être soumis au conseil municipal.

Les dirigeants de l'école de ski nautique collaborent avec



ARCHIVES LA TRIBUNE

Le lac des Nations devrait encore être l'hôte du ski nautique encore en 2011.

la Ville et sont de bonne foi, fait valoir le conseiller municipal Bruno Vachon, en entrevue à *La Tribune*.

L'école devait d'abord déménager sur un lac artificiel situé dans le secteur d'Eastman, mais un développement résidentiel est venu contrecarrer ses plans, raconte-t-il. La possi-

bilité d'utiliser un plan d'eau adjacent à la rue Saint-François et à l'autoroute 610 a par la suite été écartée.

Un autre site, situé sur le territoire sherbrookoise, est présentement à l'étude en partenariat avec l'école de ski nautique et la Ville de Sherbrooke. «Le projet se tient et pourrait probable-

ment plaire à tout le monde, laisse entendre M. Vachon. On en saura plus en janvier.»

Chose certaine, l'école de ski nautique «ne restera pas sur le lac des Nations» en permanence, assure l'élu municipal. «On a rendu le tour du lac zen et on doit faire de même avec le lac, plaide-t-il. Il faut être consé-

quent.» Le chef de son parti, le maire Bernard Sévigny, s'est d'ailleurs engagé à bannir les bateaux à moteur du lac des Nations.

Le président du conseil d'administration du club de ski nautique, Antoine Larkin-Turgeon, se réjouit de cette recommandation. «Nous sommes satisfaits, indique-t-il. On demande de pouvoir rester au lac des Nations en attendant de trouver une autre solution.»

À la fin octobre, les représentants de l'école de ski nautique ont plaidé devant le comité du sport et du plein air que la pratique de ce sport est compatible avec la notion de développement durable.

Les impacts environnementaux sur les berges du lac sont mineurs, tout comme les nuisances sonores, ont-ils rappelé. Le club de ski nautique est à la recherche de moteurs à propulsion électrique, ce qui réduirait les émissions d'essence, peut-on aussi lire dans le procès verbal de la réunion.

Les représentants de l'école avaient aussi fait de telles représentations devant le conseil municipal au début octobre. Ils demandaient alors de pouvoir demeurer sur le lac des Nations l'été prochain.

Une autre bonne nouvelle pour les motoneigistes et les quadistes

DAVID BOMBARDIER

david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Nouveau soupir de soulagement pour les motoneigistes et les quadistes. Un important sentier de véhicules hors route était coupé en deux à la hauteur de Lennoxville depuis l'écroulement d'un pont, cet automne. Après des semaines de pourparlers avec la Ville de Sherbrooke, les motoneigistes et les quadistes ont obtenu, hier, l'autorisation de circuler en bordure d'une rue et dans une piste cyclable.

«C'est une très bonne nouvelle, se réjouit le directeur des clubs quads de l'Estrie, Yvon Champagne, en entrevue à *La Tribune*. C'est vraiment une mesure exceptionnelle et temporaire.»

Au début octobre, les pluies diluviennes ont emporté un imposant pont dans le secteur de Lennoxville. Ce pont était traversé par les deux sentiers Trans-Québec de quads et de motoneiges qui relient la frontière américaine au Bas-Saint-Laurent, via Sherbrooke et la Beauce.

Les associations de quads et de motoneiges ne pourront reconstruire ce pont qu'au printemps, au coût de 250 000 \$. D'ici là, elles cherchaient un autre moyen de

joindre les deux portions du sentier provincial. Des démarches effectuées auprès de la Ville de Sherbrooke au cours des dernières semaines avaient été vaines.

Le directeur des clubs quads de l'Estrie, Yvon Champagne, s'est présenté devant le conseil municipal lundi soir dans l'espoir de faire débloquent le dossier. Il a obtenu une réponse positive du directeur général adjoint de la Ville, René Allaire, hier matin.

Les motoneigistes et les quadistes pourront circuler sur la rue Massawippi pour traverser la rivière du même nom, non loin de l'Université Bishop's. La vitesse sera limitée à 30 km/h pour respecter la quiétude des citoyens. D'après M. Champagne, sept des 10 propriétaires concernés ont donné leur accord au passage des véhicules hors route sur leur rue.

Piste cyclable

Les véhicules hors route pourront aussi emprunter une portion de la piste cyclable des Grandes-Fourches, qui est utilisée de manière informelle comme sentier de ski de fond en hiver.

Par mesure de sécurité, les skieurs pourront emprunter le sentier uniquement de 6 h



ARCHIVES LA TRIBUNE, CLAUDE POULIN

Motoneiges et quads pourront circuler sur la rue Massawippi pour traverser la rivière du même nom, non loin de l'Université Bishop's.

à 13 h. La piste sera ensuite réservée aux véhicules hors route de 13 h à minuit, indique M. Champagne. Les véhicules n'endommageront pas le sentier de ski de fond, avance-t-on. Les quads et les motoneiges emprunteront également l'emprise d'une voie ferrée pour relier les deux

portions du sentier provincial.

Le président de l'arrondissement de Lennoxville, David Price, reconnaît qu'il n'est «pas confortable» avec ce compromis, «mais il n'y a pas d'autre solution», précise-t-il. «C'est le seul endroit où ils peuvent traverser la rivière.»

La décision sera entérinée par le conseil municipal lors de sa prochaine réunion, le 17 janvier prochain. Les quadistes et les motoneigistes n'auront pas besoin d'attendre cette réunion pour pouvoir circuler, confirme Sylvie Proulx, attachée de presse du maire Bernard Sévigny.



Chaîne vestimentaire diversifiée à Récupex

Du tri des vêtements à la vente en boutique, en passant par la confection des collections, une quinzaine de nationalités interviennent à tous les niveaux de l'entreprise.



Récupex, c'est une autre conception de la mode. Celle du tout recyclé. Créée depuis une trentaine d'années, l'entreprise sherbrookoise donne une nouvelle vie aux vieux vêtements dont certains se débarrassent. Les manteaux, robes et pantalons sont transformés en accessoires de mode élégants griffés t.a.f.i., qu'on retrouve dans la boutique de la rue Wellington Nord.

Mais entre les ballots de ce qui se présente alors, au départ, comme des torchons, et le joli sac à main assorti à des mitaines que votre meilleure amie vous piquerait volontiers, il y a une équipe de travail constituée d'une quinzaine de nationalités réparties entre l'Amérique, l'Afrique et l'Europe.



Angélica Roca, Esma Buljubasic, Christiane Ross et Chaibia Hainoussi.

Évolution fulgurante

Dans le lot, Christiane Ross, directrice de l'insertion, nous présente quelques-unes de ses collaboratrices issues de communautés culturelles, et qui contribuent au bon fonctionnement de Récupex et de sa boutique. Esma Buljubasic, originaire de Bosnie, Chaibia Hainoussi, venue du Maroc, et Angélica Roca, native de Colombie, ont été recrutées sur

un programme d'insertion, comme la moitié de leurs collègues. « Elles se sont fait une place à la force de leur travail », reconnaît Christiane Ross.

Pour Esma Buljubasic, superviseuse de l'atelier de couture, Christiane Ross a surtout de l'admiration. « Son programme d'insertion devait durer six mois. Mais au bout de deux, au vu de sa capacité de travail, nous l'avons

faite superviseuse assistante et cette année, elle est passée superviseuse. Son évolution chez nous est si fulgurante que nous la taquions souvent en lui disant qu'elle finira directrice générale. C'est une excellente couturière appréciée de tous ses collègues pour son sens de l'humour et son implication dans l'entreprise », relève Christiane Ross.

Ce que ses collègues ignorent, peut-être, c'est que la dame sûre d'elle n'a pas toujours été une personne à son aise. Pendant ses six premières années en Estrie, Esma s'est réfugiée dans le confort de sa maison, avec pour seule occupation celle de s'occuper de ses enfants. « Je n'osais pas chercher un emploi, parce que je ne parlais pas le français. » Mais les enfants grandissent et ne sont plus si dépendants du cocon familial. Seule, face à elle-même, Esma prend enfin le courage d'entamer une démarche en emploi.

Technicienne en textile avec douze ans de formation et une première expérience professionnelle en Bosnie, Récupex lui donne sa chance.

Une clientèle venue du monde

Avec Chaibia Hainoussi, c'est une autre histoire. Conseillère en vente, « elle a toujours su ce

qu'elle voulait, dès le début. Elle a une force de caractère exemplaire. C'est une bonne vendeuse, et une bonne formatrice », décrit Christiane Ross. Effectivement, au contraire de sa collègue, Chaibia est une fonceuse. Quelques mois seulement après son arrivée au Québec, elle est embauchée pour la boutique t.a.f.i. Couturière au Maroc, elle préfère travailler au service à la clientèle. « Je voulais être en contact permanent avec les gens. » À la fin de ses six mois d'insertion, la gérante lui propose de devenir son assistante. « Depuis quatre ans, j'ai ainsi l'occasion de servir une clientèle venue du monde entier. »

À la différence des autres, qui entendent toutes faire carrière dans l'entreprise, pour Angélica Roca, le poste d'assistante gérante à t.a.f.i. « est un premier emploi pour avoir le contact direct avec les Québécois afin de parfaire mon français ». Comptable de profession en Colombie, elle espère évoluer dans le même domaine. Après trois ans à Récupex, elle s'apprête à suivre une formation à l'Université de Sherbrooke. Une étape de plus vers le chemin de la comptabilité en Estrie.

Au Spa Eastman, Martha Au veille à la rentabilité

Contrôleuse de l'établissement, cette comptable originaire de Hong Kong contribue au développement de la station thermale qui ne cesse de s'agrandir.

« Quand nous avons vu le nom de Martha, au milieu des autres candidatures, pour être contrôleur du Spa Eastman, nous avons été surpris », parole de Gérard Marinovich, vice-président de Spa Eastman. Mais en parcourant son CV, la surprise cède la place à l'intérêt. C'est donc tout naturellement que la comptable finit par obtenir le poste.

Dès les premiers mois, Martha Au impressionne ses employeurs. « L'année financière finit le 30 septembre. Elle a pris ses fonctions à la fin juin pour faire le budget en octobre. Sans connaître l'histoire, elle a travaillé fort et s'en est bien sortie. C'était impressionnant. » Impressionnante aussi sa maîtrise des logiciels qui se renouvelle régulièrement.

Dépenses contrôlées

Silhouette délicate, geste mesuré et ton posé, Martha Au révise la comptabilité du Spa Eastman. « Mon travail consiste à assurer la rentabilité de l'entreprise et à

travailler à son développement, de concert avec le comité de direction », explique-t-elle. Contrôleuse du Spa Eastman, cette comptable qui totalise vingt ans de carrière a choisi de se poser à Magog. Après avoir travaillé en Chine, en Nouvelle-Zélande et en Slovaquie, elle a suivi son conjoint, originaire de la région.

Au Spa Eastman depuis juin 2009, ses employeurs lui reconnaissent un travail exemplaire. « Je ne sais pas si c'est lié à ses origines chinoises, mais elle est très rigoureuse et précise. Pour le contrôle de notre comptabilité, nous lui faisons totalement confiance. Elle ne se contente pas seulement d'être comptable, elle s'implique et nous donne des idées. »

Son travail se mesure au processus de développement que continue de connaître le Spa. Certes enclenché avant l'embauche de Martha, il se concrétise maintenant par les travaux d'agrandissement qui y sont menés. « Nous allons aussi créer onze nouveaux emplois l'année prochaine », confie Gérard Marinovich.

emploiquebec.net, un outil indispensable

Épanouie, Martha Au est reconnaissante à son époux de l'avoir



encouragée et épaulée pendant les premières années de son installation chez nous.

Arrivée en Estrie en 2004, Martha Au fait du site d'Emploi-Québec son principal outil de recherche. Elle y trouve son premier emploi : comptable dans une PME coaticookoise. « J'y suis restée deux ans. C'était un travail en deçà de mes qualifications et de mon expérience, mais il m'a permis de me familiariser avec l'environnement comptable au Québec. » Après cette première

expérience, elle vise une position à la hauteur de ses qualifications. « J'ai été embauchée comme contrôleur dans une société de Sherbrooke, avec des responsabilités équivalentes à mon expérience. » Mais l'embellie sera de courte durée. Au bout de six mois, Martha se retrouve sans emploi. La récession de 2008 est passée par là. Retour à la case chômage. Martha Au se remet à scruter des offres de travail. Jusqu'au jour où l'offre d'emploi du Spa Eastman s'affiche sur emploiquebec.net. (ND)

SAVIEZ-VOUS QUE... les femmes immigrées représentent 3,6 % de la population féminine de l'Estrie.

Pourtant, à l'échelle provinciale, ce taux est trois fois plus élevé. Les immigrantes représentent 9,9 % de la population féminine du Québec. À Sherbrooke, les femmes immigrantes, comme les Québécoises, éprouvent des difficultés à s'intégrer en emploi. Comme le souligne le Conseil du statut de la femme en 2005, le taux d'emploi féminin est nettement inférieur à celui des hommes, et obtient une valeur inférieure de 8,2 points de pourcentage par rapport à celui des hommes. Ainsi, alors que près de 64 hommes sur 100 sont en emploi, seulement 56 femmes environ sont en situation de travail. (Source : Estrie - Portrait des femmes en huit temps, 2006.)

VOTRE OPINION NOUS INTÉRESSE

Cette page est la vôtre. Ce que vous en pensez, faites-le savoir. Vous avez un commentaire ou une idée de sujet? Écrivez-nous : tribunedeladiversite@aide.org ou appelez Nomba au 819 822-4180 Pour plus d'information, visitez www.aide.org/latribune

À l'agenda 16

8 janvier – Découverte du centre d'activités récréatives aux aînés

Dès 10 h, au 397 rue Belvédère Sud, portes ouvertes aux aînés d'ici et d'ailleurs.

Pour plus d'infos, Lorraine N. Marquis, 819 569-1000

Du 10 au 12 janvier – cours de Capoeira gratuits

Si vous vous sentez l'âme à explorer d'autres cultures pour la nouvelle année, essayez de vous mettre à la Capoeira, au centre sportif de l'Université de Sherbrooke.

Pour plus d'infos, allez au www.capoeirasherbrooke.com

Du 21 au 23 janvier – Fête d'hiver

Après Noël, la magie de l'hiver continue. À la base de plein air André-Nadeau, (5302, chemin Blanchette, arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville), animations et autres distractions vous seront proposés.

Pour plus d'infos, Anne-Marie Caron, 819 864-1907

Retrouvez
La Tribune de la diversité
le 4^e mercredi
de chaque mois.
PROCHAIN RENDEZ-VOUS :
le mercredi 26 janvier

Une présentation de :

Acti ns
INTERCULTURELLES
de développement et d'éducation • AIDE

En collaboration avec :

La Tribune

Emploi

Québec
Estrie

Conférence régionale
des élus de l'Estrie

Ville de
Sherbrooke

UNIVERSITÉ DE
SHERBROOKE

Immigration
et Communautés
culturelles
Québec

Hausse minime du compte de taxes à Stanstead

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Les citoyens de Stanstead seront confrontés à une hausse de leur compte de taxes somme toute minime en 2011. L'augmentation moyenne dépassera à peine un pour cent.

Le taux de taxation applicable aux résidences passera de 0,9412 à 0,9523 \$ par tranche de 100 \$ d'évaluation. La majorité des services demeurent par ailleurs aux mêmes prix. Notons toutefois une augmentation de 0,63 \$ du tarif relié au compostage des matières organiques, lequel

grimpe à 34,51 \$.

Le budget 2011 de la municipalité de Stanstead prévoit par ailleurs des dépenses et des revenus totalisant 3 278 238 \$. La principale dépense, soit 921 001 \$, concerne l'hygiène du milieu. On

dépensera aussi 507 591 \$ pour améliorer le réseau routier.

Maire de Stanstead, Philippe Dutil indique que la situation fragile de nombreux ménages a poussé sa municipalité à ne pas augmenter de façon importante

les taxes. «Beaucoup de monde ont de la misère», constate-t-il.

Les autorités municipales ont l'intention d'accumuler les revenus que leur procure la taxe sur l'essence durant quelques années avant d'entreprendre des

travaux d'infrastructure d'importance. Le plan triennal d'immobilisation de Stanstead annonce une dépense de 281 000 \$ en 2011 alors qu'on compte injecter 1,6 millions \$ dans une série de projets d'infrastructure en 2013.

DÉCOUVERT MORT À VANCOUVER

L'identité de la victime connue

CLAUDE PLANTE

claudef.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — On connaît maintenant l'identité du Sherbrookoïse d'origine qui a été retrouvé sans vie en banlieue de Vancouver, samedi dernier. Il s'agit de David McCaulay, un jeune homme de 23 ans.

Rappelons que son corps avait été retrouvé dans un appartement de New Manchester, au sud-est de Vancouver. La GRC a arrêté un homme de 32 ans, Douglas Summer. Il a été accusé de meurtre non prémédité.

Les circonstances du meurtre présumé demeurent cependant à confirmer.

Les enquêteurs ne croient pas que la mort de l'homme soit reliée à des activités criminelles. Il semble plutôt que la mort soit la conséquence d'une dispute entre les deux hommes qui se connaissaient. Selon un texte de *La Presse Canadienne*, les deux hommes étaient connus des policiers.

Toutefois, selon ce que *La Tribune* a appris, McCaulay aurait été recherché sous mandats pour une affaire de voies de fait et cinq de bris de condition. Le plus ancien mandat émis contre lui remonterait à juin 2010.

EN VENTE CHEZ

Un taxi pour la vie

Familiprix

bon pour la santé

Procurez-vous vos coupons prépayés « **COOL TAXI** » au coût de **10\$** chacun

Pour plus d'information www.cooltaxiquebec.ca

RECORD

DESIGNER GRAPHIQUE

Pour le département de production

Compétences :

- Doit être familier avec l'environnement Macintosh
- Doit avoir une bonne connaissance des logiciels suivants: Quark Xpress, Illustrator, photoshop, etc.
- Être bilingue serait un atout

Envoyez votre CV :

Sharon McCully à outletjournal@sympatico.ca

1295248

Second gel de taxe consécutif à St-Denis

Le maire Boucher compte malgré tout réaliser plusieurs projets d'infrastructures

CAROLINE BOUCHARD
caroline.bouchard@latribune.qc.ca

SAINT-DENIS-DE-BROMPTON — Le maire de St-Denis-de-Brompton, Claude Boucher, a déposé hier un deuxième budget consécutif sans hausse de taxe. Le taux de la taxe foncière sera maintenu à 0,599 \$ du 100 \$ d'évaluation. Un ambitieux plan triennal d'immobilisations qui totalise 1,6 M \$ pour l'année 2011 a aussi été adopté.

L'administration Boucher prévoit notamment réaliser des améliorations au niveau

des infrastructures du réseau routier, dont certains projets attendus depuis plusieurs années par les Saint-Denisiens.

«On fera beaucoup cette année. À peu près tout ce qu'on nous a demandé, on va le faire, et la beauté c'est qu'on va tout faire ça sans hausse de taxes. Je suis agréablement surpris car jusqu'au dernier moment, on prévoyait une légère augmentation de 2 ou 3 cents, mais on a réussi à l'éviter. En 2012, notre nouveau rôle foncier va probablement nous obliger à diminuer

notre taux de taxation, car l'assiette fiscale va augmenter et ça devrait être plutôt significatif», entrevoit M. Boucher.

Le budget pour 2011 prévoit des revenus de 3 635 467 \$, une baisse de 7% par rapport à 2010, alors que la richesse foncière se situe à 362 659 900 \$, en hausse de 3%. Cette diminution de revenus est surtout causée par l'exclusion, au budget 2011, des revenus de subventions applicables à des immobilisations qui ont plutôt été intégrées au plan triennal. Un remboursement en

capital au montant de 141 088 \$ est aussi prévu au budget.

Les revenus en taxe foncière augmenteront pour leur part de 7,25% pour atteindre 2 545 035 \$, ce qui suit une hausse de 4,1% enregistrée entre 2009 et 2010.

«Saint-Denis s'est beaucoup développée durant la dernière année avec, notamment, l'aménagement de 17 nouvelles rues. L'équilibre budgétaire a aussi été atteint grâce à un important ménage des postes budgétaires, à une rationalisation des dépenses et à une légère affectation de



Claude Boucher

surplus. Les tarifs pour les différents services ne sont pas établis encore et seront connus lors de l'adoption du règlement de taxation le 10 janvier prochain, mais on prévoit des tarifs stables ou légèrement à la baisse», estime Liane Boisvert, directrice adjointe de la municipalité.

En 2010, les tarifs pour l'enfouissement et la cueillette des ordures et de la récupération avaient tous augmenté de 10 %.

La Municipalité prévoit refaire et asphalté les chemins Gendron, Hamel et Laliberté, aménager un trottoir sur la route 222, ainsi qu'un accotement pour les cyclistes sur la route 249.

Un budget est aussi alloué pour l'aménagement d'un terrain de volley-ball et la municipalité étudiera sous peu la faisabilité d'un projet d'égout collecteur pour les secteurs du Petit lac Brompton et du lac Desmarais. L'étude des coûts a été complétée récemment et si l'analyse apparaissait concluante, un règlement d'emprunt serait réalisé avec une taxe spéciale de secteur.



Ligne d'écoute anonyme et confidentielle

Les écoutants seront présents dans le temps des fêtes !

En cette période des fêtes, je pense aussi à moi, en me confiant à un écoutant de Secours-Amitié Estrie.

Parce que ça fait du bien d'être écouté...



819 564-2323 / 1 800 667-3841

1314520

La Tribune

Ça Bouge

DANS LA RÉGION

Mme Carole Martin a sollicité la collaboration d'Alimentation Stéphane Tremblay, pour la cause des Pompiers de Sherbrooke, afin d'amasser des fonds pour les enfants défavorisés. L'entreprise a accepté avec grand plaisir. Pendant 6 semaines, Mme Martin est venue en magasin pour solliciter la générosité des clients et ce fut un franc succès!! Ça a permis d'amasser une somme de 2300 \$ qui ont servis à acheter des jouets aux enfants défavorisés pour Noël. Ces jouets ont été remis au lieutenant Lee Hansford, responsable de la campagne de jouets des pompiers de Sherbrooke.

L'entreprise Alimentation Stéphane Tremblay (Provigo, 800, King Est, Sherbrooke) ne sera pas à sa dernière année de collaboration avec cette cause.



Sur la photo nous pouvons voir de gauche à droite en commençant par l'avant: Stéphane Tremblay, Eloïse Tremblay, Annabelle Côté, Etienne Bouchard, au centre Lee Hansford, Mathieu Quirion. 1314841

OFFRES D'UN JOUR!

LE MERCREDI 22 DÉCEMBRE

14,99\$

Ord. 45\$
Hauts en tricot côtelé
HUDSON NORTH pour homme
L'assortiment varie selon le magasin.

EN EXCLUSIVITÉ

Et 50% de rabais

sur tous les autres hauts et les pantalons **HUDSON NORTH**, et les vêtements sport **BLACK BROWN** pour homme
Exception : articles dont le prix se termine par 99 ¢.



LE JEUDI 23 DÉCEMBRE

24,99\$

Ord. 70\$ et 75\$
Chemises habillées
JONES NEW YORK pour homme
EN EXCLUSIVITÉ

Et 19,99\$

Ord. 55\$
Cravates **KENNETH COLE**
REACTION en boîte-cadeau



Soyez les premiers à être informés de nos offres quotidiennes! Inscrivez-vous à labaie.com pour recevoir les nouvelles offres par courriel ou textez LABAIE au 288288 pour les recevoir sur votre cellulaire.

Des frais de transfert de données ou de messagerie standard peuvent s'appliquer.

Quoi offrir?



Tout simplement.

la **Baie**

L'événement
On s'emballa
pour



HONDA

AUCUN PAIEMENT
PENDANT 90 JOURS[†]

ÉVITEZ LA HAUSSE
DE TAXE DE JANVIER
ACHETEZ MAINTENANT

DERNIÈRE CHANCE POUR LES MODÈLES 2010

**SUR LES ACCORD 2010
EN INVENTAIRE**

RABAIS
ALLANT
JUSQU'À **6 000 \$***
(500 \$ DE RABAIS ADDITIONNEL INCLUS)



**SUR LES CIVIC 2010
EN INVENTAIRE**

RABAIS
ALLANT
JUSQU'À **4 000 \$****
(500 \$ DE RABAIS ADDITIONNEL INCLUS)



SUR LES FIT 2010 EN INVENTAIRE

RABAIS
DE **2 500 \$*****



HONDA
VÉHICULES D'OCCASION
Certifiés
OUI, ON A FAIT
LE PLEIN

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez hondaquebec.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.


HONDA
HONDAQUEBEC.CA

*L'offre « aucun paiement pendant 90 jours » est applicable aux offres de financement à l'achat sur les nouveaux modèles 2010 et 2011 achetés et livrés avant le 31 décembre 2010. Offre disponible que par l'entremise de Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Les paiements mensuels sont suspendus pendant 90 jours, et le contrat est prolongé en conséquence. Les frais d'intérêt (si applicables) ne s'appliquent pas durant les 60 premiers jours du contrat. Après 60 jours, l'intérêt (si applicable) commencera à s'appliquer et l'acheteur remboursera le capital et l'intérêt (si applicable) mensuellement d'après les termes du contrat après 90 jours de la date du contrat. †† Sauf pour les modèles spécifiques mentionnés ci-dessous, le rabais en argent de 500 \$ offert sur tous les nouveaux modèles de Civic, Accord et CrossTour 2010 et 2011 est appliqué au prix négocié, après les taxes. *Le rabais à l'achat de 6 000 \$ (qui inclut le rabais additionnel du temps des fêtes de 500 \$) est applicable sur l'Accord berline EX-L V6 2010 neuve (modèle CP3F8AKNX) en réduction du prix à l'achat de 38 040 \$, incluant transport et préparation de 1 550 \$ et taxe sur climatiseur de 100 \$. **Le rabais à l'achat de 4 000 \$ (qui inclut le rabais additionnel du temps des fêtes de 500 \$) est applicable sur le coupé Civic Si manuel 2010 neuf (modèle FG2A5A1Y) en réduction du prix à l'achat de 27 375 \$, incluant transport et préparation de 1 395 \$ et taxe sur climatiseur de 100 \$. ***Le rabais à l'achat de 2 500 \$ est applicable avant taxes sur le Fit Sport automatique 2010 neuf (modèle GB8H8AC) en réduction du prix à l'achat de 21 475 \$, incluant transport et préparation de 1 395 \$ et taxe sur climatiseur de 100 \$. Les taxes et droits, assurances, immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en inventaire seulement. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

Sherbrooke mercredi 22 décembre 2010 - La Tribune

Nez rouge et Tolérance zéro prêts pour Noël

Des bénévoles demandés pour la grosse soirée du 31 décembre

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Alors que tout est en place du côté de Nez rouge pour répondre adéquatement

aux demandes de raccompagnement en fin de semaine, c'est le 31 décembre qui pose problème. «Notre appel pour des bénévoles a été bien entendu et tout se déroule bien jusqu'à mainte-

nant. On s'attend à ce que ça se passe bien pour la fin de semaine de Noël. Mais pour la soirée et la nuit du 31 décembre au 1^{er} janvier, on a un sérieux problème», note le directeur général, François Lemieux. Il précise que c'est la période la plus achalandée pour Nez rouge.

ce sera surtout actif depuis les résidences privées, car Noël tombant un samedi, les bars risquent d'être déserts.

Du côté du service Tolérance zéro (TZ) Estrie, le président, André Fontaine, parle d'une affluence remarquable. «Le lundi, comme hier (avant-hier), c'est habituellement tranquille, avec environ 30 appels. Mais cette année on en a plus du double», note le responsable de l'organisation comptant 6000 membres. «Et maintenant, on se prépare pour notre plus grosse soirée, celle du 31 décembre», a rajouté M. Fontaine.

Cette affluence, il l'explique par une sensibilisation accrue, surtout de la part des parents, toujours plus nombreux à procurer comme cadeau une carte de raccompagnement à leurs enfants.

«Les conséquences de la conduite au volant avec les facultés affaiblies par l'alcool ou autres substances sont tellement graves que la sensibilisation n'a pas fini de se faire sentir. Je fais le pari que d'ici cinq ans, tout le monde aura sa carte (pour du raccompagnement). Ça devrait devenir aussi naturel que d'avoir son permis de conduire», soutient en outre André Fontaine.

«Avoir sa carte pour du raccompagnement devrait devenir aussi naturel que d'avoir son permis de conduire.»

«À ce moment-ci, on prévoit un besoin d'au moins 30 équipes pour combler le 31 décembre et on peut compter sur la moitié à peine», rajoute le responsable, espérant que des bénévoles répondront à l'appel. Les gens intéressés peuvent s'inscrire via le www.operationnezrouge.com

Le bilan de la dernière fin de semaine montre que plus de 1000 raccompagnements ont été effectués. Et pour les jours à venir, maintenant que les fêtes de bureau tirent à leur fin, M. Lemieux s'attend à une nouvelle donne avec Noël: il prévoit que

Célébration sur Glace

La Tribune félicite les gagnants d'une paire de billets pour Célébration sur glace!

Cécile Béland
Michéline Boissé
Claude Lambert
Sergine Grenier
Yolande Williams
Ève-Marie Tremblay
Pierrette Lampron
Allan Lodge
Pauline Corriveau
Louise Rivest

1314852

DOSSIER La Nouvelle



À quelques jours de Noël, une trentaine de Sherbrookoïses racontent leur plus beau souvenir du réveillon.

À LIRE DANS L'ÉDITION DE LA NOUVELLE D'AUJOURD'HUI

**NE CHERCHEZ PLUS!
SPA NORDIQUE
VILLEGIA, C'EST LE
CADEAU IDÉAL!**

SPA VILLEGIA
MANOIR DES SABLES
MAGOG-ORFORD

LE SPA **CHIC ET URBAIN** EN PLEINE NATURE
MASSOTHÉRAPIE • SOINS CORPORELS ET DU VISAGE • MANUCURE • PÉDICURE • SOINS MAROCAINS • SAUNA FINLANDAIS



OBTENEZ AU CHOIX

UN LAISSEZ-PASSER
2/1 POUR L'EXPÉRIENCE
HAMMAM ET DE
BAINS NORDIQUES

UN RABAIS DE 15 \$
POUR UN SOIN « JUSTE POUR
VOUS » D'UNE VALEUR
MINIMALE DE 75 \$

À l'achat d'un chèque-cadeau d'une valeur de 75 \$ et plus

WWW.SPAVILLEGIA.COM • 819 847 3838 ou 1 800 663 9848

« Une façon de donner au suivant »

Les ex-résidents de l'Hôtellerie de la Fondation du cancer saluent les nouveaux

SONIA BOLDUC
sbolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «Quand tu reçois un diagnostic de cancer, il n'y a que toi. Tu te demandes pourquoi ça t'arrive à toi, ce que tu vas faire et tout. Puis tu réalises qu'il y a plein d'organismes et d'associations autour

pour t'aider, et des gens qui sont passés par là, qui ont vécu les mêmes choses et qui peuvent t'écouter, te conseiller. Ça fait du bien. Ce sont des messages qui font du bien.»

Originaire de Farnham, Denise Martel fait partie de la trentaine de patients qui logeront pendant la période des

Fêtes à l'Hôtellerie de la Fondation québécoise du cancer, au CHUS. Entre les traitements quotidiens, les résidents de l'Hôtellerie profitent d'activités de kinésiologie, de massothérapie, d'art-thérapie, mais ont surtout accès à une oreille attentive de la part des intervenants sur place.

«Comme c'est plus difficile de parler avec les membres de notre famille, à cause de l'émotivité reliée à la maladie, c'est réconfortant de parler avec des gens qui comprennent bien la situation, parce qu'ils travaillent dans le milieu ou parce qu'ils l'ont vécu», note encore Denise Martel.

Hier, au gré du traditionnel party de Noël, ce sont mêmes d'anciens pensionnaires de l'Hôtellerie qui avaient acheminé des vœux d'encouragements.

«C'est une façon de donner au suivant», souligne Marie Toupin, directrice du Center régional et Hôtellerie de l'Estrie.

«C'est comme une petite famille ici et toute cette chaleur est vraiment appréciée. Ça me

fait même oublier le mot cancer», confie Yvon Ouellette, de Victoriaville.

Et lorsqu'on leur demandera de transmettre des vœux aux suivants? «Juste de se laisser la chance de vivre ce qui se fait à l'Hôtellerie et de profiter de cet environnement imbattable», laisse tomber monsieur Ouellette.

«Même si au début, ce n'est pas évident, on ne doit pas se décourager, il y a toujours quelqu'un qui pense à nous, renchérit Denise Martel. Une amie m'a conseillée de venir ici, ça m'a redonné espoir. Le cancer, c'est comme un casse-tête. C'est tout mêlé au début, puis les morceaux se placent. Ici, on nous aide à les placer.»



IMACOM, CLAUDE POULIN

Yvon Ouellette et Denise Ouellette font partie de la trentaine de personnes qui passeront les Fêtes à l'Hôtellerie de la Fondation québécoise du cancer, au CHUS, histoire de poursuivre les traitements qu'ils viennent d'amorcer. Rien pour empêcher de célébrer l'espoir.

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2010-12-21

banco	02 09 10 19 21	Quotidienne	Triplex
	22 23 24 37 38		
	44 48 52 53 58		
	60 63 64 66 68		
	3 783	07 12	
	4 6759	18 24 33	

Astro Jour - Mois - Année - Signe
26 AOÛT 85 BÉLIER

Extra 8579223

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Célébration 2011 1 Honda CR-Z hybride * 255F448 (non décomposable)

*Ce lot est échangeable contre un chèque de 32 000 \$.

Une Honda CR-Z hybride par jour, du 1^{er} au 31 décembre 2010.

La bibliothèque municipale Éva-Senécal

célèbre ses **20** ans,

ses **48** employés dévoués,

SES **1000** JEUX POUR TOUTE LA FAMILLE,

SES **9 200** DVD, SES **19 000** CD,

ses **200 000** livres, ses **400 000** visiteurs curieux et

ses **750 000** prêts par année.



Bibliothèque
municipale Éva-Senécal

BIENVENUE
DANS VOTRE BIBLIOTHÈQUE!

HORAIRE DU TEMPS DES FÊTES

24 décembre : midi à 15 h

25-26 décembre : fermé

27 décembre : midi à 20 h 30

28-29 décembre : 10 h à 17 h

30 décembre : midi à 20 h 30

31 décembre : midi à 15 h

1-2 janvier : fermé

3 janvier : retour à l'horaire habituel



Culture,
Communications et
Condition féminine
Québec

Consultez les catalogues de la bibliothèque via Internet!
sherbrooke.ca/bibliothequeevasenecal

Urgence d'agir



DENIS DUFRESNE

denis.dufresne@latribune.qc.ca

Le refus d'Ottawa de procéder rapidement à une réforme des régimes de retraite est inadmissible alors que de nombreuses études démontrent qu'au cours des prochaines décennies, deux retraités canadiens sur cinq risquent de tirer le diable par la queue faute de revenus suffisants.

L'entente entre Ottawa et les provinces en vue de créer un régime de pension agréé collectif destiné aux employés de PME et aux travailleurs autonomes, mais avec une participation volontaire des employeurs, constitue une mesure beaucoup trop timide.

Malgré la demande pressante des ministres des Finances de six provinces, dont l'Ontario mais pas le Québec, le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty, ne semble pas voir l'urgence de bonifier le Régime de pensions du Canada (RPC) et d'imposer des hausses de cotisations aux employeurs.

Pourtant, faute d'une réforme majeure, voire d'une couverture universelle et obligatoire pour tous les travailleurs canadiens, le système de retraite canadien risque la catastrophe.

À l'heure actuelle, moins de 40 pour cent des salariés canadiens contribuent à un régime de retraite agréé, alors que seulement le tiers verse de l'argent dans un REER.

C'est donc dire que des millions de travailleurs n'ont actuellement aucune épargne en vue de leur retraite.

Et selon l'Institut CD Howe, un organisme de recherche sur les politiques sociales et économiques, jusqu'à 45 pour cent des travailleurs aujourd'hui âgés entre 25 et 30 ans subiront à leur retraite une baisse importante de leur niveau de vie faute d'avoir épargné suffisamment.

En outre, rien ne dit à l'heure actuelle que le régime public suffira à la tâche.

Chaque personne a bien sûr la responsabilité d'économiser pour ses vieux jours et il lui appartient de connaître les différentes options d'épargne-retraite qui s'offrent à elle.

Mais, même avec les connaissances nécessaires, bien des Canadiens n'ont tout simplement pas les moyens de contribuer à un REER parce que leurs revenus sont insuffisants.

En outre, les règles fiscales actuelles désavantagent les Canadiens qui n'ont pas de régime de retraite avec leur employeur

puisque même en cotisant au maximum à un REER ils ne peuvent épargner suffisamment en vue de leur retraite.

Dans ce contexte, comment peut-on exempter les entreprises de participer à la caisse de retraite de leurs employés?

Peut-on imaginer ce que serait l'impact socio-économique d'une génération de travailleurs qui n'aura pas suffisamment épargné pour être en mesure de vivre convenablement une fois à la retraite?

Évidemment, l'État ne peut ni ne doit tout payer.

Mais il a le pouvoir de faire des réformes et d'obliger les employeurs à prendre leurs responsabilités, bref de mettre en place des programmes universels pour assurer une meilleure protection des travailleurs.

La crise financière de 2008-2009 a entraîné des pertes énormes dans les régimes de retraite publics et privés.

Et, selon une récente étude de l'Association des comptables généraux accrédités du Canada, la grande majorité des régimes de retraite à prestations déterminées (92 pour cent) du secteur privé affichait un déficit de solvabilité à la fin de 2008.

Parallèlement, les tendances démographiques à long terme risquent d'accentuer le problème: les baby-boomers prennent massivement leur retraite et la population en âge de travailler diminue, ce qui va entraîner une baisse des cotisations dans un proche avenir.

Pour éviter que les retraités de demain se retrouvent dans la pauvreté, il y a urgence de revoir le financement des régimes de retraite et les règles du jeu.

Ce ne sont pas les pistes de solutions qui manquent, mais la volonté d'Ottawa et de certaines provinces d'agir rapidement.

POUR NOUS ÉCRIRE

La Tribune invite ses lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abrégier les documents.

Ne seront publiées que les lettres portant le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de leur auteur. Seuls le nom et le lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

Envoyez vos documents:

Courriel: redaction@latribune.qc.ca

Télécopieur: 819 564-8098

Poste: Opinions des lecteurs,
1950, rue Roy, Sherbrooke,
Québec, J1K 2X8.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Des moniteurs de ski au chômage

C'est avec grand intérêt que nous suivons la saga sur la négociation de la convention collective des cols bleus de Sherbrooke.

Nous comprenons qu'une telle entente doive être signée, surtout que celle-ci est échue depuis fin 2007. Nous savons que le travail des cols bleus est primordial dans une ville, mais nous avons de la difficulté à comprendre l'ampleur de leurs demandes.

Si les cols bleus partent en grève du 26 décembre au 7 janvier, ce ne sont pas seulement les collectes des ordures qui seront suspendues ou encore le Mont Bellevue et les patinoires qui seront fermés, mais aussi une cinquantaine de moniteurs de ski et de planche à neige qui n'auront pas d'emploi durant la période la plus rentable de l'année. Certains de ces moniteurs ont besoin de cet argent, notamment pour payer leurs frais de scolarité (qui, rappelons-le, augmente d'année en année).

Il est aussi important de mentionner que près de 200 jeunes, inscrits au cours de groupe pour le temps des Fêtes, seront privés de leur sport de glisse durant leur congé de Noël. C'est aussi sans compter tous les jeunes de l'extérieur qui rendent visite à leur parenté et qui en profite, chaque année, pour faire un tour au Mont Bellevue, ce qui agrémente grandement leur séjour à Sherbrooke.

Joannie Poirier, directrice

Au nom des moniteurs de l'école de glisse du Mont-Bellevue

Quand on se compare...

Je veux, comme le dit Jean-Pierre Simard dans sa lettre d'opinion du 13 décembre, faire valoir mon point de vue comme citoyenne de la ville de Sherbrooke concernant les négociations entre la Ville et ses cols bleus.

J'aimerais inviter les cols bleus à revoir leurs demandes en les comparant aux conditions de travail d'autres personnes.

Ma fille possède un DEC comme éducatrice en service de garde. Elle gagne 18 \$ de l'heure et elle travaille cinq jours par semaine. Elle a la responsabilité de l'éducation de jeunes enfants entre 18 mois et 5 ans. Quand je compare ses conditions de travail et les responsabilités qu'elle assume avec les vôtres, avec tous les avantages que vous avez, je considère que vos conditions ne sont pas aussi pitoyables que vous le dites.

De plus, qui, dans la population, a un emploi qui lui permet de travailler quatre jours par semaine avec plein salaire? J'ai aussi été estomaquée de lire que ce sont mes taxes qui renflouent les pertes de placement de votre caisse de fonds de pension.

Vous aussi, comme citoyens, vous aurez à subir les augmentations de taxes et en poussant la logique jusqu'à l'absurde, je ne sais pas jusqu'à quel point vous aurez une réelle augmentation de salaire?

Compte tenu de la situation financière de notre Ville, si vous voulez conserver un tant soit peu de crédibilité auprès de la population sherbrookoise, je vous invite à faire preuve de bon sens.

Nicole Bizier

Sherbrooke

Un combat qui concerne toute la société

Durant les dernières semaines, l'agriculture a fait beaucoup de manchettes. J'ai entendu du positif mais beaucoup de demi-vérités aussi et des perceptions souvent bien loin de la réalité.

J'espère que cette ouverture médiatique va permettre une meilleure compréhension des enjeux qui attendent toute la population dans le futur. Je répète toutes les fois que l'occasion se présente qu'il n'est pas normal que les combats sur la protection des sols, l'occupation du territoire de même qu'une agriculture dynamique et rentable reposent seulement sur la classe agricole, ça devrait être la responsabilité et l'enjeu de toute la société.

À l'UPA, notre vision de la future politique agricole et alimentaire, c'est le pouvoir de se nourrir. Cette vision repose sur une agriculture réalisée par une multitude de fermes, ancrées dans toutes les régions, fournissant à la population des aliments sains, produits dans une perspective de développement durable et d'équité.

Le retrait du privilège d'accès



ARCHIVES LA TRIBUNE

Les combats sur la protection des sols, l'occupation du territoire de même qu'une agriculture dynamique et rentable devraient être la responsabilité et l'enjeu de toute la société.

aux terres agricoles a rappelé à plusieurs que ce n'est pas un droit acquis mais bien un privilège. Cependant, la solidarité dans des moyens de pression est essentielle mais combien difficile à maintenir.

Plusieurs croient que les gains sont minces. La mesure du 25% sera comprise lorsqu'il y aura des surplus et la mise en marché collective sera préservée selon l'engagement du ministre. Aucun engagement cependant sur l'accréditation unique, on ne connaît pas vraiment ce que la

politique agricole nous réserve, on fera ce débat lorsqu'il sera mis sur la place publique.

Compte tenu des circonstances, les gains obtenus étaient suffisants pour ouvrir l'accès aux sentiers. Les avis sont partagés, mais je suis convaincu qu'on n'a pas obtenu le maximum, mais sûrement l'optimum. Merci à tous ceux qui ont collaboré au plan de mobilisation. Merci à Tourisme Cantons-de-l'Est et à son président pour ses prises de position et son appui. Merci aux clubs de motoneiges et de quads pour leur

collaboration et leur soutien.

En terminant, je vous souhaite de joyeuses Fêtes et une très belle année 2011. Aux productrices et producteurs agricoles pour qui l'année 2010 a été difficile ou catastrophique, restez forts et droits; une productrice ou un producteur, c'est toujours quelqu'un d'honnête et fier, vous avez sûrement grandi comme personne.

François Bourassa

Président de la Fédération de l'UPA-Estrie et producteur laitier et acéricole à Valcourt



François Bourassa

Sans agriculture, pas de nourriture

Je ne m'y connais pas vraiment en agronomie, mais j'essaie de suivre ce qui se passe présentement chez les agriculteurs.

Je crois que les fermes familiales devraient être soutenues par des politiques favorables.

Je n'aimerais pas que le Québec vive ce qui est devenu une réalité aux États-Unis: une agriculture industrielle et contrôlée bien souvent par des multinationales.

Il faut entendre ces gens qui travaillent fort et souvent dans des conditions exigeantes!

Ici, en Estrie, nous sommes encore chanceux d'avoir des producteurs près du public et il serait souhaitable d'écouter leurs revendications!

Josette St-Onge
Sherbrooke

Des entrepreneurs pris en otage

Il est heureux de voir qu'à la veille du congé des Fêtes, le conflit opposant le gouvernement du Québec et l'Union des producteurs agricoles soit terminé. Les amateurs de motoneige, dont plusieurs visiteurs étrangers, pourront donc s'adonner librement à leur sport en ayant accès à toutes les régions du Québec.

Le comportement de l'UPA dans ce conflit était inacceptable. Afin de régler une question d'assurance-récolte qui touchait strictement le gouvernement et les agriculteurs, le syndicat a choisi de s'attaquer à une tierce partie qui n'avait rien à voir dans le conflit, soit les PME - hôtels, restaurants, stations d'essence et garages, détaillants qui vit de l'industrie de la motoneige. Dans plusieurs régions du Québec, certains de ces commerces étaient même menacés de fermeture.

Il ne nous appartient pas de nous prononcer sur la nature du conflit entre l'UPA et le gouver-

nement, qui est de toute manière réglé. Dans nos sociétés démocratiques, l'usage de moyens de pression en période de négociation est reconnu. Toutefois, lorsque la stratégie retenue met en péril le gagne-pain de milliers de Québécois, voire de l'industrie touristique de plusieurs régions, nous sommes en droit de nous interroger sur la légitimité de ces moyens de pression.

Le ministre Clément Gignac du Développement économique a parlé de «prise d'otage économique» et on l'en a blâmé. Le mot n'était pourtant pas trop fort. Ceux qui, à l'UPA, ont retenu ce moyen de pression et qui se prétendent syndicalistes ont fait preuve de bien peu de solidarité en prenant en otage des entrepreneurs comme eux qui, comme eux également, ont besoin des revenus de leurs petites entreprises pour faire vivre leur famille.

Pis encore, l'attitude de l'UPA aura certainement eu pour effet

de briser des solidarités locales et régionales, établies de longue date. Les rebâtir demandera temps et énergie. Le développement économique est une affaire de productivité et de développement de marché, on le sait. Mais pour que ça fonctionne, il faut la collaboration de tous les milieux, de tous les secteurs d'activité et de tous les organismes intéressés par la croissance de la richesse.

On ne peut tenir un double discours et demeurer crédible. On ne peut à la fois se considérer comme entrepreneur et se réclamer d'une action syndicale qui nuit à d'autres entrepreneurs. Une telle arrogance vient peut-être de la position de monopole qu'exerce l'UPA sur toute l'industrie. La question est légitime.

Françoise Bertrand

Présidente-directrice générale Fédération des chambres de commerce du Québec

Sécuritaire et responsable

Aux membres de la CRÉ de l'Estrie,

Ayant côtoyé les principaux acteurs de l'industrie de l'amiante chrysotile de la ville d'Asbestos, c'est-à-dire Serge Boislard, président du mouvement Pro-Chrysotile, et Bernard Coulombe, pdg de la Mine Jeffrey, pendant plusieurs années en tant que représentant du milieu communautaire et de la société civile de la MRC des Sources, je suis persuadé et convaincu que l'exploitation de cette ressource naturelle, cancérigène et mortelle est utilisée de façon sécuritaire et responsable.

Également, en ce qui a trait à l'épineuse question de l'utilisation de l'amiante chrysotile à l'étranger, j'ai confiance que Mine Jeffrey sélectionne ses partenaires d'affaires sur des critères rigoureux qui respectent la sécurité et la santé des travailleurs à l'étranger.

Diego Scalzo
Warwick

Heureux de vivre à Sherbrooke

Le 25 novembre, ma femme et moi nous nous présentons à l'Hôtel-Dieu pour un électrocardiogramme. Sans attendre, on nous présente une chaise roulante : Mme Dumont, vous allez à l'urgence pour votre coeur. Quelle surprise! En fin de compte, les tests ont été terminés au bout de trois heures. Le verdict a été rassurant et le retour à la maison est très apprécié.

Nous sommes heureux de vivre à Sherbrooke où l'on peut être soigné si rapidement. Merci à l'équipe de la radiologie pour leur compétence et leurs soins, cela avec empressement et même humour.

Soyons heureux de vivre dans une ville calme, très jolie et où les services sont efficaces. Que ce soit du côté hospitalier, service d'incendie, police ou autres, on a tout à portée de la main. Vive Sherbrooke!

Roger Dumont
Sherbrooke

Bien soigné au CLSC

Je voudrais remercier les infirmières et les infirmiers de même que les secrétaires du CLSC de la rue King Est et de la rue Camirand pour les bons soins que vous m'avez donnés.

Je vous dis au revoir et vous souhaite des joyeuses Fêtes!

Rosaire Lavertu



3550, rue Galt Ouest Sherbrooke

AU COURS des dernières semaines, le boulevard de l'Université, près de l'autoroute, a pris un tout nouveau visage! Il y a d'abord eu l'ouverture du viaduc, première étape du prolongement de la 410, mais surtout l'arrivée d'un nouveau développement commercial : le Quartier Université.

Dès novembre, le restaurant Tim Hortons, propriété de Denis Bourque, accueillait ses premiers clients. Puis il y a eu l'ouverture le 9 décembre du Subway, appartenant à Paul McLean, et depuis mercredi, celle du dépanneur Bonisoir, de la station-service Pétro-Canada et des lave-autos, sous la direction d'Harold Côté.

Derrière ce projet qui a nécessité jusqu'ici un investissement de 3,5 millions de dollars et permis la création d'une soixantaine d'emplois, on trouve le Groupe Laroche Estrie, une entreprise sherbrookoise dynamique qui, peu à peu, redynamise la vie de quartier à Sherbrooke.

Différents services à portée de main

Avec le Quartier Université, les résidents des alentours et les automobilistes qui empruntent le secteur retrouvent désormais à quelques minutes de chez

Bienvenue dans le quartier!



Après avoir ouvert l'an dernier sur la route 220, près de l'autoroute 10, le Quartier St-Élie, le Groupe Laroche Estrie poursuit ses projets, cette fois-ci dans l'ouest de la ville. «On estime qu'environ 43 000 voitures par jour empruntent l'un des trois axes routiers - l'autoroute 410, le boulevard de l'Université et la rue Galt Ouest, ce qui en fait un centre névralgique pour les affaires», précise Éric Laroche, vice-président du Groupe.

Déjà, les gens ont accès à un dépanneur leur offrant beaucoup de variété, d'une station-service et de deux lave-auto dont un se démarquant par son efficacité de nettoyage et son rendement énergétique, utilisant 30% moins d'eau, donc meilleur pour l'environnement! Les restaurants Tim Hortons et Subway font également le délice des gens du coin, et d'autres commerces ouvriront leur porte lors de la 2^e phase. Plusieurs locaux allant jusqu'à 12 000 pieds carrés seront alors disponibles pour les commerçants intéressés. «Actuellement, nous avons également un espace de 1500 pieds carrés prêt à être loué», ajoute Éric Laroche.

Un concept en harmonie

Une fois de plus, l'harmonie est au cœur de ce développement. « Pour respecter l'architecture des bâtiments avoisinants, nous avons misé sur

plus allié à Harold Côté, son partenaire à St-Élie.

Ouvert depuis le 15 décembre seulement, le dépanneur du Quartier Université (Bonisoir) offre également un service d'essence (Pétro-Canada) et de lave-auto. Au sein de ce concept de services de proximité, Harold Côté, qui cumule une trentaine d'années d'expérience dans le domaine, a bien l'intention d'offrir un service hautement personnalisé. «C'est important pour moi d'être toujours à l'écoute des clients. Je veux leur offrir du choix, des bons prix, des promotions maison et les produits qu'ils recherchent.» Dans ces lieux aménagés avec goût, les gens trouveront entre autres plusieurs produits d'épicerie, un inventaire intéressant de vins, de cafés et plusieurs mets préparés quotidiennement (sandwichs, pains, muffins, etc.).



Michel et Éric Laroche



eux ou sur leur chemin plusieurs petits commerces qui peuvent les dépanner à toute heure du jour.

«Nous avons fait faire une étude de marché, et les résultats sont claires : les gens aiment retrouver près de chez eux les principaux services dont ils ont besoin au quotidien, surtout de façon organisée (dans un seul endroit)», explique Michel Laroche, président du Groupe Laroche Estrie.



une construction d'allure contemporaine. Il s'agit également de bâtiments inspirés des normes de construction LEED qui répondent à des normes élevées en matière environnementale. Par exemple, en misant sur un système de biénergie et la géothermie, nous réduisons au maximum notre consommation d'énergie», déclare fièrement Michel Laroche.

Un dépanneur à l'écoute de ses clients

Pour offrir le service de dépanneur, le Groupe Laroche s'est une fois de

Développer et dynamiser la vie de quartier!

Après le Quartier St-Élie et maintenant le Quartier Université, le Groupe Laroche Estrie se prépare à vivre bientôt une autre ouverture officielle : le Quartier Santé, sur la 12^e avenue Nord près de l'autoroute 410. Ce projet de plus de 9 millions de dollars à la fin de sa deuxième phase pourrait compter jusqu'à 65 000 pieds carrés de superficie commerciale. Dès le début février, un dépanneur, une station-service et un restaurant Tim Hortons verront le jour. Et d'autres beaux projets sont sur la table, autant d'idées qui apporteront un vent de dynamisme à plusieurs quartiers sherbrookoises.

Aussi propriétaires d'immeubles à Beloeil et à St-Jean-sur-Richelieu, ainsi que de la Place 222 à St-Denis-de-Brompton, Michel et son fils Éric, du Groupe Laroche Estrie, n'ont donc pas l'intention de ralentir leurs ardeurs! Depuis qu'ils sont revenus dans leur patelin, après une belle carrière dans le monde du transport en commun, ils se sont lancés avec succès dans le développement commercial. «Quand j'ai vendu mes parts de Limocar à Transdev, je me trouvais trop jeune, à 58 ans, pour prendre ma retraite. Avec mon ancien associé, nous avions un parc immobilier important, et j'ai décidé de poursuivre dans ce domaine», explique Michel Laroche.

Les projets étaient tellement emballants que finalement, son fils Éric a décidé de se lancer dans l'aventure avec lui! «Plus on en discutait, plus j'avais envie d'y participer activement. Démarrer un projet de zéro, c'est un défi passionnant. C'est aussi bien de revenir chez soi», lance Éric Laroche qui, tout comme son père, avait dû «s'expatrier» dans la région montréalaise pour poursuivre sa carrière.

Le Groupe Laroche Estrie
819 340-0229

Vitrerie
YVON BLAIS & FILS(LE) inc.
Vitres, miroirs et moustiquaires
Ouvre-porte électrique Horton
Réparation et entretien général
Nathalie Blais
888, Galt Est, Sherbrooke (Québec) J1G 1Y5
Tél. : 819 569-3001 • Téléc. : 819 569-3029
vitrierblais@qc.aira.com R.B.Q. : 8007-9429-43

ALARME SÉCURICOM
SYSTÈMES DE SÉCURITÉ
Système d'alarme, feu, vol, urgence
Centrale de télésurveillance 24 heures U.L.C.
Caméra de surveillance par internet
Contrôle d'accès
RBO 8313-3892-45
LUC LAUZON PRÉSIDENT
ll@alamesecuricom.com
SERVICE TECHNIQUE 24 HEURES
819 829-7909
49, rue des Perles, Sherbrooke, QC J1R 0L6
www.alamesecuricom.com

impression numérique
Impression grand format
Impression de plans
Laminage
Conception graphique
www.impressionjg.com
819 822-2312

ACOUSTIQUE DE L'ESTRIE inc.
Cloisons sèches
Plafonds suspendus
Pose gypse et joints
172, route 216, Stoke
Tél.: 819 564-1909
Téléc.: 819 564-6617
MAURICE DOSTIE
président

ASE inc.
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
819-820-9409
SERVICE D'URGENCE 24 HEURES - 7 JOURS

RESPECTER et DÉVELOPPER les équilibres écologiques
Excavation
Fondation
Égouts
Déplacement de maison
Fosses septiques
Protection des cours d'eau
Excavation
Démolition
Aqueduc
2972, chemin Mileta Magog 819 843-2367
Téléc. : 819 843-8602 Res. : 819 843-8851
lapalme@g-lapalme.com www.g-lapalme.com
R.B.Q. : 1465-4057-38

Guertin Lazure Crack SENCRL
AVOCATS / LAWYERS
www.glcavocats.com

Sherbrooke
2665, rue King Ouest, bureau 220
Sherbrooke (Québec) J1L 2G5
Tél. : 819 823-9420
Téléc. : 819 823-9408

Granby
155, rue Saint-Jacques, bureau 302
Granby (Québec) J2G 9A7
Tél. : 450 378-1743
Téléc. : 450 378-0867

Saint-Jean-sur-Richelieu
127, rue Saint-Charles Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 2C4
Tél. : 450 346-4232
Téléc. : 450 346-8895

INCENDIE SUSPECT À DRUMMONDVILLE

L'homme brûlé grièvement succombe

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — L'homme brûlé grièvement lors de l'incendie survenu le 15 novembre dans un immeuble à logements du boulevard Saint-Charles, à Drummondville, a finalement succombé à ses blessures jeudi dernier, a confirmé hier la Sûreté du Québec.

John-Jairo Arango Rojas, âgé de 22 ans, d'origine colombienne, s'était rendu par ses propres moyens à l'Hôpital Sainte-Croix, peu après minuit, soit environ une heure après qu'une déflagration eut endommagé passablement une grande partie de la bâtisse située au 709 boulevard Saint-Charles, au coin de la rue Thérèse. Une quarantaine de pompiers avaient été dépêchés sur les lieux pour circonscrire l'incendie qui est encore sous enquête aujourd'hui.

John-Jairo Arango Rojas s'était présenté à l'urgence avec des brûlures au visage, aux bras et au thorax. Son état était tellement sérieux qu'il avait dû être transféré au Centre des Grands brûlés à Québec où il a rendu l'âme la semaine dernière. «La Division des enquêtes régionales (de la SQ) n'a pas terminé son enquête dans cette affaire», a indiqué hier la sergente Éloïse Cossette, de la SQ, qui ne pouvait toujours pas dire si la victime était locataire dans cet immeuble dont deux des quatre logis étaient inoccupés pour cause de rénovation.

«C'est un incendie suspect, fort probablement criminel», avait alors déclaré l'agent Louis-Philippe Ruel. Le sinistre s'ajoutait à une série d'incendies suspects dans la région de Drummondville au cours de l'automne. En effet, un bidon d'essence avait été retrouvé à quelques mètres de la scène. John-Jairo Arango Rojas était considéré comme un témoin suspect dans cette affaire.

Lachapelle demeure détenu

Rappelons toutefois que cette série d'incendies suspects a été élucidée lorsque les policiers ont arrêté au début du mois de décembre Pascal Lachapelle, qui a tout avoué aux enquêteurs. Il reviendra devant la Cour le 7 janvier pour son enquête en cautionnement. Il demeure détenu d'ici là.

Saint-Ferdinand: une sexagénaire perd la vie en tentant d'éviter un chien

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

SAINT-FERDINAND — Une femme de 60 ans de Saint-Ferdinand a perdu la vie, hier, après avoir heurté un chien.

La sexagénaire circulait sur le sixième rang de Saint-Ferdinand, à proximité de Sainte-Sophie-d'Halifax, lorsqu'elle a happé la bête. En tentant de l'éviter, elle a perdu la maîtrise de son véhicule et a effectué une embardée qui l'a propulsée dans un fossé d'une profondeur d'environ 15 pieds. Le capotage et l'impact de la sortie de route ont été particulièrement violents.

Les pompiers du Service de sécurité incendie de l'Érable ont été appelés sur les lieux vers 12 h 25 afin de tirer la victime de son amas de ferraille. Vu la position du véhicule, ils ont eu besoin de plusieurs minutes

pour effectuer la manoeuvre. La dame a été conduite à l'hôpital où son décès a été constaté aux environs de 15 h.

Une réglementation ?

C'est un passant qui a alerté les autorités. Pour ce qui est du chien, il appartenait à un résident des environs. Il n'était pas en laisse au moment de l'accident. Il n'est pas question pour l'instant d'en tenir le propriétaire responsable.

«Pour l'instant, il ne paraît pas y avoir eu de comportement négligent de la part du propriétaire. Nous sommes à vérifier auprès de la municipalité afin d'établir la réglementation pour ce qui est du port de la laisse», a indiqué le porte-parole de la Sûreté du Québec en Estrie, Louis-Philippe Ruel.

La SQ devrait être en mesure de dévoiler l'identité de la victime aujourd'hui.

BOXING DAY AVANT NOËL

Chemises et chapeaux 25%*

Toutes les bottes western Boulet et autres (valeur 200 \$ et plus)

Spécial Bottes Big Bill 99 \$* 159 99\$*

LA CORDONNERIE!

BOUTIQUE WESTERN ET AMÉRINDIENNE
175, rue Alexandre, Sherbrooke • 819 346-4141

Sur marchandise en magasin. Prix en vigueur jusqu'au 1^{er} janvier 2011. 1312755

CLUB DE GOLF MILBY

Joyeuses Fêtes!

Tarification 2011 détaillée disponible sur notre site web : www.golfmilby.com

N'oubliez pas ! tous les services sont inclus (balles de pratique, casier, lavage de bâtons, etc.)

SPÉCIAL POUR ÉTUDIANTS !

Membre du regroupement PAR www.regroupementpar.com

819 562-4120

313632

À Noël laissez-vous charmer par nos forfaits cadeaux!

(Durée 2 h 30)

FORFAIT VÉNUS

- Facial avec drainage lymphatique du visage
- Massage

139\$ Valeur 248\$

Recevez pour vous-même, 30 \$ en certificat-cadeau (à l'achat d'un certificat-cadeau de 105 \$ et plus. Non transférable)

1/2 JOURNÉE DE SOINS

- Enveloppement d'algues ou exfoliation avec balnéothérapie aux huiles essentielles
- Massage ou facial
- Balancier biorythmique ou pressothérapie

145\$ Valeur 190\$

L'extension de cils Misencil pour un regard de star ou de superstar

À partir de 150\$

Combo **SKI Massage**

Valide 7 jours/semaine de 9h à 18h30 du 27 novembre 2010 au 1^{er} avril 2011 à l'exclusion du 25 décembre au 3 janvier 2011. Les coupons ci-dessous peuvent être utilisés séparément.

Seulement **74\$50**

Une demi-journée de ski valide en tout temps!

ORFORD

Réservation au : 819 868-0101 spacheribourg.com

Réservez maintenant pour le temps des fêtes.

le Spa Chéribourg

Accès au sauna, bain-tourbillon et piscine de l'hôtel

Escapade en tandem 79\$5 /2 pers. 30 minutes de massage par personne

Achetez directement à notre Boutique en ligne, au www.spacheribourg.com

Situé à l'hôtel Chéribourg 2603 chemin du Parc Orford (Sortie de l'autoroute 10)

819 868-0101
Télec. : 819 868-1979

www.spacheribourg.com



Noël pour la paix

DÈS LE 15 NOVEMBRE

Procurez-vous des bougies offertes à 5\$

CARITAS ESTRIE • 110, rue Ozias-Leduc, Sherbrooke (Québec) J1H 1M7
Tél. : 819 566-6345 • www.caritas-estrie.org • info@caritas-estrie.org

 **CARITAS ESTRIE**
Compassion - Action - Entraide

Une prime accordée aux infirmières réclamée

Des syndiqués de la Santé disent vivre «une situation analogue»

LIA LÉVESQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Les syndiqués de la santé de certaines catégories d'emploi veulent obtenir une prime qu'ont obtenue les infirmières, lors de leur dernière négociation avec l'État.

Ces syndiqués, répartis dans plusieurs syndicats du secteur public, ont adressé une demande à ce sujet au gouvernement et des discussions ont commencé, a confirmé en entrevue Louis Roy, premier vice-président de la CSN.

Il ne s'agit pas d'une réouverture de la convention collective ni d'une demande du front commun, a pris soin

de préciser M. Roy. Les primes n'ont d'ailleurs pas été négociée à la table du front commun, lors de la dernière négociation, mais aux tables dites sectorielles (par secteurs, comme la santé).

Lors de sa dernière négociation avec l'État, la Fédération interprofessionnelle de la santé (FIQ), qui représente 58 000 membres, dont la majorité sont des infirmières, des infirmières auxiliaires et des inhalothérapeutes, a obtenu une prime que les autres syndiqués de la santé, qui avaient réglé avec le gouvernement avant la FIQ, n'ont pas obtenue.

Cette prime est versée selon certains critères: qu'il y ait

un contexte de pénurie de cette main-d'oeuvre, qu'il y ait recours à de la main-d'oeuvre indépendante, qu'il y ait des heures supplémentaires obligatoires et qu'il y ait une nécessité de service continu et direct, sans bris de service possible, a expliqué de son côté Louise Chabot, première vice-présidente de la CSQ.

Les syndicats qui représentent des membres dans la santé vivant «une situation analogue», ajoute Mme Chabot, demandent donc au gouvernement d'étendre cette prime à leurs membres concernés.

«On discute avec le Conseil du trésor sur des balises, pour voir si ça peut s'appliquer à

d'autres titres d'emplois. C'est ce qu'on veut définir avec le gouvernement: les critères. Et une fois qu'on aura négocié les critères, on va aller voir les titres d'emplois en pénurie et voir si la prime s'applique à ces titres d'emplois-là», a expliqué M. Roy.

Un et deux pour cent

Selon Mme Chabot, cette prime représente 1 pour cent la première année et 2 pour cent les années suivantes.

La prime pourrait toucher plusieurs milliers de syndiqués dans le secteur de la santé, «au moins 40 000», avance M. Roy, et notamment les préposés aux bénéficiaires.

Le nombre de travailleurs touchés dépendra des titres d'emplois qui seront reconnus comme vivant une situation analogue à celle des infirmières.

«Est-ce qu'on l'étend, par exemple, aux techniciens en radiologie qui font partie des plans de traitement? Est-ce que ça s'applique aux éducateurs qui travaillent auprès des jeunes de façon permanente? Les travailleurs sociaux? Les éducateurs? Les psychologues? Les ergothérapeutes? Les physiothérapeutes? C'est tout ça qu'on est en train d'essayer de discuter avec le Conseil du trésor», a expliqué M. Roy.

Aide au suicide: un acquittement maintenu

LA PRESSE CANADIENNE

CHICOUTIMI — La Cour d'appel maintient l'acquittement de Stéphan Dufour, un jeune handicapé intellectuel accusé d'avoir aidé son oncle Chantal Maltais, âgé de 49 ans, à s'enlever la vie par strangulation le 9 septembre 2006.

Deux jours auparavant, il avait cédé aux demandes insistantes et répétitives de son oncle souffrant de poliomyélite et accepté d'installer un collier étrangleur sur une barre de son garde-robe. Il en avait informé sa mère qui l'avait rassuré en lui disant que son oncle ne se suiciderait pas. Quand il est

revenu le surlendemain, il l'a découvert sans vie, sa chaise roulante à proximité.

Au cours des semaines qui ont suivi, ce qui avait d'abord été classé comme un suicide s'est transformé en enquête criminelle sur la base d'informations tendant à démontrer que Chantal Maltais était physiquement incapable d'installer lui-même le dispositif et de le déclencher.

Des aveux complets

Le 7 février 2007, Stéphan Dufour, alors âgé de 30 ans, a fait des aveux complets par écrit à un enquêteur des crimes contre la personne de la Sûreté du Québec (SQ), et il les a répétés dans un enregistrement visuel et sonore le 19 mars suivant. La Direction des poursuites criminelles et pénales (DPCP) a porté une accusation d'encouragement ou d'assistance à un suicide en vertu du Code criminel.

Au cours du procès devant jury qui s'est déroulé pendant deux semaines en novembre et décembre 2008, la défense a annoncé qu'elle ne contestait pas les faits, mais que les fortes pressions de l'oncle suicidaire sur le jeune accusé à la personnalité

dépendante l'ont fait craquer, ce qui remettait en cause sa responsabilité criminelle.

Le jury a prononcé un verdict d'acquittement après trois jours de délibérations. Il avait entendu la preuve et les théories des experts et des avocats pendant deux semaines.

L'avocat de la DPCP, Me Denis Dionne, s'est adressé à la Cour d'appel pour obtenir la tenue d'un nouveau procès, alléguant que le juge Jacques Lévesque, de la Cour supérieure, avait induit les jurés en erreur en leur laissant l'appréciation d'une défense non reconnue en droit. Selon la DPCP, les conclusions du psychologue Hubert Van Gijseghem sur l'état mental de Stéphan Dufour n'auraient jamais du être admises en preuve.

Après huit mois de délibérations, les juges André Brossard et André Rochon, sous la plume de leur collègue François Pelletier, ont refusé cette éventualité et déclaré que les jurés avaient droit à cette information pour expliquer la personnalité de l'accusé et pourquoi il n'a pas désamorcé le système d'étranglement, malgré ses inquiétudes.

La Gaspésie évite le pire

NELSON SERGERIE
LA PRESSE CANADIENNE

GASPÉ, — Un grand soulagement a été ressenti hier après-midi, en Gaspésie, alors que l'effet tant redouté des vagues et des fortes marées n'a pas été aussi fort que prévu. Mais les Îles-de-la-Madeleine ont goûté davantage aux caprices de Dame nature.

Les rafales de vents moins puissantes ont permis d'éviter le pire pour cette première journée de fortes marées, alors que l'on craignait la répétition des événements des 5 et 6 décembre qui avaient causé des dommages considérables.

La péninsule gaspésienne était en état d'alerte depuis lundi après-midi alors que la Sécurité civile avait déployé une vaste équipe un peu partout entre l'Est du Bas-Saint-Laurent et la Gaspésie. Toutefois, aucun problème majeur n'a été signalé mardi au plus fort de la marée.

Mardi matin, Environnement Canada avait émis un avertissement de risque de déferlement de vagues pour tout le littoral gaspésien, du Bas-Saint-Laurent jusqu'à Montmagny, ainsi que sur la Côte-Nord et Charlevoix.

La marée haute a été atteinte autour de 14 h alors que les pointes de vents n'ont pas dépassé les 60 kilomètres à l'heure tout autour de la péninsule.

Mais aux Îles-de-la-Madeleine, la route 199 a été inondée dans le secteur de Havre-aux-Maisons et Havre-Aubert. Quelques routes ont également été inondées. À cet endroit, en milieu d'après-midi, mardi, les rafales de vents atteignaient les 112 kilomètres à l'heure.

Aucune résidence n'a été évacuée, selon la Sécurité civile. Le transporteur Air Canada Jazz a annulé certains vols hier après-midi. Par mesure préventive, la Société des traversiers du Québec a annulé les départs entre Matane et la Côte-Nord.

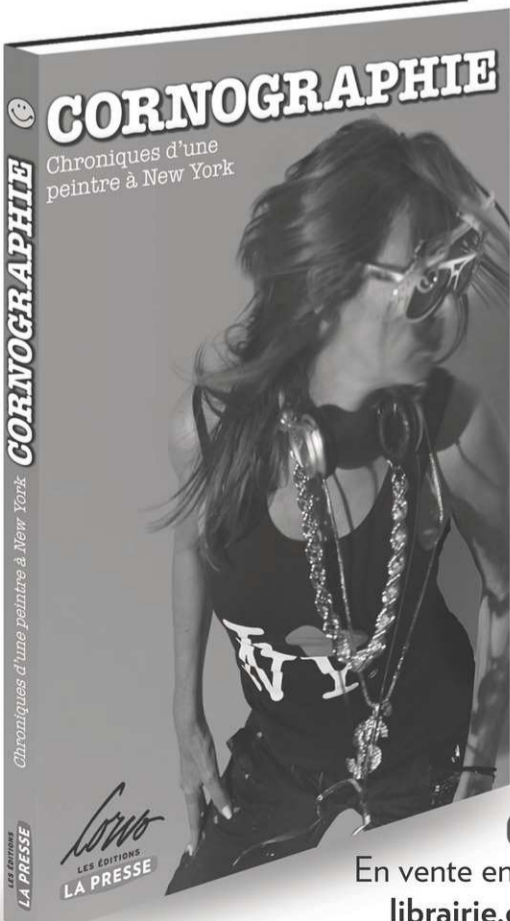
« Sympathique! »
- Michelle Coudé-Lord
Journal de Montréal

« La plume de Corno est simple et vive. »
- Agnes Gaudet, *Rue Frontenac*

« Colorée, jazzée, pop, festive. »
- André Duchesne, *La Presse*

« Et quel livre ! Aussi expressionniste et coloré que ses œuvres. »
- Serge Boisseau, *lametropole.com*

« Ça se dévore d'un couvert à l'autre. »
- Roger Blackburn, *Le Quotidien*



LES ÉDITIONS
LA PRESSE

En vente en librairie ou sur
librairie.cyberpresse.ca

À toute ma clientèle de Magog Honda,

Ce fut un plaisir de vous servir et de contribuer à votre bien-être en matière de transport automobile.

Je tiens aussi à vous remercier pour votre confiance et je souhaite que l'avenir nous permette de transiger à nouveau ensemble.

Puisse la nouvelle année vous apporter, joie, santé et prospérité.

Sincèrement,
Richard Caron
Conseiller aux ventes
2400, rue Sherbrooke
819 843-0099



Smith veut reproduire le succès des Alouettes

SYLVAIN LAROCQUE
LA PRESSE CANADIENNE

POINTE-CLAIRE — Au lendemain de sa nomination comme sénateur, Larry Smith a annoncé hier ce qui ne faisait plus de doute: il se portera candidat à l'investiture conservatrice dans la circonscription de Lac-Saint-Louis, dans l'ouest de l'île de Montréal.

Dans un discours prononcé devant quelque 150 partisans réunis dans un hôtel de Pointe-Claire, le président sortant des Alouettes n'a pas manqué de tracer un parallèle avec le rôle important qu'il a joué dans la renaissance de l'équipe de football montréalaise.

«Le plan est simple comme tout, a-t-il lancé. Nous allons bâtir une équipe fantastique, nous allons travailler sans arrêt, nous allons aller de porte en porte et faire tout ce qu'il faudra pour nous intégrer à la communauté, parce qu'il n'y a pas d'autre façon de procéder. Quand nous avons bâti un club de football, nous y sommes allés un (fan) à la fois.»

Au cours du bref point de presse qui a suivi son allocution, M. Smith a révélé qu'il ne suivrait pas l'exemple de Michael Fortier. Ce dernier avait été nommé à la



Larry Smith

fois sénateur et ministre par M. Harper en 2006, mais avait échoué dans sa tentative de devenir député de Vaudreuil-Soulanges lors des élections générales de 2008.

«J'ai eu cette discussion avec le premier ministre, a expliqué le nouveau politicien. Selon moi, vous devez gagner votre place dans l'équipe avant de vous présenter à la table.»

«Il est important pour moi de montrer aux gens que je sais ce que je fais», a-t-il ajouté, en précisant que la voie suivie par M. Fortier n'avait pas été «la meilleure stratégie».

LOI SUR LA PROCRÉATION ASSISTÉE

La Cour suprême se prononce aujourd'hui

STÉPHANIE MARIN
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — La bataille entre Québec et Ottawa sur qui a le droit de légiférer sur les nouvelles techniques de reproduction connaîtra un dénouement aujourd'hui lorsque la Cour suprême du Canada se prononcera sur la Loi sur la procréation assistée.

La validité d'une partie de la loi fédérale — qui réglemente notamment l'utilisation des mères porteuses et la fécondation in vitro — a été contestée par Québec.

Dans cette loi de 2004, le Parlement canadien a érigé en infractions criminelles certaines pratiques jugées inacceptables comme le clonage humain et la création d'hybrides animaux-humains, ce qui n'est pas remis en question par Québec.

Mais Ottawa a aussi créé tout un cadre pour réglementer les méthodes de procréation assistée.

C'est là que le bât blesse: Québec estime que le fédéral s'immisce sans droit dans ses champs de compétence législatifs.

La loi ravive ainsi l'éternel conflit entre le gouvernement fédéral et les provinces sur les pouvoirs qui leur ont été

conférés par la Constitution canadienne.

Le gouvernement québécois prétend que les provinces ont le pouvoir de créer des lois en matière de santé, ce qui leur permet de réglementer le traitement de l'infertilité et la procréation médicalement assistée.

Ottawa est plutôt d'avis que les nouvelles techniques de reproduction doivent être encadrées par le droit criminel, une compétence exclusivement fédérale.

Devant la Cour d'appel, Québec a plaidé qu'avec sa loi, Ottawa cherche à réglementer des actes médicaux, la

recherche clinique et la relation patient-médecin, ce qui aurait pour effet de soustraire tout un secteur de la santé à la compétence des provinces.

Le gouvernement fédéral a répliqué que sa loi ne cherche pas à encadrer la pratique médicale, mais vise plutôt la protection de la santé publique, et que sa vaste compétence en droit criminel lui permet justement de créer des lois pour la protéger, ainsi que la moralité et la sécurité, qui sont toutes deux en jeu ici.

De plus, une loi fédérale permettrait que les normes de procréation assistée soient les mêmes partout au pays.

ARRESTATION AU G20

Un policier accusé de voies de fait armées

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Un policier de Toronto a été accusé de voies de fait armées pour une arrestation musclée lors des manifestations au Sommet du G20 de juin dernier.

Adam Nobody, âgé de 27 ans, s'était plaint à l'Unité des enquêtes spéciales (UES) de l'Ontario d'avoir été projeté au sol par un policier en tenue anti-émeute lors d'une manifestation devant l'Assemblée législative. Il avait subi une fracture sous l'oeil droit.

L'UES avait déjà conclu à l'usage d'une force excessive dans cette arrestation, mais ne pouvait identifier le policier responsable à partir d'une vidéo mise en ligne sur YouTube. Dans cet enregistrement, on voit cinq policiers poursuivre M. Nobody lors d'une charge des forces de l'ordre contre des manifestants.

L'enquête a finalement été rouverte lorsque le chef de police de Toronto, Bill Blair, a affirmé que l'enregistrement semblait avoir été manipulé. Selon M. Blair, la police avait arrêté un criminel armé, mais on ne voyait pas l'arme dans la séquence.

Le chef Blair s'est excusé quelques jours plus tard, affirmant qu'il n'y avait pas de preuve selon laquelle il y avait une «intention d'induire en erreur» avec cette vidéo.

La Tribune

Ça Bouge

DANS LA RÉGION

PREMIER GRÂCE À VOUS!

Volvo Sherbrooke est fière d'annoncer que son équipe des ventes, François L'Heureux et Charles Drumheller, s'est classée 1re au Canada sur l'index de satisfaction de la clientèle Volvo pour le dernier trimestre. Ceci est le résultat d'un travail constant et acharné qui vise à offrir toujours plus à nos clients afin qu'ils puissent adorer chaque moment du processus d'achat. Chez Volvo Sherbrooke, notre but premier sera toujours d'offrir une qualité de service à la hauteur des produits que nous vendons. Ces efforts soutenus nous ont également permis de se maintenir au premier rang pour la plus haute augmentation des ventes en terme de pourcentage pour la région de l'est du Canada. Nous tenons à remercier sincèrement tous nos clients pour leur confiance et leur souhaitons de passer un merveilleux temps des fêtes ainsi qu'une magnifique année 2011!

MOMO SPORTS.com

Idées cadeaux

Planches à neige

Casques «Ski-snow»

Vêtements

Skis alpin

Sandalettes Crocs™

Bottes de ski

Skis de fond

Lunettes «Ski-snow»

Bottes «Snow»

Raquettes à neige

Bâtons de marche

Hockey

CHÈQUES-CADEAUX

100\$ 50\$ 20\$ 10\$

4 chances de gagner un forfait inoubliable au Domaine des Montagnais.

Inscrivez-vous au tirage www.domainedesmontagnais.ca

Sherbrooke - 819 822-3077
Granby - 450 372-9066

Sherbrooke mercredi 22 décembre 2010 - La Tribune

MÊME S'IL NE NEIGE PLUS DEPUIS SAMEDI À LONDRES

Le retour à la normale attendu seulement demain à Heathrow

THE ASSOCIATED PRESS

LONDRES — L'aéroport le plus achalandé au monde, celui de Heathrow, à Londres, pourrait devoir attendre jusqu'à demain avant de fonctionner à plein régime, une hypothèse qui a mis en colère de nombreux voyageurs.

Cinq jours après une tempête de neige qui a laissé quelque 13 centimètres sur son passage, et même s'il ne neige plus depuis samedi, des centaines de milliers de voyageurs sont toujours confrontés à une situation chaotique en cette période propice aux déplacements.

La colère des voyageurs est telle que le premier ministre britannique, David Cameron, a dû tenter de calmer le jeu en offrant d'imposer une corvée de déneigement aux troupes militaires.

Ces perturbations sont jugées inadmissibles par le commissaire européen aux Transports, Siim Kallas, qui a souligné que les nouvelles règles aéroportuaires qui doivent être adoptées avant l'été pourraient inclure des dispositions prévoyant un «service minimum» des aéroports en cas d'intempéries.

Alors que la neige commence à fondre dans la capitale britannique, les experts en transports constatent à quel point l'aéroport



Devant la gare St.Pancras, à Londres, la file des voyageurs souhaitant emprunter le train Eurostar, qui fonctionne encore au ralenti, s'étirait dans la rue sur plusieurs centaines de mètres en dehors de la gare.

d'Heathrow et le lien ferroviaire Eurostar n'étaient pas outillés pour faire face à la musique.

Les experts du climat estiment que les conditions météorologiques inhabituelles qui ont touché l'Europe au cours des dernières années ne devraient plus être considérées comme exceptionnelles.

Car le réchauffement climatique change la donne. Le courant marin du Gulf Stream, qui adoucit les températures sur le continent européen, a changé de trajectoire, ce qui laisse place aux fronts froids venus de l'Arctique et de l'Europe de l'Est.

Lorsque ces fronts froids passent au-dessus de la mer du

Nord et de la mer d'Irlande, ils se transforment en véritables usines de fabrication de neige.

Hier, Heathrow était toujours encombré de passagers bloqués scrutant désespérément les écrans. Le nombre de passagers assis ou allongés par terre était tel qu'il devenait difficile de se déplacer dans l'aéroport.

CÔTE D'IVOIRE L'étau se resserre sur Laurent Gbagbo

MARCO CHOWN OVIED
THE ASSOCIATED PRESS

ABIDJAN — Les leaders d'Afrique occidentale ont demandé hier à Laurent Gbagbo de renoncer au pouvoir, avec dignité et sans d'autres délais, alors que la pression de la communauté internationale s'intensifie.

La Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO) estime que la demande de M. Gbagbo de voir des milliers de Casques bleus onusiens quitter le pays ne ferait qu'accroître les tensions et aggraver le sort des plus vulnérables.

L'ONU a indiqué hier que quelque 6200 personnes ont déjà fui les violences postélectorales du pays. L'organisme se prépare à accueillir jusqu'à 30 000 réfugiés.

Cette réprimande des pays voisins risque d'avoir un certain impact, puisque M. Gbagbo et ses représentants ont déjà balayé du revers de la main des critiques similaires formulées par la France et d'autres pays occidentaux, estimant qu'il s'agissait d'une ingérence étrangère.

Du côté de Washington, la secrétaire d'État américaine Hillary Clinton a autorisé l'imposition de restrictions de voyage à M. Gbagbo et à une trentaine de ses collaborateurs. Les enfants et les proches des partisans de M. Gbagbo pourraient aussi être déportés des États-Unis s'ils s'y trouvent pour étudier ou travailler.

L'ONU recense au moins 50 morts au cours des derniers jours en Côte d'Ivoire. Les actes de violence et d'intimidation se multiplient aussi, les Nations unies rapportant ainsi que les domiciles de certains de ses employés ont été fouillés en pleine nuit par des hommes armés.



Laurent Gbagbo

Tour de globe

Enfants haïtiens adoptés



AGENCE FRANCE-PRESSE

Un avion affrété par le ministère français des Affaires étrangères a atterri à Haïti hier soir, avec à son bord des parents venus chercher leurs enfants adoptifs. Les parents français doivent ramener en France 113 enfants, à temps pour Noël. Les procédures d'adoption avaient été interrompues le 12 janvier par le séisme qui a fait plus de 250 000 victimes, les jugements et pièces administratives ayant disparu sous les décombres. Un autre vol doit effectuer une rotation au départ de la capitale française demain. En tout, 300 enfants devraient être adoptés. Sur la photo, deux des enfants concernés sont préparés pour le voyage par des volontaires.

Start: adoption du traité aujourd'hui ?

WASHINGTON — Le Sénat américain a choisi hier de mettre fin au débat portant sur le nouveau traité nucléaire entre les États-Unis et la Russie, mettant ainsi la table pour la ratification de l'accord.

Le vote de 67-28 a été perçu comme un signe d'une adoption finale à prévoir. Le président Barack Obama considère ce traité comme sa priorité numéro un en matière de politique étrangère.

Près d'une douzaine de républicains ont voté, comme les démocrates, en faveur de la clôture du débat.

Le vice-président Joe Biden et la secrétaire d'État, Hillary Clinton, avaient mené une campagne de persuasion de la onzième heure au Capitole afin de s'assurer d'un maximum d'appuis.

Le vote final devrait avoir lieu aujourd'hui.

308,7 millions d'Américains

WASHINGTON — La population américaine s'élève à 308,7 millions d'habitants, selon les chiffres du recensement de 2010 aux États-Unis, qui révèlent une baisse de la croissance démographique à son plus bas niveau dans le pays depuis les années 1930.

Le nombre d'habitants aux États-Unis s'élève précisément à 308 745 538, contre 281,4 millions en 2000, selon les chiffres du Bureau du recensement rendus publics hier, soit une croissance de la population de 9,7 pour cent, la plus faible sur une décennie depuis la Grande Dépression des années 1930. C'est notamment moins que la croissance de 13,2 pour cent enregistrée entre 1990 et 2000. Réalisé une fois tous les dix ans, le recensement américain servira à actualiser la carte électorale utilisée pour répartir les 435 sièges de la Chambre des représentants.

— The Associated Press

30 VIES

Plus rude que *Virginie*

RICHARD THERRIEN

MONTREAL — Dès qu'on entre dans les décors de *30 vies*, la nouvelle quotidienne de Fabienne Larouche, on sent la différence. Oui, c'est encore une école, mais on n'est plus dans *Virginie*. Les murs sont couverts de graffitis, il y a des grillages un peu partout, on sent une atmosphère plus rude, plus sale. Et quand on regarde par la fenêtre, on a vraiment l'impression que c'est dehors même si on est au sous-sol de Radio-Canada.

C'était suffisant pour me faire croire que *30 vies* nous emmènera ailleurs que *Virginie*. Parce qu'au départ, j'ai réagi comme vous : encore une école? Ici, on n'est plus dans un *soap*, mais dans une série où des intrigues bouclées durent quatre ou huit épisodes.

Vedette des 60 premiers épisodes, Marina Orsini incarne Gabrielle Fortin, enseignante de français en cinquième secondaire dans une polyvalente d'un quartier pauvre. «C'est une mère de trois enfants, mariée depuis une quinzaine d'années, un peu marginale. C'est une fille dure, elle est carrée, même avec ses élèves. Elle ne sourit pas beaucoup», décrit l'actrice, ravie et emballée de cette nouvelle expérience.

Le couple qu'elle forme avec Pascal, un restaurateur joué par Jean-Nicolas Verreault, se porte à merveille. Elle travaille le jour et lui, le soir. «On a besoin de voir ça à la télé, un couple solide, une famille heureuse!», se réjouit Marina.

Dès le départ, Gabrielle se penchera sur le cas de Dominique (Antoine Pilon), qui occupera les deux premières semaines de *30 vies*. L'ambiance familiale perturbe visiblement beaucoup le garçon. Paul Doucet et Fanny Mallette incarnent ses parents, et Richard Robitaille, le patron de la mère. L'enquête de Gabrielle lui permettra de mettre au jour un drame familial. Dès la troisième semaine, on passera à une autre des 30 vies de la classe de l'enseignante,



LA PRESSE, ALAIN ROBERGE

Vedette des 60 premiers épisodes de *30 vies*, Marina Orsini incarne Gabrielle Fortin, enseignante de français en cinquième secondaire dans une polyvalente d'un quartier pauvre.

et ainsi de suite.

Issu du milieu du cinéma et des séries, François Bouvier réalise cette première tranche d'épisodes. Avec Fabienne Larouche, le réalisateur de *Prozac* expérimente cette nouvelle façon de tourner une quotidienne avec les techniques du cinéma. Outre l'école et le domicile de Gabrielle, la série est tournée à l'extérieur des murs de Radio-Canada dans de vrais lieux. *30 vies* sera tournée avec les caméras ultramodernes de *Trauma* et profitera du même directeur photo,

Jérôme Sabourin.

En jetant un coup d'oeil aux jeunes comédiens qui incarnent ces 30 vies, aucun visage n'est vraiment familier. Des auditions ont permis de dénicher ces nouveaux talents, dont plusieurs sont issus des communautés culturelles, et qui impressionnent Marina Orsini. «On est en Formule 1, rien de moins!», lance-t-elle à propos de «ses» jeunes.

Parmi les rôles secondaires, on reconnaît Sylvie Moreau, qui joue la meilleure amie de Gabrielle, Marie-France

Lambert incarne une collègue proche de l'enseignante, Widemir Normil, le directeur, et Dan Bigras, un intervenant auprès des jeunes de la rue, un rôle tout à fait désigné pour lui. Ce Richard aidera beaucoup Gabrielle dans le cas du jeune Dominique.

Alors qu'elle a toujours tenu à écrire *Virginie* seule, Fabienne Larouche pourrait confier une de ses tranches de 60 épisodes à différents auteurs et réalisateurs. Et pourtant, elle affirme avoir 10 pages de moins de textes à écrire par épisode. Après ce

printemps, Marina Orsini laissera sa place à un autre acteur qui enchaînera dans un autre rôle de prof cet automne. Elle pourrait cependant revenir occasionnellement par la suite.

Fabienne Larouche a l'impression de revenir au temps de *Fortier*, où elle abordait des intrigues par blocs, sans y revenir par la suite. «Je pense que *30 vies* va susciter beaucoup de discussion dans les maisons», dit-elle. La première sera diffusée le lundi 10 janvier à 19 h, sur les ondes de Radio-Canada. (*Le Soleil*)

Les bébés de l'année 2010

Cahier publicitaire à lire le **jeudi 30 décembre** dans **La Tribune**

Un journal qui use de tact

Le *Tact*, un nouveau journal littéraire et poétique, fait son apparition dans le décor sherbrookoise. Les poètes Normand Achim et Daniel Coulombe sont les créateurs de ce tabloïd gratuit, tiré à 1000 exemplaires et distribués dans différents lieux de culture de la ville, mais aussi à Montréal et Québec. Lancé lundi, le premier numéro contient notamment une rubrique d'annonces classées peu ordinaires, des textes de chansons, le récit d'un Goglu, drôle de personnage lâché dans la cité, et des oeuvres de la jeune peintre Sandra Tremblay, dont les auteurs se sont inspirés pour l'aspect visuel.



MACOM, RENÉ MARQUIS

PLUS QUE TOUT CE QUE VOUS AVEZ VU AUPARAVANT GAGNANT!

12 NOMINATIONS PRIX CRITICS' CHOICE DONT MEILLEUR FILM

GAGNANT!

4 GOLDEN GLOBE NOMINATIONS DONT MEILLEUR FILM

LE CYGNE NOIR

(VERSION FRANÇAISE DE BLACK SWAN)

13 ANS+

À L'AFFICHE! Consultez les guide-horaires ou visitez le site web suivant: www.enprimeur.ca

BlackSwan2010.com

Rolling Stone

PETER TRAVERS

«DU GRAND CINÉMA. DE GRANDES INTERPRÉTATIONS. UN GRAND FILM.»

LE VRAI COURAGE

(Version française de «True Grit»)

KEYDANCE THEATRICAL MIKE ZION PRODUCTIONS incend 13 ANS+ TRUEGRITMOVIE.COM

À L'AFFICHE CONSULTEZ LE GUIDE HORAIRES DES CINÉMAS

Des Bouts d'eux... et de Noël

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Les Bouts d'eux n'avaient pas ralenti leur cadence de production ces derniers temps pour rien. Le collectif sherbrookoise, qui produit et diffuse ses courts métrages humoristiques sur le web depuis deux ans, concoctait dans son atelier magique une spéciale familiale de Noël.

Intitulé *Les 12 coups de minuit*, le film de 28 minutes sortira même des ordinateurs pour être diffusé dans toutes les bonnes vieilles télé, grâce à la chaîne de Cogeco. Il s'agira d'une première expérience câblée pour le quatuor, composé de Miguel Boily-Roy, Gabriel Cloutier-Tremblay, Karl L'Espérance et Jérôme Piché, originaires de Magog.

Plusieurs diffusions sont prévues pendant le temps des Fêtes, la première étant ce soir, à 19 h. Ceux qui la rateront auront l'embarras du choix pour se reprendre, à commencer par vendredi et samedi, à 11 h 30, 17 h 30 et 23 h 30. La vidéo sera ensuite vue le 31 décembre, à 14 h, 17 h 30 et 22 h 30, le 1er janvier à 14 h et 17 h 30, ainsi que le 5 janvier, à 21 h 30.

TVCOGECO peut être synthonisé à la chaîne 602.

Après quatre saisons de courts métrages, Les Bouts d'eux ont été doublement boursiers cet automne, recevant une bourse «émergence» de 2000 \$ de la Ville de Sherbrooke, ainsi qu'une enveloppe du Programme de soutien à la pratique artistique de la Ville de Magog.

L'Ancrage restaurant

BISTRO • RESTAURANT • TERRASSE

Sur les rives du lac Memphremagog

Festivités du temps des fêtes

24 décembre Souper table d'hôte spécial de Noël 39,95\$ (taxes et service en sus)	25 décembre Brunch de Noël 2 services à 11h et 13h15 - Adultes 25,95\$ - 6 à 12 ans 12,95\$ - 5 ans et moins gratuit Souper buffet gastronomique 39,95\$ (taxes et service en sus)
31 décembre Souper gastronomique Champagne et décompte à minuit Musique "live" et soirée dansante 79,95\$ (taxes et service en sus)	1er Janvier Brunch du nouvel an 2 services à 11h et 13h15 - Adultes 25,95\$ - 6 à 12 ans 12,95\$ - 5 ans et moins gratuit Souper buffet gastronomique 39,95\$ (taxes et service en sus)

CERTIFICATS CADEAUX PERSONALISÉS DISPONIBLES

Visitez notre site : www.lancrage.ca

1150, rue Principale Ouest, Magog 819 843-6521

La Tribune

HORAIRE DES FÊTES

Veillez prendre note qu'il n'y aura pas de publication le 25 décembre de même que les 1^{er} et 3 janvier.

Dates de tombée pour les réservations :

Parutions	Matériel
24 décembre	22 décembre
27 décembre	23 décembre
28 décembre	23 décembre
29 décembre	27 décembre
30 décembre	28 décembre
31 décembre	29 décembre
4 janvier	31 décembre

Le service des petites annonces sera fermé les 24 et 31 décembre.

Joyeuses fêtes!

1313413

La Tribune - Sherbrooke mercredi 22 décembre 2010

LA musique QUI jouait TOUTE seule

Du 22 décembre 2010 au 6 janvier 2011
11h00 et 14h30

5\$ RABAIS SUR UNE ENTRÉE FAMILLE

OU 3\$ RABAIS SUR UNE ENTRÉE ADULTE

Sur présentation de cette annonce

819 564-3200

MUSÉE nature sciences SHERBROOKE

WWW.NATURESCIENCES.QC.CA

Québec | Sherbrooke | Canada

Woodstock en Beauce se dissout

L'avenir du Festival sera évalué pendant les Fêtes

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — La compagnie Woodstock en Beauce Inc. sera dissoute le 31 décembre, mais les organisateurs affirment qu'il est trop tôt pour conclure que le festival ne reviendra pas.

Le directeur général, André Gagné, précise que le temps des Fêtes permettra aux quatre actionnaires de déterminer s'ils optent pour une nouvelle formule en 2011, en empruntant la voie d'un événement non lucratif. Il s'agirait d'un véritable changement de cap puisqu'il y a 16 ans, au moment de lancer l'entreprise, cette avenue était écartée.

Lors de la dernière édition de Woodstock en Beauce, 73 000 personnes ont assisté aux spectacles. André Gagné soutient que cette participation vient influencer la décision quant à la poursuite des activités.

Cela dit, malgré cette bonne affluence en 2010, le festival a accusé un déficit de 150 000 \$,

renfloué par les actionnaires.

Plusieurs facteurs ont affecté la rentabilité de l'événement au fil des ans. M. Gagné mentionne le nombre plus important des concerts rock, le cachet demandé par les artistes et la multiplication du nombre de spectacles gratuits offerts au Québec. Tous ces éléments ont nuï aux revenus, selon lui.

Mise à pied

Woodstock en Beauce a déjà mis à pied deux personnes qui travaillaient à l'organisation. Reste les quatre actionnaires qui évalueront la possibilité d'une 17^e édition. Le festival permettait également l'embauche temporaire de nombreuses personnes lors de l'événement.

Jean-Pierre Beaudoin, actuel directeur général de la Fête du lac des Nations de Sherbrooke, avait pris les rênes de Woodstock en Beauce avec André Gagné en 1997. Il a vendu ses actions il y a plus de trois ans.



ARCHIVES LA TRIBUNE, JOCELYN RIEUNDEAU

Lors de la dernière édition de Woodstock en Beauce, 73 000 personnes ont assisté aux spectacles.

Encore un blessé sur la scène de Spider-Man

THE ASSOCIATED PRESS

NEW YORK — La comédie musicale de Broadway *Spider-Man: Turn Off the Dark* a connu lundi soir un quatrième accident depuis le début des avant-premières, le mois dernier.

Un artiste a fait une chute de plus de neuf mètres en effectuant une cascade aérienne, selon les responsables du service des incendies.

Les pompiers ont été appelés au théâtre Foxwoods vers 22 h 45, lundi, après que l'artiste de 31 ans eut chuté, vers la fin de la représentation. Il a été transporté à l'hôpital Bellevue pour y soigner des blessures mineures, a indiqué la police.

Les policiers n'ont pas divulgué le nom de l'acteur, mais un autre artiste du spectacle a indiqué, sous le couvert de l'anonymat, qu'il s'agissait de Christopher Tierney.

Tierney est l'un des principaux artistes aériens du spectacle et effectue des cascades pour les rôles de Spider-Man et des vilains Meeks et Kraven.

La comédie musicale, dont le budget s'élève à 65 M \$ US, a été créée par la metteure en scène et scénariste Julie Taymor avec Bono et The Edge, de U2.

POUR UN TEMPS DES FÊTES MÉMORABLE!

LE FILM LE PLUS ACCLAMÉ DE L'ANNÉE

7 NOMINATIONS AUX GOLDEN GLOBES[®]
MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE

11 NOMINATIONS AUX CRITICS' CHOICE AWARDS[®]
MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE

4 NOMINATIONS AUX SCREEN ACTORS GUILD AWARDS[®]
MEILLEURE DISTRIBUTION

★★★★★
«LE DISCOURS DU ROI VOUS LAISSERA SANS VOIX.»
THE GAZETTE

★★★★★
HOUR

★★★★★
«DES PRESTATIONS OSCARISABLES, L'UN DES MEILLEURS FILMS DE L'ANNÉE.»
JOURNAL DE MONTRÉAL

COLIN FIRTH LE ROY
GEOFFREY RUSH LE DISCOURS
HELENA BONHAM CARTER DU ROI

version française québécoise de *The King's Speech*

lediscoursduroi.com

DÈS AUJOURD'HUI! SHERBROOKE

Suivez-nous sur **facebook** Alliance Vivafilm
Regardez-nous sur **YouTube** Vivafilmofficiel

LE THÉÂTRE GRANADA
Salle Sylvio-Lacharité

53, rue Wellington Nord, Sherbrooke

CHÈQUES-CADEAUX DISPONIBLES

TIME IT WAS
HOMMAGE À CAT STEVENS ET SIMON & GARFUNKEL
(avec sièges réservés)
LE SAMEDI 22 JANVIER À 20 H 30

ROCH VOISINE AMERICANA
ROCH VOISINE
(avec sièges réservés)
LE SAMEDI 26 FÉVRIER À 20 H 30

PIERRE LAPOINTE
«SEUL AU PIANO»
(avec sièges réservés)
LE VENDREDI 11 MARS À 20 H 30

BEATLES STORY
(avec sièges réservés)
LE SAMEDI 19 MARS À 20 H 30

Forfait JAZZ

UN FORFAIT JAZZ IRRÉSISTIBLE!

5 SPECTACLES JAZZ POUR 150 \$*

*Taxes incluses, frais de billetterie en sus

Forfait disponible par téléphone ou à la billetterie. Choisissez 5 spectacles parmi les suivants :

- JORDAN OFFICER ET STACEY KENT
Le dimanche 20 mars à 20 h
- COLIN JAMES UP CLOSE AND PERSONAL
Le samedi 26 mars à 20 h 30
- KIND OF BLUE CÉLÉBRATION DE L'ALBUM JAZZ
Le samedi 2 avril à 20 h 30
- MAURANE CHANTE NOUGARO
Le vendredi 8 avril à 20 h 30
- SOPHIE MILMAN
Le vendredi 27 mai à 20 h 30
- MADELEINE PEYROUX
Le mardi 28 juin à 20 h

Renseignements: 819 565-5656
www.theatregranada.com

Partenaires: Ville de Sherbrooke, Belle Gueule, La Tribune, rythme 937, 98.1

LE VIEUX CLOCHER
Magog

64, Merry N. Magog
819.847.0470

Le Vent DU NORD
Mardi et mercredi
28-29 décembre

Boucar DIOUF
Samedi 15 janvier

François Massicotte
Samedi 22 janvier

Pierre Hébert
Samedi 20 novembre et vendredi, samedi 28-29 janvier

Nabila Ben Youssef
Vendredi 4 février

Tan Kelly
Samedi 5 février

Guy Bélanger
Harmoniciste
Vendredi 11 février

Michel BARRETTE
Samedi 12 février

www.vieuxclocher.com

Partenaires: Québec EstriePlus.com, CONWAY JACQUES COURTÈRES D'ASSURANCES INC., rock détonants, BELLE GUEULE, La Tribune cybepresse.ca

Sherbrooke mercredi 22 décembre 2010 - La Tribune 23

S&P/TSX 13 365,15 171,87	TSX CROISSANCE 2155,83 8,68	\$ CAN 98,28 ¢ US -0,11	DOW JONES 11 533,16 55,03	S&P 500 1254,60 7,52	NASDAQ 2667,61 18,05	OR US 1388,80 2,70	PÉTROLE 89,82 0,45
---	--	--------------------------------------	--	---------------------------------------	-----------------------------------	---------------------------------	---------------------------------

La Bourse bondit avec les titres financiers

MALCOLM MORRISON
LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — La Bourse de Toronto a clôturé hier en forte hausse à la suite de l'annonce d'une transaction majeure dans le secteur financier canadien.

L'indice composé S&P/TSX a bondi de 171,87 points pour terminer la journée avec 13 365,15 points, tandis que la Bourse de croissance TSXV s'est emparée de 8,68 points pour clôturer à 2155,83 points.

Le secteur financier a avancé de 1,6 pour cent après que la Banque TD (TSX:TD) eut indiqué qu'elle rachetait Services financiers Chrysler, l'ancienne branche de financement du constructeur automobile, des mains de la firme d'investissement privée Cerberus Capital, pour le montant de 6,3 milliards \$.

La banque estime que cette transaction lui permettra d'investir encore davantage sur le marché nord-américain des prêts automobiles, ce qui fera croître son portefeuille de prêts aux consommateurs.

L'action de la TD a grimpé de 2,64 \$, soit 3,74 pour cent, pour clôturer à 73,16 \$. La banque a indiqué qu'elle n'émettrait pas de

nouvelles actions pour régler la note de la transaction.

Ailleurs dans ce secteur, le titre de la Banque de Montréal (TSX:BMO) s'est apprécié de 1,18 \$ à 57,78 \$, tandis que celui de la Banque Royale (TSX:RY) a pris 1,04 \$ à 51,82 \$.

«Les très grosses transactions ont généralement pour effet de faire grimper la confiance», a noté Kathryn Delgreco, conseillère en investissement chez TD Waterhouse.

«L'activité de fusion et acquisition est un élément dont le développement est très suivi à la sortie d'une récession, puisque ces entreprises sont solides, leurs bilans sont en bonne condition, et elles recherchent des occasions de déployer de l'argent. Et c'est exactement ce que nous avons vu avec la Banque TD et la Banque de Montréal.»

La Banque de Montréal a annoncé vendredi son rachat du prêteur américain Marshall & Ilsley pour 4,1 milliards \$ en actions.

Le dollar canadien s'est déprécié de 0,11 cent US à 98,28 cents US. Le billet vert américain a gagné du terrain face aux autres devises mardi, mais le huard a aussi été influencé par

les plus récentes données sur l'inflation, qui a reculé au Canada en novembre, ce qui réduit la possibilité de voir la Banque du Canada hausser prochainement son taux d'intérêt directeur.

Le secteur de l'énergie du parquet torontois a avancé de deux pour cent, le cours du pétrole brut ayant gagné 45 cents US à 89,82 \$ US le baril à la Bourse des matières premières de New York. L'action de Suncor Énergie (TSX:SU) a pris 88 cents à 37,52 \$, tandis que celle de Cenovus Energy (TSX:CVE) s'est adjugée 85 cents à 32,78 \$.

Le cours du cuivre a atteint un niveau record mardi, ce qui a fait progresser le secteur des métaux de base de 1,32 pour cent. La livre de cuivre valait à la fermeture 4,28 \$ US, soit sept cents US de plus que la veille.

Les titres aurifères sont restés stables à Toronto, même si le cours du lingot d'or a pris 2,70 \$ US à 1388,80 \$ US l'once à New York.

Ailleurs sur Wall Street, la moyenne Dow Jones des valeurs industrielles a gagné 55,03 points à 11 533,16 points, tandis que l'indice composé du Nasdaq a pris 18,05 points à 2667,61 points et que l'indice élargi S&P 500 a gagné 7,52 points à 1254,6 points.

SABLES BITUMINEUX ALBERTAINS Une exploitation mal surveillée

HUGO DE GRANDPRÉ

OTTAWA — L'exploitation des sables bitumineux dans le bassin de la rivière Athabaska ne fait pas l'objet d'une surveillance adéquate.

C'est la conclusion à laquelle est parvenu un groupe d'experts à qui le gouvernement fédéral a demandé il y a deux mois de jeter un coup d'oeil sur l'industrie.

«Avons-nous en place un système de surveillance de calibre international? La réponse est non. Mais nous pourrions en avoir un», a déclaré la présidente du comité, Liz Dowdeswell, au cours d'une conférence de presse hier à Ottawa.

Le comité a recommandé la création d'une nouvelle structure de coordination pour harmoniser les efforts des différents acteurs, dont l'industrie et les différents ordres de gouvernement.

Dans son rapport, le comité signale divers problèmes: dispersion des efforts en raison d'un système de surveillance et de recherche déficient; manque de crédibilité scientifique de plusieurs activités de recherche menées dans le secteur; données

souvent impossibles à obtenir en temps opportun.

«Tant qu'on ne réglera pas les problèmes associés au système de surveillance, on ne pourra se fier à ce qu'indiquent les données. Par conséquent, on ne peut pas dire de manière crédible que l'on prend de bonnes décisions si on se fie à ces données», a précisé Liz Dowdeswell.

Actions

Le ministre de l'Environnement par intérim, John Baird, a indiqué que son gouvernement avait l'intention de suivre les recommandations du rapport. Il n'a toutefois pas été en mesure d'affirmer avec certitude qu'Ottawa pourrait s'entendre avec le gouvernement albertain pour établir le système de coordination recommandé.

Et bien que le rapport ait évoqué la possibilité de faire payer l'industrie plutôt que les contribuables pour ce nouveau système, le ministre Baird a refusé de s'engager en ce sens. «Nous allons d'abord établir les faits, et ensuite nous allons prendre cette décision», a-t-il dit. (La Presse)



Les revenus en hausse, mais moins qu'ailleurs

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le revenu personnel disponible des Sherbrookoïses s'améliore mais de façon moins importante que celui des autres Québécois. De 2008 à 2009, le revenu disponible par habitant dans la Région métropolitaine de recensement (RMR) de Sherbrooke a augmenté de 1 pour cent. Toutefois, celui des autres consommateurs de la province a cru de 1,5 pour cent.

Selon les données mises à jour par l'Institut de la statistique du Québec, les habitants de la région sherbrookoïse disposaient en moyenne de 24 373 \$ en 2009 et de 24 127 \$ en 2008. Pendant ce temps, les gens des RMR de Trois-Rivières et de Saguenay disposaient respectivement de 24 329 \$ et de 24 349 \$ pour leurs dépenses.

Les difficultés rencontrées dans le secteur industriel ont fait mal à l'emploi et par le fait même au revenu des consommateurs, explique Stéphane Ladouceur, spécialiste en aménagement du territoire et développement régional à l'Institut de la statistique du Québec. «Il y a eu un fléchissement de l'emploi dans le secteur manufacturier», dit-il.

«Partout où il y a un secteur manufacturier important, on observe des baisses en général. À Sherbrooke, ce qui a pu aider c'est qu'on y retrouve plus de services que dans le reste de la région», ce qui soutient l'emploi.

Ainsi, ailleurs en Estrie, les revenus sont en baisse notamment dans les MRC de Coaticook, du Granit et Val-Saint-François, où on observe une baisse significative de 1,4 pour cent, ajoute M. Ladouceur.

Malgré la récession, le revenu

disponible croît dans la plupart des régions en 2009, note l'ins-

titut. Après avoir connu une hausse de 3,9 pour cent en 2008,

le revenu disponible par habitant du Québec, en dollars courants,

augmente en 2009 de 1,5 pour cent et s'élève à 26 031 \$.



NOUS VOUS SOUHAITONS DE TRÈS JOYEUSES FÊTES !

16 ANNÉES AVEC VOUS!

Nous profitons de l'occasion pour vous remercier et souligner les 16 années d'existence de notre succursale.

C'est grâce à des clients comme vous que nous avons pu nous tailler une place fort enviable au sein de la communauté et que nous trouvons la motivation pour continuer à bien vous conseiller.

Nous vous remercions de votre confiance et votre fidélité exprimées au cours de ces années.

TOUTE L'ÉQUIPE DE LA SUCCURSALE DE SHERBROOKE VOUS SOUHAITE UNE ANNÉE 2011 DE JOIE ET DE PROSPÉRITÉ.



Équipe Cordeau-Vandal

Pascal S. Roy, *assistant*,
Ginette N. Leclair, *assistante*,
Francis Vandal, *conseiller*,
M. Philippe Cordeau, *conseiller*, était absent



Équipe Bergeron-Joseph

Daniel Bergeron, *conseiller*,
Diane Roussin, *assistante*,
Alain Joseph, *conseiller*



Équipe Noël

Mélanie Noël, *conseillère*,
Huguette Parent, *assistante*,
M. François Noël, *conseiller*, était absent



Groupe MPDL

Roxane Beauchemin, *conseillère adjointe*,
Martin J. Proulx, *conseiller*,
Martine Bergeron, *conseillère*,
Daniel Lettre, *conseiller*



Équipe Soucy-Quessy

Marc Quessy, *conseiller*,
Gaétan Soucy, *conseiller*,
Sylvie Gendron, *assistante*



Équipe Houle-Marchessault-Guilbault

André Houle, *conseiller*,
Lise Ross, *assistante*,
André Guilbault, *conseiller*,
Louis Marchessault, *conseiller*



Constant Campanozzi, *V.-P. directeur régional et directeur de la succursale de Sherbrooke*
Ginette René, *coordonnatrice*

SUCCURSALE DE SHERBROOKE

300, rue Belvédère Nord, bureau 201
Sherbrooke (Québec)
J1H 4B1

Tél. : 819 820-2999
Télécopieur : 819 820-2513
www.vmdconseil.ca

Valeurs mobilières Desjardins est membre du Fonds canadien de protection des épargnants.



Desjardins
Valeurs mobilières

1315002

rs Voeux



édaction de La Tribune

Tribune



Electrolux devra rembourser Investissement Québec

MARTIN OUELLET
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Investissement Québec entend récupérer, du moins en partie, une subvention de 2 millions \$ versée au

géant industriel Electrolux qui s'apprête à déménager une usine aux États-Unis.

La société d'État avait annoncé en 2009 une contribution financière de l'ordre de 4,7 millions \$ pour le projet de modernisation

des installations d'Electrolux dans la région de Montréal, un projet de 49 millions \$.

À ce jour, 2 millions \$ ont été alloués et Investissement Québec compte bien exiger son dû, a indiqué hier une porte-parole, Josée Béland, à *La Presse Canadienne*.

Selon elle, le géant suédois des appareils ménagers s'est placé en situation de bris de contrat en décrétant la fermeture de son usine de L'Assomption, près de Repentigny.

«Il y avait des clauses de maintien d'emploi dans le contrat. Je ne peux en dire davantage sinon qu'ils ne (les) respectent pas. C'est un non-respect des conditions de contrat. Ce qu'il faut voir, c'est le montant qu'ils nous doivent et c'est en cours», a résumé Mme Béland.

Annoncée sans ménagement il y a une dizaine de jours, la fermeture d'ici 2013 de l'usine

de cuisinières de L'Assomption entraînera la mise à pied de 1300 salariés.

Quelques dizaines de postes seront maintenus au-delà de 2013 dans le centre de recherche de l'entreprise au Québec.

Dépendant du nombre d'emplois qui pourront être conservés, Electrolux devra remettre «en tout ou en partie» l'aide financière consentie par Investissement Québec, a expliqué Mme Béland.

En partie ou au complet

«Ou bien ils vont nous rembourser en partie ou au complet. Vont-ils s'engager à maintenir les emplois plus longtemps à cause du contrat? Vont-ils vouloir régler le dossier tout de suite? Il faut voir tout ça avec l'entreprise», a-t-elle précisé.

Mais peu importe le montant exigé par Investissement Québec, le fabricant d'électro-

ménagers est assuré de ne pas perdre au change.

Grâce à la générosité des contribuables du Tennessee, l'entreprise pourra compter sur une toute nouvelle usine à Memphis.

Qui plus est, Electrolux versera à ses employés américains des salaires 30 pour cent inférieurs à ceux versés aux travailleurs québécois.

D'après des médias de Memphis, l'État du Tennessee et la ville de Memphis vont allonger 132 millions US à Electrolux pour des dépenses d'infrastructure.

Les contribuables verseront donc 110 000 \$ US pour chacun des quelque 1200 emplois créés.

Dans un tel contexte, la décision de fermer l'usine montréalaise est irrévocable, ont fait savoir les dirigeants d'Electrolux.

Carrières

OFFRES D'EMPLOIS

ÉLITE CHRYSLER JEEP DODGE POUR NOTRE NOUVELLE BANNIÈRE FIAT SHERBROOKE

Nous sommes actuellement à la recherche de candidats qui aimeraient grandir avec nous. Nous cherchons à combler les postes suivants D'ICI LE 15 JANVIER 2011 :

PRÉPOSÉ À L'ESTHÉTIQUE AUTOMOBILE

- Formation et expérience dans le domaine.

AVISEUR TECHNIQUE

- Poste à temps plein, du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 17 h 30.
- Expérience professionnelle de 2 ans, dans le domaine de l'automobile ou du service à la clientèle, dans un domaine connexe est requise;
- Expérience en réclamation de garantie
- Formation ou connaissance des logiciels Reynolds et de l'environnement Windows;
- Connaissance de l'anglais parlé serait un atout.

MÉCANICIEN - COMPAGNON B

- Poste à temps plein, du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h.
- Expérience professionnelle en mécanique automobile d'au moins 5 ans est requise;
- Expérience du produit Chrysler serait avantageusement considérée.

APPRENTI-MÉCANICIEN

- Poste à temps plein, du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h.
- Formation et 1 an d'expérience dans le domaine automobile.

COMMIS À LA COMPTABILITÉ

- Poste à temps plein, du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h.
- Expérience de 2 ans dans le domaine de l'automobile en comptabilité, secrétariat, avec connaissance dans l'application des logiciels suivants : comptable, Reynolds, Word et Excell, facilité avec rapport informatisé Internet;
- Formation requise : DEP en comptabilité;
- Connaissance de l'anglais parlé et écrit serait un atout.

DIRECTEUR DES VENTES

- Poste à temps plein, du lundi au vendredi, de 9 h à 21 h, et fin de semaine occasionnelle.
- Expérience professionnelle de la vente automobile d'au moins 5 années est requise;
- Connaissance des logiciels de vente Easy Deal et Reynolds;
- Disponibilité pour suivre la formation requise par le manufacturier;
- Connaissance de l'anglais parlé et écrit serait un atout;
- Connaissance du produit automobile européen sera un atout avantageusement considéré.

REPRÉSENTANT DES VENTES

- Poste à temps plein, du lundi au vendredi, de 9 h à 21 h, et fin de semaine occasionnelle.
- Expérience professionnelle de la vente automobile d'au moins 2 années est requise;
- Disponibilité pour suivre la formation requise par le manufacturier;
- Connaissance de l'anglais parlé et écrit serait un atout;
- Connaissance du produit automobile européen sera un atout avantageusement considéré.

SECRÉTAIRE AUX VENTES

- Poste à temps plein, du lundi au vendredi, de 9 h 30 à 17 h 30.
- DEP comptable avec connaissance des logiciels Microsoft, Word et Excell;
- Expérience de 2 années en secrétariat aux ventes dans le domaine automobile;
- Connaissance de l'anglais parlé et écrit serait un atout.

DIRECTEUR DES SERVICES FINANCIERS

- Poste à temps plein, du lundi au vendredi (horaire à déterminer), et fin de semaine occasionnelle.
- Expérience obligatoire en vente de produits d'assurances, contrats de service et de financement automobile;
- Connaissance des logiciels World, Reynolds;
- Connaissance de l'anglais parlé et écrit serait un atout.

Les postes sont ouverts tant aux hommes qu'aux femmes. Salaire et avantages sociaux concurrentiels.

Faites parvenir votre curriculum vitae à :

Joanne Dallaire
6138, chemin de St-Élie
Sherbrooke (Québec) J1R 0L1
Ou par courriel :
joanne.dallaire@epc.qc.ca



NOUVEAU STADE À WINNIPEG

Groupe Canam décroche un contrat de 44 M \$

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Structural-construction métallique lourde, une division de Groupe Canam (TSX:CAM), a obtenu un contrat de plus de 44 millions \$ en vue de la fabrication et du montage des composantes d'acier d'un nouveau stade multisports à Winnipeg.

Le contrat accordé à l'entreprise de Boucherville, près de Montréal, comprend également les services de conception et construction, de dessin détaillé, de modélisation des données du bâtiment et de gérance du projet.

Le contrat a été accordé par Stuart Olson Dominion Construction, qui fait partie de Churchill Corporation (TSX:CUQ).

Le coût total pour la construction du stade est évalué à près de 190 millions \$.

L'entreprise avait contribué à la construction de 67 autres enceintes sportives au fil des ans, parmi lesquelles 21 abritent des équipes de ligues majeures, a rappelé Luc Pelland, vice-président de Structural-construction métallique lourde.

Les usines de Groupe Canam situées à Saint-Gédéon-de-Beauce et Calgary participeront à la fabrication des composantes d'acier.

Les livraisons et le montage doivent débuter à la fin de mars prochain et durer jusqu'au deuxième trimestre de 2012.

D'une capacité de 33 000 spectateurs, le nouveau stade sera le domicile des Blue Bombers, de la Ligue canadienne de football, et des Bisons, l'équipe de football de l'Université du Manitoba.

L'action de Canam a pris mardi 30 cents, soit 4,3 pour cent, à la Bourse de Toronto, où elle a clôturé à 7,29 \$.

Un recours collectif autorisé contre Telus

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Un recours collectif pourra être intenté contre Telus, qui, en 2008, a modifié unilatéralement la tarification des messages textes pour des milliers d'abonnés à son service de téléphonie cellulaire.

La Cour d'appel a ainsi infirmé la décision de la Cour supérieure du Québec qui, en juin 2009, avait refusé l'exercice d'une telle procédure.

La cause a été portée par une abonnée de Telus au nom de ses semblables. Il y a deux ans, ceux-ci se sont fait signifier par Telus que les messages textes, jusque-là gratuits dans leur formule d'abonnement, leur seraient désormais facturés 0,15 \$ l'unité.

La consommatrice a vertement dénoncé cette pratique commerciale.

Le Groupe SCV et son président accusés de collusion

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Le Bureau de la concurrence du Canada a porté des accusations criminelles contre huit entreprises et cinq individus soupçonnés d'avoir truqué des offres afférentes à des contrats privés de ventilation. Parmi ceux-ci, on retrouve le Groupe SCV, de Victoriaville, et son président François Lemay.

Selon la conseillère principale en communication du Bureau en matière de trucage d'offres, Alexa Keating, le consortium aurait manipulé cinq offres de fourniture et d'installation de systèmes de ventilation ou de

climatisation destinés à des projets de construction résidentielle privés de grande envergure dans la région montréalaise. Ces offres auraient été faites entre 2003 et 2005 et totaliseraient environ 8 millions \$.

«Ces entreprises faisaient affaire avec des contracteurs privés. Ils se rencontraient afin de déterminer un préalable qui allait sortir gagnant et ils bloquaient les autres concurrents. Évidemment, le prix s'en trouvait haussé de façon importante pour le consommateur», a-t-elle indiqué.

C'est la plainte d'un ex-employé d'une des huit firmes accusées qui a mis la puce à l'oreille du Bureau de la

concurrence. L'individu avait été approché afin de participer à l'entente dans le cadre de ses fonctions. Le dossier a été ouvert en 2005 et on a procédé à des perquisitions l'année suivante.

Le Groupe SCV, ses présumés complices les Entreprises Promécanic, les Entreprises de Ventilation Climasol, Lys Air Mécanic, les Industries Garanties, Ventilation G.R, Kolostat et Ventilex; ainsi que les individus François Lemay, Joël Perreault, Roch Raby, France Sergerie et Houmam Nashar comparaitront de nouveau au palais de justice de Montréal le 25 janvier prochain afin de recevoir copie de la volumineuse preuve.

Hausse du salaire minimum à 9,65 \$ le 1^{er} mai

LIA LÉVESQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le salaire minimum passera de 9,50 \$ l'heure à 9,65 \$ au Québec, à compter du 1^{er} mai prochain.

La ministre du Travail Lise Thériault l'a fait savoir hier, par voie de communiqué.

Le salaire minimum versé aux employés à pourboire passera de 8,25 \$ à 8,35 \$ à la même date.

En entrevue, Mme Thériault a dit avoir tenu compte de plusieurs facteurs pour établir le taux horaire de ce salaire minimum, notamment la conjoncture économique encore précaire, mais aussi le fait que ces travailleurs touchent un revenu très modeste.

«Il fallait composer avec le fait d'améliorer la situation financière des personnes les plus vulnérables et soutenir l'économie et les emplois qui y sont associés, malgré le contexte économique actuel qui nous invite à la prudence», a résumé le ministre du Travail.

Elle souligne que 292 000 travailleurs bénéficieront de cette hausse, dont 183 000 femmes. Les jeunes constituent aussi une forte proportion de ces travailleurs rémunérés au salaire minimum.

On retrouve beaucoup de ces travailleurs dans le secteur du commerce de détail.

Le ministère précise que depuis 2003, le salaire minimum a ainsi crû de 30 pour cent, pendant que l'Indice des prix à

la consommation progressait de 13 pour cent.

Posant un regard sur toutes ces années, la ministre Thériault souligne qu'on a vraiment contribué à lutter contre la pauvreté, à sortir des familles de l'aide sociale pour qu'on trouve plus avantageux de retourner sur le marché du travail.

Traditionnellement, le ministre québécois du Travail annonce ces hausses plusieurs mois à l'avance, comme c'est le cas ici.

«Les entreprises doivent s'ajuster dans leurs prévisions salariales; donc ça leur permet de faire une meilleure planification», a justifié la ministre

Thériault.

Réactions

Tant l'Association des restaurateurs du Québec que le Conseil québécois du commerce de détail, qui représentent des employeurs versant le salaire minimum à leurs employés, jugent raisonnable la hausse annoncée par le gouvernement.

«Cette décision du gouvernement du Québec est responsable et conforme au contexte socio-économique à l'intérieur duquel le Québec évolue actuellement», a commenté le président du Conseil québécois du commerce de détail, Gaston Lafleur.

«Bien que nous revendiquions

le gel du salaire minimum en 2011, nous sommes satisfaits de cette décision, qui tient compte de la capacité de payer des petites et moyennes entreprises québécoises. En cette période de reprise économique fragile, la ministre du Travail fait le bon choix en annonçant une hausse qui tourne autour du taux annuel d'inflation», a opiné de son côté François Meunier, vice-président aux affaires publiques et gouvernementales de l'Association des restaurateurs.

L'organisme *Au bas de l'échelle*, qui défend des travailleurs non syndiqués, s'est toutefois dit déçu de la hausse annoncée, qu'il juge trop timide.

Il a calculé que le revenu annuel brut d'une personne qui travaille à plein temps, soit 40 heures au taux actuel du salaire minimum, atteint 19 760 \$.

«L'effort consenti par la ministre et son gouvernement n'est même pas suffisant pour aider les personnes rémunérées au salaire minimum à faire face aux trop nombreuses hausses de tarifs qui jalonnent la réalité budgétaire des Québécois. Il est inacceptable qu'en 2010 une personne qui travaille 40 heures par semaine au salaire minimum n'arrive pas à sortir de la pauvreté», a déploré la porte-parole d'*Au bas de l'échelle*, Carole Henry.

Le cadeau déplaît à Illusion-Emploi

SHERBROOKE — Même si elle est annoncée à quelques jours de Noël, la hausse du salaire minimum qui sera applicable le 1^{er} mai 2011 ne satisfait pas l'organisme Illusion-Emploi, qui n'apprécie pas le cadeau de la ministre du Travail, Lise Thériault.

Le montant accordé pour la hausse du taux horaire du salaire minimum régulier de 15¢ est insuffisant, selon la direction de l'organisme. Le gouvernement avait pourtant fait des pas dans la bonne direction avec les trois hausses consécutives de 50¢. Elles

avaient permis aux bas salariés de se tenir la tête hors de l'eau et de ne pas aller davantage sans toutefois sortir de la pauvreté, mentionne Illusion-Emploi.

Le salaire minimum passera donc de 9,50 \$ l'heure à 9,65 \$ au Québec en mai prochain. Le salaire minimum versé aux employés à pourboire passera pour sa part de 8,25 \$ à 8,35 \$. Le salaire versé aux travailleurs de certains secteurs de l'industrie du vêtement sera haussé de 9,50 \$ à 9,65 \$ l'heure, annoncé le gouvernement québécois hier.

Actuellement, le salaire minimum est insuffisant

pour sortir de la pauvreté une personne seule qui travaille à temps plein, ajoute Illusion-Emploi dans un communiqué. Le gouvernement du Québec se doit d'augmenter le salaire minimum au niveau du seuil de faible revenu de Statistique Canada, de façon à sortir les travailleurs de la pauvreté.

«La mesure du panier de consommation est fixée à un revenu annuel de près de 14 000 \$ pour une personne seule. Or, le seuil de référence que nous utilisons, et qui est plus réaliste, est le seuil de faible revenu de Statistique

Canada», mentionne Illusion-Emploi.

«Dans ce cas, le seuil de faible revenu est établi à un revenu annuel de plus de 22 000 \$. On peut constater que l'écart est considérable entre les deux références et que cela permet d'abaisser les statistiques de pauvreté. Pour un gouvernement qui a adopté une loi contre la pauvreté et l'exclusion sociale cela sert bien ses intérêts d'utiliser cette mesure (mesure du panier de consommation)», ajoute-t-on.

— Claude Plante

Bourse en bref

Sociétés Estrie	20-12-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	6.10	0.02	0.33%	345 936
Domtar Cp	77.70	0.50	0.65%	17 920

Indices Québec	20-12-10	Var.	Var. (%)	en 2009
Indice Québec 30	1317.52	-7.12	-0.54%	12.72%
Indice Québec 120	1390.14	-4.73	-0.34%	13.41%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	20-12-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cogeco Inc.	36.00	0.92	2.62%	19 066
Industries Lassonde Inc.	58.50	0.84	1.46%	882
Groupe Sportscene Inc	13.00	0.75	6.12%	200
Domtar Cp	77.70	0.50	0.65%	17 920
Quincaillerie Richelieu Ltée	30.45	0.39	1.30%	56 073
Transcontinental Inc.	15.87	0.36	2.32%	212 099
Groupe SNC-Lavalin Inc.	57.07	0.24	0.42%	324 914
Gammon Lake Resources Inc	7.99	0.19	2.44%	600 364
Goodfellow Inc.	12.77	0.17	1.35%	4 090
CAE Inc	11.41	0.17	1.51%	493 278
Petrolia Inc.	0.55	0.15	35.80%	942 845
Orex Exploration	0.55	0.15	35.80%	942 845
AEterna Zentaris Inc.	1.98	0.13	7.03%	988 675
Banque Laurentienne du Canada	48.00	0.12	0.25%	86 598
Boralex Inc.	8.16	0.10	1.24%	120 215

IQ-120 : Les plus fortes baisses	20-12-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Banque de Montréal	56.60	-1.40	-2.41%	6 640 168
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	67.27	-0.87	-1.28%	688 566
Banque Royale du Canada	50.78	-0.72	-1.40%	3 924 431
Saputo Inc.	38.21	-0.66	-1.70%	239 747
Uni-Sélect Inc.	27.01	-0.62	-2.24%	21 902
BCE Inc.	35.20	-0.52	-1.46%	1 033 048
Banque Nationale du Canada	70.53	-0.33	-0.47%	896 095
Corporation Pharmaceutique Nymox	6.51	-0.30	-4.33%	234 541
Groupe BMTIC Inc.	20.31	-0.29	-1.41%	13 038
Cogeco Câble Inc.	40.04	-0.27	-0.67%	81 439
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	35.89	-0.27	-0.75%	194 228
Gestion ACE Aviation Inc.	12.90	-0.25	-1.90%	20 154
Corporation Minière Osisko	14.60	-0.23	-1.55%	853 915
Power Corporation du Canada	26.81	-0.20	-0.74%	846 873
Metro Inc.	45.05	-0.15	-0.33%	392 687



Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IREC.

IQ-120 : Les plus actifs	20-12-10	Var. (%)	Volume
Banque de Montréal	56.60	-2.41%	6 640 168
Banque Royale du Canada	50.78	-1.40%	3 924 431
Bellus Health Incorporated	0.20	17.65%	3 305 350
Bombardier Inc.	4.74	-0.84%	2 857 785
Semafo Inc.	11.73	0.69%	2 245 162
Ressources MJXescor Inc.	0.24	34.29%	2 040 522
BCE Inc.	35.20	-1.46%	1 033 048
AEterna Zentaris Inc.	1.98	7.03%	988 675
Petrolia Inc.	0.55	35.80%	942 845
Orex Exploration	0.55	35.80%	942 845
Banque Nationale du Canada	70.53	-0.47%	896 095
Corporation Minière Osisko	14.60	-1.55%	853 915
Power Corporation du Canada	26.81	-0.74%	846 873
Excel Gold Mining	0.14	12.50%	751 385
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	67.27	-1.28%	688 566

D'un Océan à l'autre ...	20-12-10	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1398.26	0.48%	25.74%
Indice Alberta 25	1118.96	0.56%	8.61%
Indice Prairie 10	1681.53	0.34%	33.50%
Indice Ontario 40	1145.63	-0.14%	7.63%
Indice Québec 30	1317.52	-0.54%	8.60%
Indice Atlantique 15	1846.69	-0.32%	16.76%

Et vous... Que ferez-vous à la retraite ?

Christian Goyette
Représentant en épargne collective
Conseiller en sécurité financière

SFL
Partenaire de Desjardins
Sécurité financière
SFL PLACEMENTS
Cabinet de services financiers

1650, rue King Ouest, bureau 100, Sherbrooke
Tél. : 819 821-4991, poste 238
christian.goyette@sfl.qc.ca

Tirez profit de notre expertise!

302409



...
MARC HERVIEUX a connu un succès remarquable dans une salle Maurice-O'Bready remplie à capacité la semaine dernière. Le sympathique ténor n'a pas manqué de signaler le fait qu'il est le cousin des Estriens **CLAUDE** et **ROGER HERVIEUX**. Ces derniers sont bien connus pour leur implication dans le golf, et dans le sport en général. Claude assistait d'ailleurs à son spectacle.

...
 Mon ami **DONALD ROYER** est à l'écart du racquetball pour quelques semaines à cause d'une fracture à un petit orteil qu'il s'est infligée en descendant d'un taxi.

...
 Le service des communications du CHUS vient de recruter la journaliste **MARIE-FRANCE MARTEL**, qui était en poste depuis près de 12 ans à CHLT 107.7. Elle commencera dans ses nouvelles fonctions le 10 janvier. Bonne chance! **JACINTHE OUELLETTE** est très heureuse de son acquisition.

...
 Le sénateur **PIERRE-HUGUES BOISVENU** dément la rumeur voulant qu'il soit candidat conservateur dans la circonscription de Sherbrooke aux prochaines élections fédérales.

...
 Le président de la Croix-Rouge de Sherbrooke **JEAN GAGNON** est fier de ses bénévoles sherbrookoïses qui prêtent main-forte aux victimes des inondations en Gaspésie comme en 2007.

...
ÉMILIE ROULEAU, fille du conseiller municipal **JEAN-FRANÇOIS ROULEAU** et de **COLETTE BEAUCHESNE**, s'est fiancée à **LUC FORTIN** à Montréal. Vendredi dernier, elle a initié son futur époux à la distribution des Paniers de l'Espoir de la Fondation Rock-Guertin.

...
 Vendredi dernier, lors d'une des soirées les plus achalandées de la campagne 2010 de l'Opération Nez Rouge, le personnel de la firme Raymond Chabot Grant Thornton s'est mobilisé pour donner de leur temps pour cette activité. 26 membres du personnel du bureau de Sherbrooke ont vécu une soirée riche en liens sociaux tout en aidant la Fondation Athlètes.

...
LEE HANSFORD a mené d'une main de maître la récente campagne de jouets des pompiers de Sherbrooke, poursuivant la tradition de grande implication de ceux-ci dans la communauté sherbrookoïse.



PHOTO: DENIS POIRIER, ASSOCIÉ

...
 La conteuse sherbrookoïse **MARIE LUPIEN-DUROCHER** prolongera la Magie de Noël mardi prochain au Musée des Beaux-arts de la rue Dufferin en offrant, à 10h, une belle histoire mettant en vedette un lutin, une souris, un chat et un chien qui fêtent Noël de façon mémorable et la présence d'un quatrième Roi mage venant d'Amérique.

...
JOHANNE BÉLISLE de Desjardins est la nouvelle présidente du conseil d'administration du Centre communautaire de Sherbrooke. Elle succède à **ROBERT DANDURAND**.

...
 Le Sherbrookoïse **DAVID PERRON** des Blues de Saint-Louis s'attend à revenir au jeu sous peu. Il est sur la liste des blessés depuis plusieurs semaines en raison d'une commotion cérébrale subie lors d'une mise en échec vicieuse de **JOE THORNTON**.

...
PASCAL GERVAIS de Richmond apprécie son travail chez Zone 3 à Montréal.

...
STÉPHANE LANDRY de Sherbrooke, qui se trouve en Afghanistan, désire saluer sa famille et ses amis à l'occasion du temps des Fêtes.

...
STÉPHANE WAITE des Blackhawks de Chicago aimerait faire partie du groupe qui ramènera le hockey junior à Sherbrooke. Il croit que les blessures à **MARIAN HOSSA**, **PATRICK KANE** et **DAVE BOLLAND** font mal aux champions de la coupe Stanley mais que les choses se replaceront.

...
ANDRÉE BERGERON quitte le Conseil Sport Loisir de l'Estrie

...
 Le photographe **JOËL SEGUIN** d'Élyx Studio, qui participe au Programme Privilège d'Excellence Sportive Sherbrooke, est un ancien adepte de duathlon. **JOËL ST-LOUIS** de la Boutique Le Coureur, **Me FRANÇOIS CHOUINARD** de Rogers, **CLAUDE ADAM** de la Boutique de ski du Mont Bellevue et **BRUNO VACHON** de Décoration King collaborent aussi à cette nouveauté en offrant des rabais allant de 20 à 50 %.

...
 Le monde de l'athlétisme sherbrookoïse et le président de la Fédération **BRUNI SURIN** ont été surpris par la démission de **JEAN-PAUL BAERT** à titre de directeur général de cet organisme.

...
 L'attaquant sherbrookoïse **ÉRIC BÉLANGER** des Coyotes de Phoenix, qui est considéré comme l'une des trois meilleures aubaines dans la Ligue natio-

...
 Étudiant de 3^e année à l'Université Bishop's, **PHILIPPE VENNES** a été sélectionné dans The Next 36, un prestigieux programme de leadership entrepreneurial lancé récemment par l'Université de Toronto. Philippe complètera en mai des études en finances et économie avant de rejoindre 35 collègues canadiens pour participer à ce programme de huit mois visant à former une nouvelle génération de leaders d'entreprises au Canada. **STEVE HARVEY**, doyen de la faculté d'administration Williams de l'Université Bishop's, est très fier de son étudiant.



COURTOISIE UNIVERSITÉ BISHOP'S

cette semaine pour effectuer sa maîtrise en éducation physique à l'Université de Sherbrooke. Elle a l'intention aussi de consacrer plus de temps au coaching.

...
 Parmi les bénévoles qui comptent au-delà de 20 ans d'implication à la Fondation Rock-Guertin, il y a **PATRICK HALL**, **THÉRÈSE LACHANCE**, **SUZANNE LORRAIN**, **JEANNINE DUBOIS**, **DANIEL**, **LUC** et **SERGE GRÉGOIRE**, **DOMINIC VISCOGLIOSI**, **PIERRE ST-PIERRE** et **YVON COUTURE**.

...
 Le retour de **JEAN-FRANÇOIS BOUTIN** avec le Saint-François devrait lui permettre de gravir quelques échelons au classement.

...
 C'est un travail colossal qu'**ANNE LIÉTARD** et son équipe ont effectué pour rassembler les données de l'Observatoire commercial de Sherbrooke. Elles ont visité 5200 commerces différents.

...
 Le maire de Stanstead **PHILIPPE DUTIL** visite les travaux de construction de l'aréna Pat-Burns tous les jours et ajoute qu'on vendra près de 500 billets pour le party du jour de l'An du 31 décembre au profit de ce projet.

...
 Sept nageurs sherbrookoïses ont profité de la compétition Invitation provinciale de Noël au Parc olympique de Montréal pour se qualifier en vue des championnats canadiens de l'Est, du 17 au 20 février prochain. Il s'agit de **SAMUEL WANG** avec deux médailles d'or, deux médailles d'argent et une médaille de bronze, **ALEXANDRE** et **JONATHAN NAISBY**, **PIERRE-ALEXANDRE CYR**, **NOÉMIE LACOMBE**, **SIMONE COUTURE** et **GENEVÈVE RATTÉ**.

...
 J'animerai mardi soir prochain les confrontations de Total Hockey **YANIC PERREAULT** dans le cadre du Tournoi international Bantam de Sherbrooke au Centre récréatif de Rock Forest.

JOYEUX NOËL À TOUS!

Annonces classées

Pour placer
une annonce classée
819 564-2222

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00



DUO PLUS
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec
250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans
La Tribune et La Nouvelle
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

PLUS DE **119 900 LECTEURS PAR JOUR!**

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

- IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION**
Rubriques 2 à 82
- LOISIRS**
Rubriques 140 à 144
- MARCHANDISES**
Rubriques 160 à 246
- FINANCES**
Rubriques 330 à 340
- VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS**
Rubriques 100 à 132
- EMPLOIS**
Rubriques 150 à 152
- SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS**
Rubriques 260 à 320
- SOINS DE SANTÉ**
Rubriques 348 à 356

CVENDU.ca

Le site des **petites annonces** de **La Tribune**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

INSPECTION JPG inc.

819 820-5250

Jean-Pierre Gouin

Inspecteur en bâtiments

Spécialisé en préachat et prévente



1299575

TOUT PRÈS DE L'UNIVERSITÉ



Magnifique condo sur 2 étages, escalier ainsi que planchers du rez-de-chaussée et du 2e étage en bois franc, armoires de chêne dans la cuisine (électroménagers inclus), grande salle familiale ainsi que salle de lavage et douche au sous-sol. Propriété impeccable! Cour privée entourée d'une haie de cèdres et agrémentée d'un patio avec auvent. Libre juin 2011. 139 000 \$.



MICHEL LANGEVIN

Agent immobilier affilié

819 822-2222

RE/MAX

314391

NORD, 12 PIÈCES

Foyer, piscine creusée, près de tout. Libre immédiatement. 819 820-0888.

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

DUPLEX À VENDRE

Secteur université
4019, rue Impériale
Construction haut de gamme



267 500 \$

~~298 000 \$~~
819 564-7088

NOUVELLE annonce

6 LOGEMENTS NEUF AVEC GARAGES, SECTEUR FLEURIMONT. Grandeurs, 3 1/2 et 5 1/2. Entrées indépendantes, finition supérieure. Revenu annuel 48 000\$, rendement 17%. Prix demandé 650 000\$.

819 840-6123 ou 819-448-6123

20 TERRES, TERRAINS

TERRAINS SECTEUR FLEURIMONT, pour 6 log. et plus, prêts à bâtir. À 2 pas de l'université et du CHUS. À partir de 119 000\$. 819 840-6123.

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égoût, asphalte payés. Belle vue. 45 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

26 COMMERCES À VENDRE

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES

9 à 60 unités, tous secteurs. Une résidence intermédiaire, ma spécialité. www.lesimmeublesdanielcote.com
1 888 772-2666

41 APPART. ARRONDISSEMENT DE BROMPTON

4 1/2, STYLE CONDO, REZ-DE-CHAUSSÉE
Entrée privée, 2 stat. Libre en janvier. 570\$.
819 846-3018, 819 566-0773

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

5 1/2 NEUF AVEC GARAGE

***** 2 MOIS GRATUITS *****

Secteur Fleurimont, à 2 pas du CHUS et de l'Université. Magnifique 5 1/2 de 1 300 pi ca avec beaucoup de rangement, finition supérieure, lumière abondante, moulures au plafond, plancher de stratifié et céramique.

Demandez une visite.

819 446-6120

301451

Rue Prince-Rupert, grand 4 1/2, 1er pl., beaucoup de rangement, comptoir-lunch, bien éclairé, rangement ext., tranquille, 2 stat., disp. 1er janvier. Prix rég. 695 \$/m.

Prix spécial : 645 \$/mois jusqu'au 30 juin.

819 679-5904

313989

0\$ 0\$ 0\$ À LOUER

1 1/2, maintenant, meublé, moderne, tout inclus. Tél. 819 563-6204

0\$ 0\$ 0\$, TOUT INCLUS

305, 13e AVENUE

1 MOIS GRATUIT!

3 1/2 À SEULEMENT 474\$, OCCUPATION IMMÉDIATE
819 347-4208 OU 819 678-4741
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

1130, 13e AVENUE NORD

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 livres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442.

**** 1310 REPENTIGNY **** 3 1/2 prix spécial 5 1/2 - 2e étage, vue sur la ville, plein sud, endroit tranquille, ch., eau ch. **819 571-5667**

***** 1er CHOIX - EST *****

PROMOTION SPÉCIALE, INFORMEZ-VS
1303 DES BLÉS. Superbes 4 1/2, 5 min. du CHUS. Chauffés, eau chaude, très tranquilles, à partir de 550\$.
819 569-0952, 819 823-5739 pagette

1er PLANCHER, 4 1/2, MOIS GRATUIT. Chauffé, eau chaude, près des Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. **819 829-1781, 819 562-2945.**

1er PLANCHER, 4 1/2, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. **819 820-8308.**

1 1/2 ÉTUDIANTS

CEGEP & 24 JUIN, tout inclus, stat., buanderie, semi-meublé, Tél. : 819 820-2518

1 MOIS GRATUIT, 3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau chaude, près CHUS, 4-Saisons, 24-Juin, Bienvenue! 819 566-8153.

1 MOIS GRATUIT !!!

1175 - 1205 PAPINEAU, OCCUPATION IMMÉDIATE. 3 1/2, 534\$; 4 1/2, 610\$, 4e ÉTAGE, TOUT INCLUS. 3 1/2, 1ER JANVIER. PRÈS DE TOUTS LES SERVICES, CHUS, 4 SAISONS. CONTACTEZ 819 347-4208, 819 347-5113
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

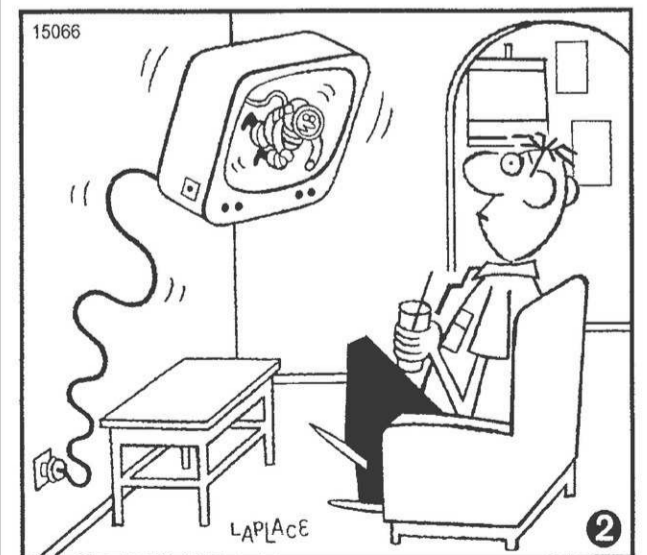
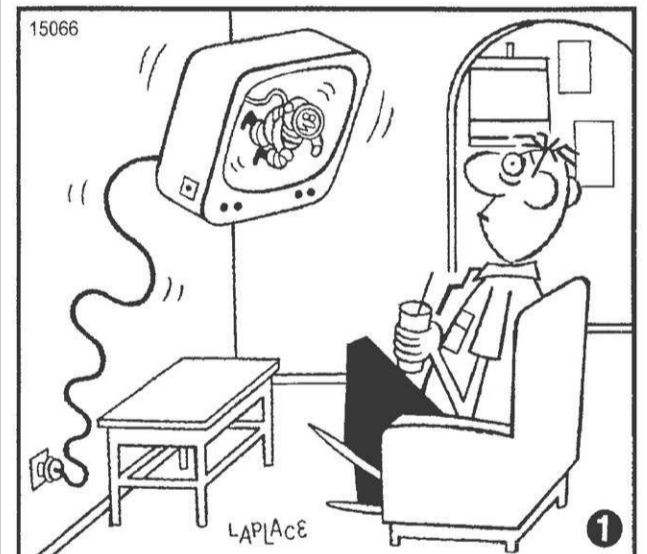
1 MOIS GRATUIT !

TRÈS GRAND 3 1/2, RÉNOVÉ AVEC PLANCHER FLOTTANT. BUANDERIE DANS L'IMMEUBLE. 464\$ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE-PRÈS DU CHUS ET 4-SAISONS. CONTACTEZ 819 347-4208, 819 678-4741
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2 tout inclus près CHUS, Galeries 4-Saisons, école, autobus, cul-de-sac. **819 562-7564, 819 563-2832.**

Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



1 La ride sous l'œil de l'homme. 2 Son talon gauche est plus court. 3 La manche de chemise est plus large. 4 Paille com- plète à l'intérieur du verre. 5 Le pied arrière droit du fauteuil a été déplacé. 6 Plinthe du mur non indiquée au-dessous de la table. 7 Cable plus court derrière le poste TV. 8 Le bras gau- che de l'astronaute est plus long.

NOIUTOS

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

215, 18e AVENUE NORD PROMOTION

Cul-de-sac. 4 1/2, chauffés, eau chaude. Vue, tranquillité. 819 812-4997, 819 566-1745

2633 ALASKA. Nouvelle rue dans le quartier haute ville. 4 1/2 neuf, très grand, dans haut de duplex, très grandes pces, 1057 pi ca, grand patio 12 x 12. Endroit magnifique, libre immédiatement. 700\$/mois (1 mois gratuit). 819 564-9999, poste 224.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 rénovés
Promotions sur place.
819 571-4495, 819 566-7917

3 1/2, 5 1/2, MOIS GRATUIT. Chauffés, eau chaude, près des services, cul-de-sac. 819 829-0004, 819 562-2945.

3 1/2 CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ
2ème étage, près de l'hôpital, très tranquille, pas d'animaux, 435\$/mois. Enquête de crédit. Serge au 514 239-0808.

3 1/2, MOIS GRATUIT, TOUT INCLUS, à 2 pas du cégep. 819 565-5751, www.gipb.ca

3 1/2, semi-meublé, chauffé, eau ch., end. tranq., Rue Repentigny. Janv. gratuit. 435\$. Tél.: 819 571-5667; 819 578-8855

4 1/2 - 1 MOIS GRATUIT - 12e AVENUE N. Près Cégep et 24-juin. Chauffé, eau chaude, planchers flottants, entrée laveuse/sécheuse 819 563-2847 ou 819 679-2124

445 LAVIGERIE, 4 1/2 à sous-louer, chauffés, eau ch., clientèle de choix, endroit tranquille, 819 564-7906, 819 823-5089, 819 878-3552.

4 1/2: 480\$ **PROMOTION BAIL 12 MOIS** 20 Jetté, pl. béton, flot. céram. Près autobus et IGA Couture. Libre imm. 819 574-6544 www.gestionimmobilierejulien.com

4 1/2, 7 1/2 libres immédiatement
Non chauffés, modernes, pas d'animaux. 819 563-9732

4 1/2 ÉTUDIANT CEGEP
27 Kennedy Nord, céramique partout, libre. 560\$/mois tout inclus. 1 stat., entrée lav.-séch. 819 823-7176.

4 1/2 GRAND, chauffé, eau chaude, propre. Près services. Libre imméd. 819 571-5650.

4 1/2, MOIS GRATUIT. Chauffé, eau chaude, près Galeries 4-Saisons, CHUS, École 24-Juin. 819 565-7757, 819 566-8153, www.gipb.ca

4 1/2, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. 819 820-8308.

4 1/2 POUR 50 ANS ET PLUS. Immeuble de choix sur Conseil pour les gens de 50 ans et plus. Ascenseur, conciergerie, très lumineux et près de tout. Disponible dès maintenant, 540\$ à 598\$. Contactez : 819 432-2176.

4 1/2 spécial, MOIS GRATUIT, tout inclus, cul-de-sac, près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin, autobus. 819 822-3818, 819 563-2832. www.gipb.ca

4 1/2 STYLE CONDO PROMOTION

Près du CHUS. Tranquillité. 819 346-7148, 819 566-1745

5 1/2: 550\$ **PROMOTION BAIL 12 MOIS** 20 Jetté, pl. béton, flot. céram. Près autobus et IGA Couture. Libre imm. 819 574-6544 www.gestionimmobilierejulien.com

5 1/2, 700 DU SOUVENIR. Pl. flottant, porte patio, 1 stat., concierge sur place. Près bus, pas de chiens. Réf. et enquête de crédit. Rien d'inclus. Disp. immédiatement. 819 565-1590, 819 889-1121, 819 212-0591

5 1/2 MOIS GRATUIT, chauffé, eau chaude, frais peint, plancher neuf. Près des services, autobus. 819 346-6350, 819 347-9845.

5 1/2 RÉNOVÉS

Très beaux, très grands, 2 s.b., 3 c.c., chauffés, eau chaude. Clientèle de choix. Près services et Hôtel-Dieu. Libres. 819 571-5650.

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!

À 2 minutes du CHUS. 4 1/2 = 490\$. Imméd. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!

Beau GRAND 4 1/2 dans 8 log. Idéal pour étudiant. Entrez maintenant, payez en janvier 2011 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!

Près des Galeries Quatre-Saisons 4 1/2 = 540\$. 1er janvier et 1er février 2011. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!

STYLE CONDO, IDÉAL PROFESSIONNEL. Const. neuve, 5 1/2, stat. int. & ext., remise 12x12. Secteur Est, (Hôtel-Dieu). Libre 1er janvier 2011. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!

Terrill & De la Bruère 3 1/2 = 465\$ chauffé, eau ch., poêle, frigo. Libre imméd. FAITES VITE!!!

819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

NOUVELLE annonce

FLEURIMONT, près CHUS et Université. 5 1/2 de 1300 pi car, style condo, planchers en stratifié. Avec ou sans garage. À partir de 825\$/m., poss. mois gratuit. 819 446-6120.

GESTION IMMOBILIÈRE LABONTÉ

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pces
709, 12e avenue nord, 819 679-6952
714, 13e avenue nord, 819 791-0510
680 Terrill, 819 562-7945
375 Terrill, 819 575-4053
Resp.: 819 562-0885, cell.: 819 821-1425
www.gestionlabonte.com

Gestion Immobilière Rainville Inc.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Près du CHUS. Chauffés, eau chaude.
1605, 1615, 1625 Brûlotte
1045 Lacombe, 900 Des Prés
980 Des Paysans
*** UN MOIS GRATUIT ***
Cell. 819 345-1114
info@gestionrainville.com

IMMÉD., 8E AVENUE

3 1/2 À 445\$, 4 1/2 À 511\$. LIBRES IMMÉD. CHAUFFÉS, EAU CHAUDE INCLUSE, PLANCHER FLOTTANT. PRÈS 4 SAISONS, CHUS, ÉCOLES.

819 347-4208, 819 678-4741
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

LUXUEUX, IMMENSES 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS Style condo, armoires bois, a/c, asp. central. Rue Brûlotte près CHUS, rue des Coquillots, coin Chalifoux et 11e, près Hôtel-Dieu. **1 MOIS GRATUIT.** 819 437-5579, 819 993-9003. www.loyersherbrooke.com

MOIS GRATUIT, 4 1/2, 5 1/2 TOUT INCLUS. Près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. 819 432-6914, www.gipb.ca

*** PROMOTION, 2 PCES STUDIO, 715, 13e** ave n. 2 1/2 tr. gr. studio, 900 Papineau (coin 13e), t.compris, 819 620-7130, 620-7125.

NOUVELLE annonce

SECTEUR FLEURIMONT. Nouvelle const., 3 1/2 de 650 pi car, près CHUS et Université. Style condo, moulures au plafond, douche hydromassage, sauna vapeur, ent. lave-vaiss. & lav. séch., avec ou sans garage. À partir de 555\$/mois. Poss. mois gratuit! 819 446-6120

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3069, rue Collège, grand 4 1/2 avec terrasse, bien éclairé, eau chaude fournie, 2 stationnements, chien accepté. Disponible 1er janvier. Prix rég. 560\$/m.

Prix spécial : 510\$/mois jusqu'au 30 juin.
819 679-5904 313988

RÉSIDENCES Oxford

Piscine extérieure Parc privé
Endroit paisible, Édifice sécuritaire
Idéal pour personnes retraitées
3 1/2 à 5 1/2

103, rue Oxford - Crescent 819 578-8588
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Logements rénovés, piscine extérieure. 819 578-8588

5 1/2 STYLE CONDO, près de tous les services. Libre immédiatement. 819 569-4977.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1 MOIS GRATUIT 3 1/2 et 4 1/2 - Mont Bellevue

LOGEMENTS RÉNOVÉS PISCINE

www.trouveunlogement.com

Contactez-nous :
819 678-4741 ou 819 347-4208

1000 - 1960 DES GRANDS-MONTS
4 1/2 chauffés, eau chaude., immeuble tout béton, tranquille. À partir de 490\$. Libres. Armin: 819 812-4058, 819 570-7190

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
PROMOTION
2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049, 819 566-1745

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

Wow... 2 MOIS GRATUITS!!!

4 1/2 ou 5 1/2, chauffé, eau chaude

819 678-4741 ou 819 346-0440

www.trouveunlogement.com

Internet Gratuit

PLACE ÉVANGÉLINE

OBTENEZ

1 MOIS GRATUIT !!!

3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2 disp. immédiatement

819 347-4208

OU

819 678-4741

www.trouveunlogement.com

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2

Ne soyez pas un numéro au sein d'une cie de gestion d'immeubles; faites affaire directement avec le propriol Service personnalisé, réparations rapides, propreté exemplaire, clientèle de choix, rue uniforme et contrôlée. www.lesimmeublesrioux.com 819 823-5453

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1890 Des GRANDS-MONTS. Imméd., 3 1/2 4 1/2, 5 1/2, tous rénovés, tout inclus, chauffés, eau chaude, électricité. 819 829-8017.

1 1/2 À 2 MINUTES DE L'UNIVERSITÉ

Libre janv., pl. flottant/céramique, buanderie. Bon concierge. Sécuritaire. **Internet gratuit.** ** Belle PROMOTION Bail de 12 mois ** 819 432-6914
www.gestionimmobilierejulien.com

1 1/2 À 4 1/2 STUDIOS pour retraités autonomes. Immeuble récent, sur centre-ville. Ascenseur, salle de loisirs, surveillance. À partir de 475\$/mois, élect., chauffage et câble-télévision inclus. 819 564-1200.

1 1/2 chauffé, eau chaude, béton, toit-terrasse, piscine intérieure, ascenseur. 819 569-6900, www.gipb.ca

1 MOIS GRATUIT - 4 1/2, 5 1/2, 3 1/2

À partir de 443\$, près de l'Univ. Sherb., secteur paisible. Libres imméd. 819 566-8328

3 1/2, 420 McManamy

Grand logement rénové, en biais avec l'hôpital Youville. Immeuble calme, près de tout, avec conciergerie. 460\$/mois. Faites vite! Infos: 819 563-4596.

★ 5 1/2 LIBRE IMM. ★

★ 2 1/2, 4 1/2, 5 1/2 POUR JAN. ★

Refaits à neuf, très grands, chauffés, eau ch., tranquille. Pas de chien. 819 345-1370
visite virtuelle:
www.immeublesalexcellence.com

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

3 1/2 GRAND, RUE OLIVIER chauffé, eau chaude, entrée lav.-séch., tranquille, 490\$, libre imméd. François 819 679-2307.

3 PCES, 1010 Courcellette. Très grand log., plancher bois franc, chauffage et eau chaude inclus. Près de tous services. Pour oct., nov. ou déc. 479\$/mois. Info: 819 620-5470.

3 1/2 tout meublé, chauffé, eau chaude, électricité, balcon, porte patio. 819 569-4252.

4 1/2, 2ème étage, entrée lav.-séch., libre 1er janvier, 488 St-Martin. Tél: 819 563-0290, 819 822-1600.

4 1/2 GRAND, rue Veilleux, chauffé, eau chaude fournie, près tous services dont autobus et épiceries, 565\$/mois. 819 346-3694.

**** 4 1/2 PRÈS DE TOUT ****

Très grand, bois franc, chauffés, eau ch. inclus. 460\$ et 515\$. 819 843-8786.

4 1/2, rue ST-LOUIS, 2e étage, non chauffé, non éclairé, stat. déneigé, casier au sous-sol. 600\$/mois. 819 574-1286.

5 1/2 500\$/mois. 1019 du Fédéral. Grandes galeries, accès au parterre. Libre immédiatement. 819 542-1951.

5 1/2 DANS TRIPLEX, OUEST, dernier étage, solarium, pl. bois franc, balcon, 150\$/Libre 1er janvier. 1 mois gratuit. 418 951-4108

5 1/2 LIBRE, RÉNOVÉ, grand, très ensoleillé, endroit tranquille, près des services, eau ch. fournie. 520\$. 819 569-2981, 819 346-8354.

7 1/2, À LOUER OU PARTAGER. 900\$ tout compris, semi-meublé, pl. bois. Immeuble tranquille. Pas de chien. 1012 Champlain. 819 822-3738, 819 580-2515.

81 KING OUEST. Libres imméd. 2 1/2, tout compris. 819 678-0005
www.gestionduverseau.com

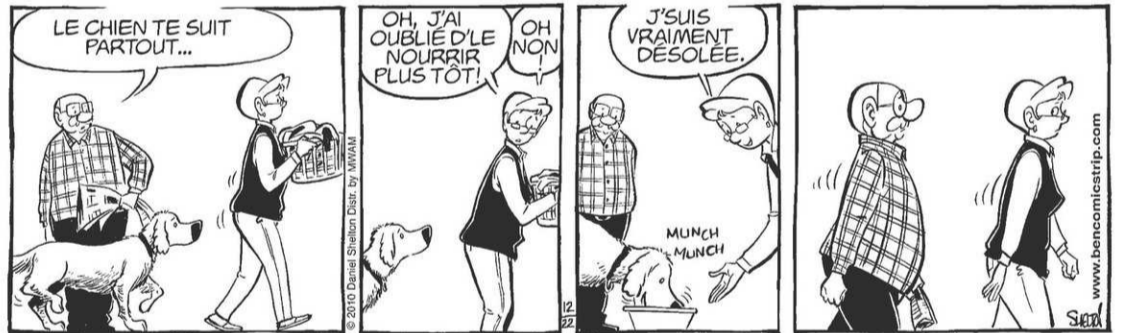
944 THIBAUT

4 1/2 TOUT INCLUS, 576\$, DISP. IMMÉD. PRÈS DE TOUS SERVICES, AUTOBUS ET U. DE S. 819 678-4741, 819 347-4208
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!

1 1/2 = 400\$ tout inclus, poêle et frigo. Immédiatement. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!
3 1/2 = 480\$ chauffé, eau ch., poêle, frigo. Disponible 1er février 2011.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!
5 1/2, entrée lav.-séch. 545\$. Libre imméd.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

*** APP. RODRIGUE, 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 ***
Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Livres
819 574-4472, 819 348-2137

APP. S.D.R. - 916 RAOUL-BRUNEAU
3 1/2 chauffé, eau chaude fournie, aussi entrée lav.-séch. Pour février. Pas d'animaux.
819 348-0384, 819 823-6209

BEAU GRAND 4 1/2 MODERNE
Près des services. Libre imméd.
819 821-3993, 819 432-1498
819 846-4826, 819 572-0407

CHAMBRES, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 8 1/2. Disponibles selon le log. Rénovés, frais peints. Certains log. chauffés, eau chaude. Quelques poss. semi-meublés. Différents secteurs disponibles. Pour rendez-vous:
819 820-2286 poste #1
visitez notre site web
www.distributionsmatinales.com

GESTION IMMOBILIÈRE LABONTÉ
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
LOGEMENTS DE PRESTIGE, ASCENSEUR, ETC.
APP. LE CONCORDE PLUS
40 boul. St-François Nord, 819 569-3567
880 Raoul-Bruneau, 819 829-5706
17 King est, 819 569-3567
1116-1136 d'Auray, 819 346-1223
1989 Galt Ouest 819 563-2356
Resp. 819 562-0885, cell. 819 821-1425
www.gestionlabonte.com

Gestion Immobilière Rainville Inc.
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Près de l'Université. Chauffés, eau chaude
1825, 1835, 1855, 1865 Belvédère sud
850 Tessier, 1670 des Grands-Monts,
915, 939, 940 Thibault
*** UN MOIS GRATUIT ***
cell.: 819 345-1114
info@gestionrainville.com

GRAND 4 1/2 - 1400 RUE KINGSTON
rénové, 540\$/mois chauffé, eau chaude. Pas de chien. Libre imméd. 819 829-2485

GRAND 4 1/2 BIEN ÉCLAIRÉ, 2 grandes chambres à coucher, chauffage et eau chaude inclus. Règlements de fonctionnement appropriés afin d'obtenir un endroit tranquille et propre. Aucun animal permis.
819 823-5453.

GRAND 6 1/2 SUR 2 ÉT. DANS TRIPLEX
pl. bois, non-fum., pas d'animaux, libre, 953 rue Perry, 550\$/mois. 819 573-0995

IMMÉD., RUE DARCHE
5 1/2, 558\$. LIBRE IMMÉD. EAU CHAUDE INCLUSE. PRÈS D'UN BEAU PARC ET DES SERVICES. 819 347-4208, 819 347-5113
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

SUPERBE 5 1/2 - AVEC BEAUCOUP DE CACHET, boiseries, pl. bois franc, balcon, vue exceptionnelle sur la ville, 520\$/mois, 1er janvier. 819 578-1006.

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

0 souci - 1ère qualité 1 MOIS GRATUIT
Place Bourgogne (rue Pavillon)
Avec le mois gratuit =
3 1/2 à 454 \$ - 4 1/2 à 541 \$ - 5 1/2 à 568 \$
Logements entièrement rénovés
Chauffés, eau chaude fournie, piscine, autobus
Conciergerie sur place : Diane 819 822-1220
Nathalie : 819 570-0438
Monique : 819 820-0935

Rue Louis-Beaupré, grand 4 1/2, bel environnement, grand balcon, sur le bord de l'eau, rue sans issue, en bordure de la piste cyclable. Beaucoup de rangement, bain/douché séparés. Prix rég. 700 \$/m.
Prix spécial : 625 \$/mois jusqu'au 30 juin.
819 679-5904

Logement 4 1/2 neuf, rue Charlemagne,
finition supérieure dans maison unifamiliale, quartier résidentiel. Très grand, très bien éclairé, dans un bel environnement privé.
Libre immédiatement **685 \$/mois**
819 679-5904

1 MOIS GRATUIT! SECTEUR ROCK FOREST, 4798 GASPÉ
LE PLUS GRAND 5 1/2 EN VILLE, À PARTIR DE 568\$. TRÈS GRAND, BIEN ÉCLAIRÉ. AUSSI 4 1/2 À 556\$, EAU CHAUDE INCL. DISPONIBLE IMMÉD.
819 678-4741, 819 347-5113
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

4 1/2, 1 MOIS GRATUIT, libre, repeint au complet, 600\$/mois. 4828 Gaspé, entrée sécurisée, 2 stat., remises int./ext. 819 620-7633.

4 1/2, 5 1/2 grands, modernes, style condo, très éclairés, plancher flottant. Endroit tranquille, près de tous les services. **Faut voir!**
819 564-7656, 819 560-1607, 819 574-7656

4 1/2 RUE GASPÉ, style condo, très privé, près de tous les services. Libre imméd. 819 820-5454.

4 1/2 STYLE CONDO, rue George V construction récente, remise, stat., 680\$/mois. Libre imm. Tél: 819 822-1954 ou 819 239-6465.

4 1/2 TRÈS GRANDS STYLE CONDO, rue Pavillon, pl. flottant, 2 stat., libres imm., à partir de 600\$. 1 mois gratuit. **819 574-7656**

5 1/2 et 8 1/2 NEUFS
Climatisés, avec garage. 895\$ à 1195\$/mois.
819 574-6666

5 1/2 NEUF style condo 755\$/mois. Très beau log. disp. nov. tr. bien insonorisé, secteur tranquille, R. Forest. Entrée lav.-séch., stat. double, cabanon, bcp rangement 514 451-3790

7 1/2, RUE GABORIAULT. 4 c.c., pl. flottant et céramique, const. 2009. Rég. 1050\$/mois, spécial 985\$/mois (si loué imméd., 785\$/m. pour 2 mois). À voir! **819 820-5454**

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!
Magellan
3 1/2 = 475\$, 4 1/2 = 535\$, 5 1/2 = 585\$
Chauffés, eau chaude. Livres imméd.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

BEAU ET GRAND 5 1/2, secteur St-Elie, 630\$/mois, 1 mois gratuit. Libre imm. ou janvier. Tél: 819 812-6871.

TRANQUILITÉ - RÉSIDENCE MELROSE
4 1/2, ch., éclairé, idéal 55 ans +, bien situé, Diane: 819 564-2257 / Gesner 819 212-6824.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

0 souci - 1ère qualité LIBRE IMMÉDIATEMENT
Promotion - 1 mois gratuit
3 1/2 = 454 \$, 4 1/2 = 541 \$, 5 1/2 = 605 \$
Très beaux appartements, près du Carrefour, tranquilles, paysager, concierge sur place.
Nathalie : 819 570-0438 ou
Tommy : 819 791-1190

Très grand 5 1/2, rue Léo-Laliberté, bien éclairé, 2 s. de bains complètes, aspirateur central, 2 balcons, hall d'entrée, beaucoup de rangement. Disponible immédiatement. Rég. : 735 \$.
Prix spécial : 635 \$ jusqu'en juin.
819 679-5904

Grand 4 1/2 1 1/2 à 5 1/2 pièces
Au coeur des activités
À proximité du Lac des Nations
819 566-4343

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

Grand 4 1/2
725, rue McGregor,
1er pl., refait à neuf, piscine chauffée, beaucoup rangement, tranquille, remise extérieure, 2 stat.
Disp. imméd. Rég. : 615 \$.
Prix spécial : 565 \$ jusqu'au 30 juin.
819 679-5904

NORD
55, rue Lomas
2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2 libres immédiatement
Ascenseur, chauffés, éclairés, eau chaude
• Piscine intérieure
819 432-3495

APP. NAPOLEON
Près du Carrefour
2940, rue Des Chênes:
2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2
Ascenseur, piscine intérieure. Caméras de surveillance.
823-3082

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
BANQUE DE LOGEMENTS
Bureau: 745 McGregor, app. 101
Jour 819 566-1745, autres 819 679-5058

1755 PROSPECT 1 1/2, 360\$/mois tout inclus. Libre immédiatement. Tél.: 819 346-1809.

1 MOIS GRATUIT, STYLE CONDO, secteur Carrefour, beau, grand 4 1/2, lumineux, sur plancher flottant, 3ème étage, imm. récent. 715\$/mois. **819 434-3368.**

#1 QUALITÉ PRIX
Vieux nord, 434 rue Vimy. 4 1/2 chauffé, eau chaude, plancher bois franc.
819 575-6633
829-LOGI (5644)

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 LIBRES IMMÉD.
CH, EAU CH., rénovés, pl. bois, et céram., rue Vimy, sect. tranquille. **819 570-0382**

2547 LAURENTIE - 4 1/2
Chauffés, eau chaude, planchers bois. Endroit tranquille, ensoleillé.
819 565-0873, 819 823-0993

2695 - 2705 PORTLAND, GRANDS 5 1/2
Ensoleillés, chauffés, eau chaude, planchers bois. Près des services.
819 564-1898, 819 565-0873

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

2740 MÉSY, 5 1/2 environ 1200 pi car, récent, ensoleillé, comptoir-lunch et salle à diner. 819 564-1898, 819 565-0873.

2 1/2 - **VIEUX NORD, 945, RUE FULTON** loué 395\$ eau ch. incluse seulement, pl. bois franc, libre immédiatement. 819 678-1833

3 1/2, 4 1/2 et 6 PCES, près **CARREFOUR** au Faubourg du Nord
819 820-9993

3 C.C. SUR 2 ÉTAGES
2 salons, 2 s. bains. Libre fév. 2011. 910\$/mois. 819 563-5460, 819 570-0029.

446 DE LA CHÂTEAUGUAY - GRAND 5 1/2 dans triplex, 3 c.c., environ 1200 pi car, bien insonorisé. Grand terrain, terrasse.
819 565-0873, 819 570-8272

4 1/2, 655 McGregor
Sécurité, chauffé, eau chaude, libre imméd.
819 574-7785

4 1/2, **IMMEUBLE EN BÉTON.** Chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd. Info : 819 575-7834

4 1/2 **RUE SYLVIO-LACHARITÉ,** b. franc. et céramique, remise, 2 stationnements. Libre imm. **Jour 819 563-9732, soir 819 565-8000**

5 1/2 - **1 MOIS GRATUIT!** 660\$/mois, Possibilité semi-meublé, non chauffé, rénové, libre imm., 878 Malouin. 819 570-7875

540 MALOUI, 2 1/2, 395\$. Libre imméd. Chauffé, eau chaude, poêle et frigo inclus, intercom, aspirateur central. 819 346-9885, 819 345-9885.

5 1/2 NEUF, STYLE CONDO NORD, RUE ÉMILE-ZOLA
1400 pi ca, très luxueux, foyer, stat. intérieur disponible mai 2011. 950\$/mois. Références **819 571-5202, 819 564-1299, 819 620-6963**

600 JACQUES-CARTIER. 3 1/2, 440\$/mois avec balcon; demi sous-sol 420\$, eau chaude, poêle et frigo, plancher flottant. Livres immédiatement. 819 348-1587.

635 MCGREGOR
3 1/2, 4 1/2, livres février. Immeuble moderne et tranquille, ascenseur. Près du Carrefour.
819 569-3620

À NOËL: 500\$ CASH !!!
Beau grand 5 1/2, 685\$, bois franc, 2 balcons. Secteur vieux nord.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

0 souci - 1ère qualité 1 MOIS GRATUIT
Place Bourgogne (rue Pavillon)
Avec le mois gratuit =
3 1/2 à 454 \$ - 4 1/2 à 541 \$ - 5 1/2 à 568 \$
Logements entièrement rénovés
Chauffés, eau chaude fournie, piscine, autobus
Conciergerie sur place : Diane 819 822-1220
Nathalie : 819 570-0438
Monique : 819 820-0935

Rue Louis-Beaupré, grand 4 1/2, bel environnement, grand balcon, sur le bord de l'eau, rue sans issue, en bordure de la piste cyclable. Beaucoup de rangement, bain/douché séparés. Prix rég. 700 \$/m.
Prix spécial : 625 \$/mois jusqu'au 30 juin.
819 679-5904

Logement 4 1/2 neuf, rue Charlemagne,
finition supérieure dans maison unifamiliale, quartier résidentiel. Très grand, très bien éclairé, dans un bel environnement privé.
Libre immédiatement **685 \$/mois**
819 679-5904

1 MOIS GRATUIT! SECTEUR ROCK FOREST, 4798 GASPÉ
LE PLUS GRAND 5 1/2 EN VILLE, À PARTIR DE 568\$. TRÈS GRAND, BIEN ÉCLAIRÉ. AUSSI 4 1/2 À 556\$, EAU CHAUDE INCL. DISPONIBLE IMMÉD.
819 678-4741, 819 347-5113
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

4 1/2, 1 MOIS GRATUIT, libre, repeint au complet, 600\$/mois. 4828 Gaspé, entrée sécurisée, 2 stat., remises int./ext. 819 620-7633.

4 1/2, 5 1/2 grands, modernes, style condo, très éclairés, plancher flottant. Endroit tranquille, près de tous les services. **Faut voir!**
819 564-7656, 819 560-1607, 819 574-7656

4 1/2 RUE GASPÉ, style condo, très privé, près de tous les services. Libre imméd. 819 820-5454.

4 1/2 STYLE CONDO, rue George V construction récente, remise, stat., 680\$/mois. Libre imm. Tél: 819 822-1954 ou 819 239-6465.

4 1/2 TRÈS GRANDS STYLE CONDO, rue Pavillon, pl. flottant, 2 stat., libres imm., à partir de 600\$. 1 mois gratuit. **819 574-7656**

5 1/2 et 8 1/2 NEUFS
Climatisés, avec garage. 895\$ à 1195\$/mois.
819 574-6666

5 1/2 NEUF style condo 755\$/mois. Très beau log. disp. nov. tr. bien insonorisé, secteur tranquille, R. Forest. Entrée lav.-séch., stat. double, cabanon, bcp rangement 514 451-3790

7 1/2, RUE GABORIAULT. 4 c.c., pl. flottant et céramique, const. 2009. Rég. 1050\$/mois, spécial 985\$/mois (si loué imméd., 785\$/m. pour 2 mois). À voir! **819 820-5454**

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!
Magellan
3 1/2 = 475\$, 4 1/2 = 535\$, 5 1/2 = 585\$
Chauffés, eau chaude. Livres imméd.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

BEAU ET GRAND 5 1/2, secteur St-Elie, 630\$/mois, 1 mois gratuit. Libre imm. ou janvier. Tél: 819 812-6871.

TRANQUILITÉ - RÉSIDENCE MELROSE
4 1/2, ch., éclairé, idéal 55 ans +, bien situé, Diane: 819 564-2257 / Gesner 819 212-6824.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

Grand 4 1/2 1 1/2 à 5 1/2 pièces
Au coeur des activités
À proximité du Lac des Nations
819 566-4343

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

Grand 4 1/2
725, rue McGregor,
1er pl., refait à neuf, piscine chauffée, beaucoup rangement, tranquille, remise extérieure, 2 stat.
Disp. imméd. Rég. : 615 \$.
Prix spécial : 565 \$ jusqu'au 30 juin.
819 679-5904

NORD
55, rue Lomas
2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2 libres immédiatement
Ascenseur, chauffés, éclairés, eau chaude
• Piscine intérieure
819 432-3495

APP. NAPOLEON
Près du Carrefour
2940, rue Des Chênes:
2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2
Ascenseur, piscine intérieure. Caméras de surveillance.
823-3082

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
BANQUE DE LOGEMENTS
Bureau: 745 McGregor, app. 101
Jour 819 566-1745, autres 819 679-5058

1755 PROSPECT 1 1/2, 360\$/mois tout inclus. Libre immédiatement. Tél.: 819 346-1809.

1 MOIS GRATUIT, STYLE CONDO, secteur Carrefour, beau, grand 4 1/2, lumineux, sur plancher flottant, 3ème étage, imm. récent. 715\$/mois. **819 434-3368.**

#1 QUALITÉ PRIX
Vieux nord, 434 rue Vimy. 4 1/2 chauffé, eau chaude, plancher bois franc.
819 575-6633
829-LOGI (5644)

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 LIBRES IMMÉD.
CH, EAU CH., rénovés, pl. bois, et céram., rue Vimy, sect. tranquille. **819 570-0382**

2547 LAURENTIE - 4 1/2
Chauffés, eau chaude, planchers bois. Endroit tranquille, ensoleillé.
819 565-0873, 819 823-0993

2695 - 2705 PORTLAND, GRANDS 5 1/2
Ensoleillés, chauffés, eau chaude, planchers bois. Près des services.
819 564-1898, 819 565-0873

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

2740 MÉSY, 5 1/2 environ 1200 pi car, récent, ensoleillé, comptoir-lunch et salle à diner. 819 564-1898, 819 565-0873.

2 1/2 - **VIEUX NORD, 945, RUE FULTON** loué 395\$ eau ch. incluse seulement, pl. bois franc, libre immédiatement. 819 678-1833

3 1/2, 4 1/2 et 6 PCES, près **CARREFOUR** au Faubourg du Nord
819 820-9993

3 C.C. SUR 2 ÉTAGES
2 salons, 2 s. bains. Libre fév. 2011. 910\$/mois. 819 563-5460, 819 570-0029.

446 DE LA CHÂTEAUGUAY - GRAND 5 1/2 dans triplex, 3 c.c., environ 1200 pi car, bien insonorisé. Grand terrain, terrasse.
819 565-0873, 819 570-8272

4 1/2, 655 McGregor
Sécurité, chauffé, eau chaude, libre imméd.
819 574-7785

4 1/2, **IMMEUBLE EN BÉTON.** Chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd. Info : 819 575-7834

4 1/2 **RUE SYLVIO-LACHARITÉ,** b. franc. et céramique, remise, 2 stationnements. Libre imm. **Jour 819 563-9732, soir 819 565-8000**

5 1/2 - **1 MOIS GRATUIT!** 660\$/mois, Possibilité semi-meublé, non chauffé, rénové, libre imm., 878 Malouin. 819 570-7875

540 MALOUI, 2 1/2, 395\$. Libre imméd. Chauffé, eau chaude, poêle et frigo inclus, intercom, aspirateur central. 819 346-9885, 819 345-9885.

5 1/2 NEUF, STYLE CONDO NORD, RUE ÉMILE-ZOLA
1400 pi ca, très luxueux, foyer, stat. intérieur disponible mai 2011. 950\$/mois. Références **819 571-5202, 819 564-1299, 819 620-6963**

600 JACQUES-CARTIER. 3 1/2, 440\$/mois avec balcon; demi sous-sol 420\$, eau chaude, poêle et frigo, plancher flottant. Livres immédiatement. 819 348-1587.

635 MCGREGOR
3 1/2, 4 1/2, livres février. Immeuble moderne et tranquille, ascenseur. Près du Carrefour.
819 569-3620

À NOËL: 500\$ CASH !!!
Beau grand 5 1/2, 685\$, bois franc, 2 balcons. Secteur vieux nord.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

0 souci - 1ère qualité 1 MOIS GRATUIT
Place Bourgogne (rue Pavillon)
Avec le mois gratuit =
3 1/2 à 454 \$ - 4 1/2 à 541 \$ - 5 1/2 à 568 \$
Logements entièrement rénovés
Chauffés, eau chaude fournie, piscine, autobus
Conciergerie sur place : Diane 819 822-1220
Nathalie : 819 570-0438
Monique : 819 820-0935

Rue Louis-Beaupré, grand 4 1/2, bel environnement, grand balcon, sur le bord de l'eau, rue sans issue, en bordure de la piste cyclable. Beaucoup de rangement, bain/douché séparés. Prix rég. 700 \$/m.
Prix spécial : 625 \$/mois jusqu'au 30 juin.
819 679-5904

Logement 4 1/2 neuf, rue Charlemagne,
finition supérieure dans maison unifamiliale, quartier résidentiel. Très grand, très bien éclairé, dans un bel environnement privé.
Libre immédiatement **685 \$/mois**
819 679-5904

1 MOIS GRATUIT! SECTEUR ROCK FOREST, 4798 GASPÉ
LE PLUS GRAND 5 1/2 EN VILLE, À PARTIR DE 568\$. TRÈS GRAND, BIEN ÉCLAIRÉ. AUSSI 4 1/2 À 556\$, EAU CH

Votre horoscope



CAPRICORNE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Le cycle Lunaire en Cancer, face au Capricorne, peut vous aider à prendre une longueur d'avance sur vos compétiteurs. Le manque d'organisation des adversaires ne vous nuit certainement pas, mais c'est votre méthode rigoureuse qui vous donne un net avantage. Une décision peut abonder dans le sens de vos aspirations et vous permettre d'élaborer le programme de la fin de semaine à venir.



VERSEAU

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Une bonne planification horaire et des efforts réguliers valent toujours mieux que de s'en remettre à la dernière minute. C'est en cherchant des raccourcis pour gagner du temps que vous risquez de vous mettre en retard ou de commettre des erreurs. Le temps peut devenir votre allié si vous considérez ce milieu de semaine comme étant une course avec la montre, et non contre la montre.



POISSONS

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Tandis qu'un trigone Lune-Vénus se dessine entre les deux autres Signes d'Eau (Cancer, Scorpion), vous êtes en mesure de former une association sérieuse avec une personne rencontrée récemment. Et, compte tenu de la conjoncture actuelle, de nouveaux liens sont susceptibles de se développer soudainement. N'ayez pas peur de manifester votre intérêt envers quelqu'un qui vous intrigue.



BÉLIER

DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Il faut balayer la neige devant sa porte avant de faire des plaintes sur les glaçons qui pendent au bord de la toiture de son voisin. Mal aspecté par Saturne en Balance, le cycle de la Lune en Cancer risque de vous agacer et d'embrouiller votre jugement. Mieux vaut commencer par faire votre part avant de faire des recommandations aux autres. Le temps presse et certains préparatifs ne peuvent plus attendre.



TAUREAU

DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Ce n'est pas le temps de négliger les petits détails et de tout faire à la dernière minute. La planification est l'élément clé. Vous pouvez affronter n'importe quelle situation du moment que vous vous y préparez adéquatement. Parallèlement, la manière dont une affaire est présentée peut largement influencer la façon dont elle sera reçue; mettez tous les atouts de votre côté.



GÉMEAUX

DU 21 MAI AU 21 JUIN

Apportant un climat opportun, la présence de Mercure en Sagittaire, dans votre Signe complémentaire, diversifie les possibilités dans plusieurs domaines de votre vie. Une porte qui était fermée à double tour semble désormais bel et bien ouverte. Volontairement ou non, les démarches entreprises par une autre personne peuvent abonder dans le sens de vos aspirations.



CANCER

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

À cause de son carré avec Saturne, la Lune en Cancer pourrait vous ralentir dans un processus décisionnel. Étant donné qu'il est impossible de tout faire et de tout choisir, il est nécessaire de faire des sélections. Vous ne devriez surtout pas vous sentir coupable relativement aux choix que vous allez faire. Ne perdez pas votre objectif de vue et consentez à fournir les efforts qui vous permettront de l'atteindre.



LION

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Qu'il s'agisse d'affaires, d'amour, ou d'amitié, il est extrêmement rare de rencontrer quelqu'un qui réponde parfaitement à tous nos critères. Il existe déjà peu de gens avec lesquels on peut développer une association qui soit vraiment enrichissante. Avec Vénus actuellement en Scorpion, que la quête d'un idéal absolu ne vous amène pas à passer à côté d'une occasion unique et profitable.



VIERGE

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Mercuré rétrograde en Sagittaire, au carré de votre Signe, et il peut vous sembler que certaines personnes s'expriment vaguement, comme si elles étaient réticentes à prendre clairement position ou qu'elles avaient peur de leurs opinions. Toutefois, si vous tenez à tirer votre épingle du jeu, rien ne doit demeurer flou. Il faut donc poser des questions astucieuses pour les amener à se dévoiler.



BALANCE

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Vu que la Lune en Cancer forme un carré avec Saturne en Balance, les modifications que vous devez apporter à votre routine afin de vous adapter à de nouvelles circonstances peuvent vous ennuyer. Cependant, vous risquez de vous y habituer plus facilement que vous ne l'anticipiez; il suffit de faire preuve de bonne volonté. Cessez de penser à l'ancienne façon de procéder et gardez l'esprit ouvert.



SCORPION

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

On a toujours davantage besoin de modèles que de critiques. La pire chose que vous puissiez faire serait de donner l'impression que vous croyez tout savoir. Si l'approche de l'autre vous semble inadéquate, vous devrez essayer de le lui faire comprendre de la manière la plus diplomatique possible. Le passage de la Lune en Cancer, au trigone de Vénus en Scorpion, devrait favoriser les nouvelles rencontres.



SAGITTAIRE

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Il est recommandé de ne pas essayer d'obtenir de l'information ou de transmettre un message par voie de personne interposée. Même bien intentionné, un intermédiaire est susceptible d'oublier les détails d'une affaire, ou d'en modifier les faits, si légèrement soit-il. Tant que Mercure se trouve en Sagittaire, vos entretiens promettent d'être clairs et limpides. Il n'existe pas meilleur porte-parole que vous.

Le sudoku

7			5		8			2	
		4					9	6	5
	5	2							
			9						7
2				5	3				1
	8			6					
		7					5		
					7	8			
3	6		4						1

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

5	3	9	6	2	7	4	8	1
8	4	7	1	5	9	6	2	3
1	2	6	3	8	4	9	5	7
7	8	2	9	1	6	3	4	5
9	5	1	8	4	3	7	6	2
4	6	3	2	7	5	8	1	9
6	9	4	5	3	1	2	7	8
2	7	5	4	9	8	1	3	6
3	1	8	7	6	2	5	9	4

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary 1680

Niveau de difficulté : DIFFICILE

1681

Le mot perdu

MUSIQUE - Un mot de 9 lettres

N	D	D	A	N	S	E	I	E	G	L	I	S	E	E
A	E	O	O	O	O	T	A	N	I	T	S	O	C	S
P	G	I	L	E	T	H	S	N	U	E	T	H	O	I
V	R	A	C	D	I	E	S	E	L	N	O	R	D	R
E	E	O	R	O	C	M	A	I	E	O	C	E	A	P
E	L	U	O	C	E	E	C	L	Y	R	I	Q	U	E
E	U	E	C	T	R	E	M	O	L	O	U	R	E	R
P	T	N	H	A	C	C	O	R	D	O	I	R	A	I
O	H	M	E	V	R	P	E	Y	O	G	N	A	T	C
B	I	Y	T	E	E	U	J	T	T	A	C	S	O	E
E	E	H	P	R	O	E	I	H	U	H	I	L	N	R
M	R	E	E	J	U	E	C	M	O	D	S	A	A	C
O	U	T	E	E	R	T	N	E	N	I	E	S	U	A
L	T	O	R	C	A	M	U	S	I	E	R	I	X	R
E	E	N	E	E	T	R	O	P	O	P	P	T	L	E

ACCORDOIR
AMUSIE
ASSAI
ATONAU
BEMOL
BOP
CECILE
CHOEUR
CODA
COULE
CROCHE
CROS
DANSE
DEGRE
ECHO

ECOLE
EGLISE
ENTREE
ETUDE
HYMNE
INCISE
JEU
JOUER
LENTO
LIED
LOURER
LUTHIER
LYRIQUE
NENIES
NOIRE

NOTE
OCTAVE
ODEON
OPERETTE
ORPHEE
OSTINATO
PAN
PIECE
PIU
POP
PORTEE
RAGA
RECIT
REPRISE
RICERCARE

RYTHME
SALSA
SCAT
SOL
TANGO
TENOR
THEME
TIERCE
TREMLO
TRIO
TYROLIENNE

Solution du dernier problème : **LORSQUE**

22 décembre 2010

No 2596

Les mots croisés

22 décembre 2010

No 2633

HORIZONTALEMENT

- Bruit cadencé.
- Grande période de l'histoire - C'est souvent un cochon.
- Qui s'abstient de prendre parti - Vallée sauvage et encaissée.
- Calme et décontracté - Prénom de Lupin.
- Groupe d'atomes - Canapé.
- Préfixe indiquant une nouveauté - Homosexuels - Plante à graines oléagineuses.
- Naturelle - Aspirant.
- Lawrencium - Apprécier.
- L'artiste s'y maquille - Inhabités.
- Conducteurs de chars - Verse une somme.
- Petit perroquet - Pipe pour fumer du haschisch.
- Récit à caractère merveilleux - Courroie fixée au mors.

VERTICALEMENT

- Vin de Jerez.
- Elle a quitté l'enfance depuis longtemps - Met une chose autour d'une autre.
- Meeting - Rhum, eau sucrée et citron.

- Elle tisse au jardin.
- Roman de Camus - Alcool à goût de genièvre.
- Enchaîner moralement - Poisson d'eau douce.
- Erbium - Européenne.
- Elle a enfanté - Transpires.
- Ruminants - Enduire de plâtre.
- Plante voisine du perce-neige - Ronchonnie.
- Action de mettre de l'ordre - Caractère de ce qui est achevé de façon soignée.
- Marmot - Distancé.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	U	N	D	E	R	G	R	O	U	N	D
2	B	A	U	M	E	E	S	S	A	I	M
3	I	S	O	B	A	R	E	A	I	R	E
4	Q	I	U	L	U	L	E	T	E	L	E
5	U	L	V	E	D	I	V	O	R	C	E
6	I	L	E	H	E	R	A	E	T	E	
7	T	E	R	M	E	E	D	E	E		
8	E	L	A	P	S	E	V	A	S	E	
9	B	A	L	O	A	S	I	S	M		
10	T	R	I	B	U	N	E	D	I	V	A
11	O	R	N	E	R	D	R	E	L	I	N
12	P	R	E	C	I	S	E	R	E	N	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!
Rue Cousineau, 3 1/2 = 490\$ et 1 1/2 = 435\$. Chauffés, eau chaude. Vieux nord, dans un cul-de-sac. Libres immédiatement.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com
BEAU 7 1/2, rue VICTOR-DUPOIS. Ensoleillé, propre, 2 stationnements. 819 822-6461, 819 432-6772, 819 432-6006.

TRÈS GRAND CONDO 5 1/2 NEUF
Foyer, climatisé, libre immédiatement Prix: 895\$/ mois. 819 574-6666.

56 APPARTEMENTS AUTRES

EAST ANGUS, 3 1/2 à 380\$ - 4 1/2 à 420\$ - 5 1/2 à 500\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. 819 832-4926, 819 832-2218.

GRAND 3 1/2 rénové à neuf, à Westbury, (entre Cookshire et East Angus) Tél.: 819 832-1495.

104 AUTOS À VENDRE

56 APPARTEMENTS AUTRES

COATICOOK
Du neuf! Grand 4,5 pces style condo, sur plus de 1 200 pi ca, insonorisation supérieure, 2 balcons, pas de voisin arrière.
LIBRE IMMÉDIATEMENT
819 820-5656

65 VACANCES, CONDOS

HALLANDALE BEACH, Floride, maison mobile à louer, 2 c.c., 1 s.b., s. diner, salon, cuisinette, B.B.Q., fin déc., jan, fév. et mars, 1 mois minimum. 819 877-2480 / 819 572-5470

104 AUTOS À VENDRE

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.

66 CHAMBRES À LOUER

CENTRE - TRANQUILLE
Tout inclus + Internet. Libre imméd. 250\$ à 350\$ par mois. 819 345-3637, 819 674-7379.

CHAMBRE TOUT INCLUS, propre. Près cégep et hôpitaux. Libre immédiatement. 255\$/ mois. 819 846-4635.

EST - CHAMBRE À LOUER
pour travailleur ou étudiant, tout compris. Disponible immédiatement. Tél.: 819 562-7603.

104 AUTOS À VENDRE

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

1 1/2 À 4 1/2 STUDIOS pour retraités autonomes. Immeuble récent, près centre-ville. Ascenseur, salle de loisirs, surveillance. À partir de 475\$/ mois, élect., chauffage et télévision inclus. 819 564-1200.

74 CHALET À LOUER

YOURTE A LOUER en Estrie, formule tout inclus, sauf repas et literie. 819 562-4345 ou www.locationdeyourtes.com

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

AVIS DE RECHERCHE
vous avez toujours rêvé d'avoir votre propre boutique ou commerce? Profitez d'une belle visibilité et d'un grand achalandage dans notre Marché aux Puces en développement. Belle opportunité d'affaire, déjà plusieurs marchands établis, location à prix abordable. 6853 Boul. Bourque, Deauville. 819 612-1124

104 AUTOS À VENDRE

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

BUREAU DE PROFESSIONNEL, 183 rue Frontenac. Rez-de-chaussée, 134 pi car, 166\$/ mois, chauffé, éclairé, climatisé, accès à salle d'attente. Libre immédiatement. 819 566-5606, 819 569-7161.

BUREAUX À LOUER de 1000 à 6000 pi ca
À partir de 6,90\$ le pi ca. 195-209 Belvédère Nord, au bord de la rivière. Stationnement disp. 819 847-4441 ou 1 (877) VILLEGIA.

ESPACE À LOUER
rue Galt ouest
819 820-0888

LOCAUX À LOUER (3)
1500 pi car, 2000 pi car, 3500 pi car.
Info.: 819 564-2171

80 COMMERCES À LOUER

CENTRE EQUESTRE à louer à St-François Xavier Brompton, manège extérieur clôturé, 22 stalles, 1 douche, salon et sellerie chauffés, 650\$/ms. Certaines cond. s'appliquent. 819 846-0404.

104 AUTOS À VENDRE

BADABOUM!!! LES SUPER OCCASIONS AUX MEILLEURS PRIX! LES NOUVEAUX JUSTICIERS DE L'OCCASION! NOTRE MISSION: TROUVER LES MEILLEURS OCCASIONS AUX MEILLEURS PRIX! **VIROUM!!!** LES SUP OCCASIONS AUX MEILLEURS PRIX!

OCCASION beaucage SHERBROOKE

4339, BOUL. BOURQUE, 819-823-0889

LA SUPER VEDETTE DE LA SEMAINE
MAZDA 3 SPEED 2007
V8 Autom., A/C, Mags, Gr. électr., 4x4, Bleu, 58 868 km seulement

17 895\$ DU JAMAIS VU!!!

ZZZ-DEAL!

Kia Spectra 2006 Économique, CD, Argent, 76 450 km 4 895\$	Pontiac Montana 2006 V6 Autom., A/C, Gr. électr., Bleu, 102 711km 6 895\$	Kia Rondo EX 2007 Autom., A/C, CD, Gr. électr., Mags, Titane, 110 584km 8 995\$
Chev. Silverado 2004 V8 Autom., A/C, Mags, +++ Étain, 105 050km 9 495\$	Ford F150 XLT 2005 V8 Autom., A/C, Gr. électr., Blanc, 118 100km 10 995\$	Toyota Matrix 2008 Automatique, CD, Bleu, 43 694 km 11 895\$
Kia Magentis 2008 Autom., A/C, CD, Gr. électr., Rouge, 79 320km 12 995\$	Mazda 6 Sport 2007 Autom., CD, Mags, +++ Noir, 50 039 km 13 495\$	Mazda 5 GT 2008 Autom., A/C, Gr. électr., CD, Mags, Rouge, 78 500km 13 895\$
Kia Sedona 2008 V6 Autom., A/C, Gr. électr., Mags, Argent, 51 5900km 15 495\$	Ford Fusion 2009 Autom., A/C, Gr. électr., CD, Mags, Blanc, 49 304km 15 895\$	Mazda MX-5 2007 Convertible, A/C, Gr. électr., Mags, Bourgogne, 46 450km 17 850\$
Ford Mustang 2007 V6 Autom., A/C, Gr. électr., CUIR, Mags, Bourgogne, 87 624km 13 995\$	Hyundai Santa Fe 2008 V6 Autom., A/C, Gr. électr., 128 820km 13 995\$	Ford Mustang 2007 V6 Autom., A/C, Gr. électr., CUIR, Mags, Gris, 57 205km 14 995\$
Ford Mustang 2010 Autom., A/C, Gr. électr., CUIR, Mags, Rouge, 19 034km WOW 24 995\$	Cadillac CTS 2008 V6 Autom., A/C, Gr. électr., CUIR, Mags, Argent, 25 586km WOW 26 895\$	Dodge Caliber R/T 2007 Autom., A/C, Mags, CUIR, Rouge, 64 150 km seulement VENDU

POURQUOI CHOISIR LES SUPER SIMON ??? C'EST FACILE !!!
CAR NOUS SOMMES LES MEILLEURS DANS NOTRE DOMAINE!
PLUS DE 100 VÉHICULES INSPECTÉS ET GARANTIS, DISPONIBLES EN TOUT TEMPS!
FINANCEMENT AVANTAGEUX SUR PLACE, AUSSI 1ÈRE, 2ÈME ET 3ÈME CHANCE AU CREDIT!

WOW!!! CA C'EST RAPIDE

PAKLOW!!!
ON BAISSÉ LES PRIX!!!

DES SOUCIS ?
BESOIN D'UN VÉHICULE D'OCCASION ?
APPELEZ **LES SUPER SIMON**
À LA RESCOURSSE !!!
819-823-0889
OU AU 819-437-7864 DISPONIBLE 24H

ATABOYS!!! **RIEN DE MOINS!!!** **MERCI SUPER SIMON!!!**

WWW.OCCASIONBEAUCAGE.COM WWW.OCCASIONBEAUCAGE.COM

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

ENTREPÔT CHAUFFÉ, 4000 PI CAR
Hauteur 17 pi. Au mois. Disponible immédiatement. 819 993-6610.

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

CHEVROLET VENTURE 2003, autom., 129 000 km, a/c, 7 pass., condition A-1. 3333\$. Marchand, 819 829-9450.

FORD WINDSTAR 2002 sport, tout équipé, 192 000 km, mags, 7 pass., condition A-1. 1850\$. Marchand, 819 829-9450.

JEEP YJ 1989, rouge, 2.5 cyl., pour route ou pièces, 1000\$. Philippe, après 17 h: 819 826-1831.

102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS

BOITE DE CAMION 8 PI. DODGE RAM 2005, état neuf. Tél: 819 572-9505.

PIÈCES D'AUTOS ET DE CARROSSERIE, neuves, à très bons prix. 819 791-1175.

103 PNEUS

À vendre : PNEUS USAGÉS
Autos, camionnettes, camions, ferme. À partir de 25 \$. SERVICE DE PNEUS COMEAU, 819 832-3928.

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

AUBAINE
LOCATION ET VENTE D'AUTOS À BAS PRIX
Journée / semaine / mois. Autos récentes. Location d'autos Beauvain 819 845-4530

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.automobilesbrisson.com

CHEVROLET MALIBU 2005, berline, autom., 4 portes, 49 500 km, 4 pneus d'hiver sur roues et 4 pneus d'été sur mags, à l'état neuf, non fumeur, 1 seule taxe. 819 820-4074.

GMC SIERRA 2004 A 2010, 86 en inventaire, à partir de 9995\$ jusqu'à 44,995\$, de 1900 km. à 136,055 km. gmoptim.com/Sierra

HONDA CIVIC 2008, 4 p., 5 vit., équipé, a/c, 107 000 km. Bijou! 8795\$. Marchand, 819 829-9450.

PONTIAC G5 2006 A 2009 63 en inventaire, à partir de 5995\$ jusqu'à 13,495\$, de 19,512 km. à 89,766 km. gmoptim.com/G5

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

\$\$ ACHÈTERAIS \$\$
AUTOS, CAMIONS, VTT, MOTONEIGES.
En bonne ou mauvaise cond. Payons comptant. Remorquage gratuit. 819 349-6095

BUICK CENTURY 2000, 4 amortisseurs + 4 "coy spring" et 4 "bearing" de roues neuves. 1800\$ nég. 819 791-1553, cell: 819 580-3867

FORD BRONCO 1984, 152 000 km, 2e propriétaire, transmission neuve, bonne cond., 819 345-7975 Magog.

NISSAN SENTRA GXE 2002, autom., 4 p., tout équipé, 133 000 km. 3933\$. Marchand, 819 829-9450.

SATURN SW-1 1997 5 vit., 200 000 km, batterie et 4 pneus d'hiver neufs, 700\$ nég. 819 437-4383.

VAN OLDSMOBILE SILHOUETTE 1999, très bonne cond., mécanique A-1. groupe élect., 7 passagers, 1 600\$. 819 348-6854.

126 MOTONEIGES

BOMBARDIER ADRENALINE MXZ 2010, 1200 cc, 4 temps, 360 km, neuf: 10 500\$. Tél.: 819 846-3820, 819 560-1540.

SKI-DOO GSX 600 SDI 2006 8 000 km, très propre. Tél.: 819 888-2340

YAMAHA APEX GT 2006, 1000 cc, Vitec 4 temps, 4 700 km, 6 900\$. 819 846-3820, 819 560-1540.

128 TOUT-TERRAINS

VTT NORDIC MOTOR 2006, 400 cc, comme neuf, 240 km, 3 500\$. 819 846-3820, 819 560-1540.

132 REMORQUES

REMORQUE FERMÉE marque LAROCHE, 5 pi x 8 pi, hauteur intérieure de 5 pi 6 po, presque neuve. Valeur 3000\$, laisserais à 2000\$. Tél. 819 864-1684.

128 TOUT-TERRAINS

SCIES à chaîne
CLAUDE CARIER

Arctic Cat DVX 400 2008, rouge et noir	4 499,95 \$
Arctic Cat TRV 500 2005, vert	4 899,95 \$
Arctic Cat TRV 650 2008, rouge	5 899,95 \$
Arctic Cat VTT 500 2003, manuel, vert	4 299,95 \$
Arctic Cat VTT 400 2003, vert	2 999,95 \$
Arctic Cat 375 2002, autom., vert	3 199,95 \$
Kawasaki KVF400 1998	2 999,95 \$
Arctic Cat 400 VP 2006, vert	3 999,95 \$
Kawasaki KVF700 2004, rouge	4 599,95 \$
Yamaha Wolfing 350 2001	2 599,95 \$
Honda 450r 2007, noir	5 499,95 \$

45, rue Craig Sud, Cookshire
819 875-3847

141 ACTIVITÉS, LOISIRS

ATTENTION AUBAINE crédit voyage de 2500\$ destination vers le SUD (Cuba, République Dominicaine ou Mexique) avec Vacances Sunquest valide jusqu'au 31 mars 2011. Prix nég. 819 565-9948

151 PERSONNEL DEMANDÉ

Caffuccino

Ouverture bientôt d'un nouveau Caffuccino près de l'Université de Sherbrooke.

Toujours en expansion, le groupe Caffuccino est à la recherche de personnes dynamiques pour combler les postes suivants :

GÉRANT DE SERVICE, BARMAID, SERVEUSES, CUISINIER(ÈRE), HÔTESSE ET BARISTA

Des postes sont aussi disponibles dans les Caffuccino de Sherbrooke (rue King Ouest) et Magog.

Envoyez votre CV à info@caffuccino.com, ou venez rencontrer les directeurs ce jeudi 23 décembre au 1700, rue King Ouest, entre 9 h 30 et 11 h 30.

Recherchons

Secrétaire-réceptionniste pour clinique dentaire

- Poste à temps complet (30-35 heures)
- Avec expérience (travail de bureau)
- Anglais fonctionnel (exigé)
- Maîtrise de la Suite Office

Faire parvenir votre C. V. à :

Dr Denis Bernard
ORTHODONTISTE

1007, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec) J1H 1S4
ou
a.corbeil@orthosherbrooke.com

AU RESTO PIZZA MIVAN
TÉLÉPHONISTES POLYVALENTES DEMANDÉES
Apportez votre CV au 40 Wellington Sud.

CONCIERGERIE - 2 x 32 LOGEMENTS
Couple sérieux, avec expérience, capable d'effectuer différents travaux. Devra demeurer sur place. Du lundi au vend.: 819 820-1681

DOMINO'S PIZZA LIVREURS

Disponible jour, soir et fin de semaine. Bilingue un atout, responsable et mature. Doit posséder son véhicule. Télécopier votre C.V. au : 819 346-4617 ou l'apporter au 1105 Belvédère Sud, à l'attention de Mike ou par courriel : sebasfortin31@hotmail.com

162 ANIMAUX

ACHÈTERAIS CHIOTS de qualité, de 8 semaines. Prendrais des portées complètes, à des prix compétitifs et raisonnables. Inf.: 819 876-2403.

162 ANIMAUX

À VOUS POUR NOËL:
Griffons belges. Shih-Tzu. Caniches. Schnauzer. Aussi chatons RagDoll et chatons communs. Lapins nains et béliar aussi à chair. Linda : 819 837-2009, 819 829-4361

CHIOTS GOLDEN RETRIEVER.
Très bonne génétique, vaccinés, vermifugés. Prêts à partir. Tél: 819 658-2106

CHIOT SHARPEI CHOCOLAT mâles et femelles, vaccinés, carnet de santé, 750\$. Info: 819 821-3785.

FOIN POUR CHEVAUX
Première et deuxième coupe, balles 3x3x8. FOIN pour vaches à boeuf, balles 3x3x8 pi.: 300 balles de disponibles, 30\$/balle + le transport. FOIN pour vaches à boeuf, balles rondes 4 x 5 pi., 25\$/balle + le transport, 100 balles de dispo. Info. : Barry : 819 574-6140

168 ORDINATEURS

18 ANS d'expérience, service à domicile
Réparations, réseau, virus, vente, formatage. neuf et usagé Cdinformatique.ca
André : 819 571-4071

* CONNEX-T *
Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc. 819 346-5755

210 TRACTEURS

2 BEAUX TRACTEURS
CUB CADET 2084 usagé: super tracteur hydraulique, servodirection, avec tondeuse centrale et souffeuse Berco deux phases 46 po. avec chaînes. Très très bonne condition. INTERNATIONAL B-414 diesel, avec chargeur et bucket à neige, s.d., live PTO, pneus avec chaînes, chauffe-moteur, tous les liquides ont été changés, très bonne mécanique. Rofrex.com, Robert 819 843-5988, cell: 819 678-5988.

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

PLANCHER PIN ROUGE, 6 ou 8 pouces, huilé, 2,49\$ pi car. Lambris "A" ¾ po x 7¼ po à 69¢ le pied linéaire. Le spécialiste du pin 1837 Galt Est, 819 346-2525

240 MARCHÉS AUX PUCES

MARCHÉ AUX PUCES DEAUVILLE
6853 boul. Bourque, secteur Deauville Intérieur. De tout pour toute la famille. Ouvert 23-24 déc. et 30-31 déc. 9 h à 17 h Aussi kiosque à louer à prix abordable. Places disponibles sam., dim. 819 612-1124

244 DIVERS À VENDRE

LA CORDONNERIE

GRAPPINS À GLACE
Ne vous laissez pas surprendre par la glace. (plusieurs modèles)

Réparations générales et fermetures éclair 175, rue Alexandre, Sherbrooke 819 346-4141

50% SUR TOUT
ATTENTION TRÈS GROS ARRIVAGE
jouets, outils, électronique, articles cuisines, meubles
OUVERT EXCEPTIONNELLEMENT
du 21 au 24 déc. de 10h à 16h et du 27 au 30 déc. de 10h à 16h.
Retour aux heures normales le 6 janv.
CENTRE LIQUIDATION FLEURIMONT
2879 KING EST SHERB. BIENVENUE!

BELLE MADAME
Consignerie Friperie
Vêtements de marques uniquement.
RABAIS DE NOËL 25% SUR TOUT.
1305 ch. St-Roch S., Sherb. 819 612-0780

CENTRE DE LIQUIDATION LIQUI-WOW
BOXING DAY AVANT NOËL. Rabais jusqu'à 75%. Meubles, jouets, électronique, informatique, MP3, outils, cuisine, etc. 1er arrivé, 1er servi. Centre d'achat d'East Angus, porte 2. Du 13 au 24 décembre. 819 451-1110

ÉPICERIE en faillite,
liqueur, cannage, viande, chocolat etc.
À vendre, 819 574-4653

LIT ÉLECTRIQUE 39 X 80 Visco, peu d'usage. Tél: 819 570-0029, 819 674-2730.

ORDINATEUR HP, ens., complet, écran couleur 300\$, causeuse et fauteuil, 2 tables vitrées 350\$, cordes de bois (4) érable sec 275\$. équipements ext., taille bordure etc. 819 846-3375

RIPE EN VRAC
DIRECTEMENT DU PRODUCTEUR
Coaticook: 819 849-2114, 1 888-724-2114

262 ASTROLOGIE

37 ANS DÉJÀ, l'heure des révélations
TAROT spécifique et TRAITÉ astrologique
Rabais des fêtes. 819 563-3603

264 ESCORTES

1 204 206-0035
DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
819 575-1340

SEXY KATY
Blonde et jolie 819 620-8198

266 MASSAGES

ACCORDE-TOI 1 HEURE
de relaxation et de détente.
Massage californien. 819 345-1900

ACCORDE-TOI LE PRIVILÈGE
DE NE PAS PASSER À CÔTÉ
d'un massage holistique. 819 821-4509

APPRENDS À T'AIMER !
MASSAGE + DOULEURS PHYSIQUES.
Vue sur l'eau. Liane: 819 573-5297

** AUBAINE **
Massothérapie, réflexologie, soins professionnels. Tél.: 819 868-2492

JOSÉE
MASSAGE SENSUEL, ENDROIT DISCRET
propre. Lundi au vendredi. 819 569-3529

*** MARILOU ***
Massage sensuel en toute discrétion.
819 562-3757

MASSAGE DE DÉTENTE ET RELAXATION
Par femme mature 819 791-1382.
Du lundi au vendredi, 9 h à 18 h.

MASSAGE de DÉTENTE
Jour ou soir
Sylvie au 819 346-2007

MASSAGE THAILANDAIS ÉROTIQUE
pour hommes..Yves dans la 40aine, propre, discret, air climatisé. Ouvert pendant la période des Fêtes. Tél. : 819 812-0673.

305 TRAITEUR, RESTAURATION

RESTAURANT LE MOULIN
Salle de réception (40 pers.) Réservez tôt!
59 Angus N., East Angus, 819 832-4242

312 DÉNEIGEMENT

DENEIGEUR SUR APPEL, galeries, entrées, cours, toits. Marcel 819 578-3883

L'ÉQUIPE MESSIER, TONTE DE GAZON
Déneigement rés./comm., quartier Est
15 ans d'expérience. Tél.: 819 572-0773

SERVICE D'ENTRETIEN JOSÉ
Déneigement rés. et comm. avec tracteur, souffleur et camion, épandage dabrasif, 25 ans d'expérience. Assurances complètes. Tél.: 819 822-2895

316 DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT

AU DÉMÉNAGEMENT SÉCUR, service de transport de meubles à l'unité (55\$/1er meuble, 20\$/2e...) et service de déménagement complet (tarif à l'heure). 819 822-2440.

320 SERVICES DIVERS

MAÇONNERIE GILLES GOYETTE
spécialisé en céramique, pierres collées, restauration, réparation, crépis de solage, ramonage. RBQ 5599-8900-01. 819 574-6331

PROBLÈME D'EAU
Nettoyage de drains à pression et inspection par caméra. Drainage de fondations, réparations de fissures, service de mini excavation. Excavation B. Croteau 819 346-9490.

RÉNOVATION, 35 ans d'expérience, travail de tout genre, de qualité et rapide Meilleur prix en ville. Tél.: 819 832-2632

RÉNOVATION. Finition intérieure et extérieure, tirage de joints. 25 ans d'expérience. Michel, cell.: 819 570-4168 ou 819 849-4168.

A1 - TIREUR DE JOINTS
819 570-7857, 819 346-8839
Pose de gyproc, 25 ans d'expérience. Luc

TOITURE EN PENTE OU PLATE EN ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT
BARDEAUX 25 ans d'exp. Garantie meilleur prix. R.B.Q. 819 821-1718 Denis.

332 ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.
Prêt de 500\$ remboursable à la semaine.
1 866 776 2291
www.ArgentRapide.com

PRÊT DE 500\$
Sans enquête de crédit.
Crédit Courtage : 1 866 482-0454

340 SERVICES FINANCIERS

A BOUT DE SOUFFLE!
- Noyés par vos dettes?
- Harcelés par vos créanciers?
- Vos dettes vous empêchent de dormir?
NOUS AVONS LA SOLUTION.
Consultation gratuite.
APPEL ET CIE INC.
Syndic de faillite.
819 348-9379
(sur rendez-vous)

ATTENTION
CONSOLIDATION DE DETTES
Pour cartes de crédit, hydro, impôt, recouvrements, saisies.
Un seul paiement par mois, 0% d'intérêt.
7 / 7 jours, 8 h à 19 h.
GROUPE GPC
Sans frais: 1 877 441-2330

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

SPA DÉTOXIFIANT À SHERBROOKE
Massothérapie énergétique - Reiki. 20 ans d'expérience. Reçus d'ass., 819 575-4894

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

COMMISSION SCOLAIRE DES SOMMETS
APPEL D'OFFRES PUBLIC
Vente de deux bâtiments scolaires



Ancienne école Saint-Jean et



Ancienne résidence Castonguay

Ayant obtenu l'autorisation du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, la Commission scolaire des Sommets demande des soumissions distinctes relativement à la vente de deux bâtiments scolaires soit :
- Ancienne école Saint-Jean - 501, rue St-Roch à Asbestos
- Ancienne résidence Castonguay - 409, rue Chassé à Asbestos.
Toute personne intéressée peut se procurer les documents de soumission au centre administratif de la Commission scolaire des Sommets, 449, rue Percy, Magog à compter du jeudi 6 janvier 2011, en téléphonant au 819 847-1610 poste 18831 ou par courriel francoise.deziel@csdessommets.qc.ca. Ces deux bâtiments pourront être visités le vendredi 7 janvier 2011 à 10 h.
Considérant qu'il s'agit de deux ventes distinctes, les soumissions scellées portant soit la mention « Ancienne école Saint-Jean », soit la mention « Ancienne résidence Castonguay » devront parvenir au centre administratif de la Commission scolaire des Sommets le lundi 17 janvier 2011 à 11 heures, pour être ouvertes publiquement le même jour, à la même heure. Les soumissions doivent être accompagnées d'une garantie de soumission au montant minimal de cinq pour cent (5 %) de la valeur totale de la soumission sous forme, soit d'un chèque visé, soit d'un cautionnement de soumission et d'une formule d'engagement relative à l'émission de cautionnements, le tout payable à la Commission scolaire des Sommets et remboursable sous condition. Seuls les cautionnements émis par des compagnies détenant un permis d'assureur au Canada seront acceptés aux termes des documents d'appel d'offres.
La Commission scolaire des Sommets se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues et à encourir aucuns frais ou obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.
Lyne Beauchamp, avocate
Secrétaire générale
Donné à Magog, ce 17e jour de décembre 2010
1314244

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de dix-neuf octobre deux-mille dix (19 octobre 2010), de Thérèse Brady, en son vivant domiciliée au 3220, 12e avenue Nord, Sherbrooke (Québec) J1H 5H3, un inventaire des biens de la défunte a été fait par les liquidateurs, Yves et Claude Petit-Clerc, devant Me André Simard, notaire, au 13, rue Murray, Sherbrooke (Québec), J1G 2K2, conformément à la Loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me André Simard, notaire sise au 13, rue Murray, Sherbrooke (Québec) J1G 2K2. Donné ce dix-sept décembre deux-mille dix (17 décembre 2010).
Signés
Yves Petit-Clerc
Claude Petit-Clerc
1315105

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que Raymonde Nault, en son vivant domiciliée au 375, rue Argyll, app. 4705 à Sherbrooke (Québec), est décédée le 25 octobre 2010. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés, au 261, rue Du Roi, Asbestos (Québec) J1T 1S5.

Donné ce 20 décembre 2010
Marianne Sinotte, liquidatrice

1315109

402 REMERCIEMENTS

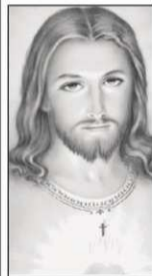
Prière au Saint Esprit

St-Esprit toi qui m'éclaires, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée).

A.M.

**REMERCIEMENTS
AU SACRÉ-COEUR**

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.



A.M.

1315110

Don in memoriam
Un don de réconfort
et d'espoir

819 822-2125
www.fqc.qc.ca

Fondation
québécoise
du cancer

*Pour l'amour
de la vie !*



**ASSOCIATION
DIABÈTE
QUÉBEC**

et ses associations
affiliées

**Soigner c'est bien,
prévenir c'est mieux !**
Renseignements et dons :

(514) 259-3422

OU

1-800-361-3504

Éphémérides

C'est le 22 décembre 2010.

2008 — Le premier ministre Stephen Harper annonce la nomination de 18 nouveaux sénateurs.

2006 — Dans le Maryland, la police arrête Myriam Bédard qui avait pris avec elle sa fille de 12 ans, un accroc à un accord de garde partagée.

2000 — À Istanbul, les 430 derniers détenus se rendent et le bilan de quatre jours de siège, dans les prisons turques, est de 24 prisonniers et deux soldats tués.

1997 — Dans le hameau d'Acteal, au Chiapas, au moins 45 Indiens mexicains sont assassinés.

1993 — Le parlement d'Afrique du Sud abolit officiellement le système d'apartheid.

1993 — Une fille de Fidel Castro, Alina Fernandez Revuelta, obtient l'asile politique aux États-Unis.

1992 — Un avion libyen s'écrase près de Tripoli, tuant 157 personnes.

1989 — Face au soulèvement des Roumains, Nicolae Ceausescu s'enfuit avec sa femme Helena; leur fils Nicu est arrêté. Le couple de dictateurs sera capturé et fusillé trois jours plus tard.

1968 — Après 11 mois de captivité, les 82 marins du navire américain de surveillance Pueblo sont libérés par la Corée du Nord.

1967 — Le ministre de la Justice Pierre Elliott Trudeau affirme que l'État n'a pas d'affaire dans les chambres à coucher, prélude à une refonte du code criminel.

1952 — Le gouvernement annonce la création de la Bibliothèque nationale du Canada.

1942 — L'aviation américaine bombarde Rangoon, la capitale birmane occupée par les Japonais.

1917 — Ottawa interdit l'importation des boissons contenant plus de 2,0 pour cent d'alcool.

1894 — Par suite d'un complot antisémite dans l'armée, Alfred Dreyfus est condamné au bagne à vie pour espionnage; c'est le début de l'Affaire. Il sera grâcié en 1899 et réhabilité en 1906.

1869 — Terre-Neuve vote contre son rattachement au Canada.

642 — Deux ans après l'invasion de l'Égypte, les Sarrasins prennent Alexandrie.

69 — Assassinat de l'empereur romain Vitellius.

Ils sont nés un 22 décembre:

Le dramaturge Jean Racine, auteur de Phèdre (1639-99)

L'explorateur Louis-Joseph Gaultier de La Vérendrye (1717-61)

Le compositeur italien Giacomo Puccini (1858-1924)

L'ancien premier ministre Lucien Bouchard (1938)

L'actrice et chanteuse Vanessa Paradis (1972)

Ils nous ont quittés un 22 décembre:

2004: le joueur de baseball Doug Ault, héros de la première victoire des Blue Jays de Toronto (1950)

1998: le militant indépendantiste Pierre Vallières, auteur de Nègres blancs d'Amérique (1928)

1979: le producteur de cinéma Darryl Zanuck (1902)

1969: le cinéaste autrichien Josef von Sternberg (1894)

1944: l'acteur américain Harry Langdon (1884)

Citation du jour:

«C'est si calmant de se représenter les choses! Ce qui est affreux c'est ce qu'on ne peut pas imaginer.»

(*Marcel Proust, «Du côté de chez Swann»*)

In Memoriam

BLONDEAU (Krystina)

21 ans, Ascot Corner

BOISVERT (Gisèle)

63 ans, Sherbrooke

BROWN (Richard)

65 ans, Sherbrooke

CABANA (Yvon)

72 ans, Sherbrooke

DUPRÉ (Jean-Paul)

93 ans, Sherbrooke

GAGNÉ (Yolande)

59 ans, St-Denis-de-Brompton

GAGNÉ (François)

90 ans, Stoke

HINSE (Anita (Croteau))

75 ans, Sherbrooke

JUTRAS (Roland)

84 ans, Sherbrooke

LALLIER (Antoinette (Boissonneault))

89 ans, Danville

LAPIERRE (Gilles)

68 ans, Sherbrooke

LAROSE (Gérald)

85 ans, Magog

LEVESQUE (Jacqueline (Demers))

83 ans, Asbestos

LUSSIER (Léon)

46 ans, Racine

RAYMACKERS (Marie-Thérèse (François))

67 ans, Sherbrooke

ROY (Robert (Bob))

65 ans, Granby

ST-PIERRE (Denise (Cartier))

78 ans et 11 mois, Sherbrooke



Krystina BLONDEAU

(1989 - 2010)

À Fleurimont, le 19 décembre 2010 à l'âge de 21 ans, est décédée madame Krystina Blondeau, fille de Bernard Blondeau et Hélène Davignon, demeurant à Ascot Corner.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, (601, rue du Conseil, Sherbrooke) jeudi de 14h à 16h et de 19h à 22h et vendredi de 9h jusqu'au départ du salon à 10h. Le service religieux sera célébré le VENDREDI 24 décembre 2010 à 10h30 en l'église St-Stanislas, Ascot Corner.

Outre ses parents, Krystina laisse dans le deuil ses grands-parents Gérard Davignon (Réjeanne), ses oncles et tantes de la famille Davignon Michel (Gabrielle), Réal, Mario (Lise), Denis (Jeanne-Marie), Denise, Aline, Bernard, Daniel, Jean (Marilynn), Nancy (Carol). La famille Blondeau : Huguette (Roger), Denis (Marie-Andrée), Jean (Vicky), Nancy (Manuel) ainsi que de nombreux cousins et cousines, autres parents et amis. Merci au personnel médical du CHUS Fleurimont pour les bons soins et les services prodigués à Krystina. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DES MALADIES INFANTILES** 300, Berge-du-Canal, bureau 317, Lachine, Qc. H8R 1H3 seraient grandement appréciés par la famille.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Gisèle BOISVERT

À la Maison Aube-Lumière, le 17 décembre 2010, à l'âge de 63 ans, est décédée madame Gisèle Boisvert, épouse de Guy Boisvert, demeurant à Sherbrooke (St-Élie d'Orford).

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 9h30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le MARDI 28 décembre 2010 à 11h en l'église Saint-Élie d'Orford, 7205, route 220, c.p. 113, Sherbrooke. L'inhumation au cimetière St-Michel aura lieu à une date ultérieure.

Outre son époux, Mme Boisvert laisse dans le deuil ses trois filles, Josée (Stephen Bruun), Nathalie (Patrice Rancourt) et Annie (Jacques Robitaille). Ses petits-enfants, Bruno, Mathieu, Audrey, Jade, Maude, Léa, Janie et Jacob. Son arrière-petit-fils Lucas. Ses frères et soeurs, Clermont, Ginette (Jean Bouchard), Régine et Origène (Francine Robert). Ses beaux-frères et belle-soeur, Michel, Jean et Lise (Yvan Bédard). La famille désire remercier le personnel du 6ième A du CHUS Fleurimont ainsi que le personnel et les bénévoles de la Maison Aube-Lumière pour les excellents soins prodigués à Mme Boisvert. En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc. J1E 2E7 seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 - Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Richard BROWN

(1945 - 2010)

Subitement, le 15 décembre 2010, à l'âge de 65 ans, est décédé monsieur Richard Brown, fils de feu Leland Brown et de feu Réjeanne Bilodeau, conjoint de Francine Turmel. Il demeurait à Sherbrooke.

La famille accueillera parents et amis, à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) afin de recevoir les condoléances, le jeudi 23 décembre 2010, de 12 h 30 à 15 h 30. Suivra, à la chapelle du complexe, une cérémonie d'adieu, à 15 h 30. Les cendres seront déposées au Cimetière St-Michel, le mercredi 29 décembre 2010 à 10 h.

Outre sa conjointe, monsieur Brown laisse dans le deuil ses filles: Catherine (Christian Marcoux), Annie et Julie; ses deux petites-filles: Evelyne et Mia Lee, la mère de ses enfants: Claire Lafaille; ses frères et sa soeur: Joanne (Yvan Bastien), Charles (Christine Pigeon) et Donald (Jacinthe Mercier). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC**, 2630, rue King Ouest, bureau 100, Sherbrooke, J1J 2H1, seraient appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 - Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com

**Yvon CABANA (1938 - 2010)**

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 21 décembre 2010, à l'âge de 72 ans, est décédé monsieur Yvon Cabana, époux de Fleurette Hébert. Il demeurait à Sherbrooke.

La famille sera présente à l'église, jeudi le 23 décembre 2010 à compter de 13h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Suivront les funérailles à 14h en l'église Marie-Reine-du-Monde, 1190, rue Bowen Sud, Sherbrooke.

Outre son épouse, M. Cabana laisse dans le deuil ses enfants : Chantal (Louis Carrier), Patrick (Nancy Pelletier) et François (Caroline Jalbert), ses petits-enfants : Marianne, Rose, Philippe, Alexis, Léo, Laurence, David, Gabrielle et Viviane. Il laisse également ses frères et soeurs : Fernand (feu

Paula), Orietta (feu Normand), Jean-Louis (Adrienne), Jeannine (feu Claude), Normand (Annette), Monique (Robert), Olivette (Camille). Ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Hébert : Véronique (Armand) et Gilles (Jeannine), de même que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

Un merci très spécial au personnel des soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu pour leur dévouement et leur humanité. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS SOINS PALLIATIFS**, 580 rue Bowen Sud, Sherbrooke, J1G 2E8 seraient appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com

**Anita (Croteau) HINSE (1935 - 2010)**

À la Maison Aube-Lumière, le 15 décembre 2010, à l'âge de 75 ans, est décédée madame Anita Croteau Hinse, épouse de Michel Hinse, fille de feu Maurice Croteau et de feu Annette Lemay, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le mercredi 22 décembre 2010 de 19h à 22h, le jeudi 23 décembre 2010 de 9h à 10h30. Funérailles le JEUDI 23 décembre 2010 à 11h, en l'église Saint-Jean-Baptiste, 280, rue du Conseil, Sherbrooke. Les cendres seront déposées au Columbarium du Complexe 24-Juin.

Outre son époux, Mme Croteau Hinse laisse dans le deuil ses enfants : Andrée (Gilles Grondin), Linda (Yves Guay), Pierre (Linda Therrien). Ses petits-enfants : Marie-Chantal (Mathieu St-Laurent), Emmanuelle (Alexandre Lacroix), Marilou (Stéphane Bedogni), Maxime-Olivier, Nicolas et Janick. Ses arrière-petits-enfants : Isaac, Antoine, Félix et Thimothé. Elle était la soeur de : Marcel (Jacqueline Lemieux), feu Yvonick (Réjeanne Paradis), Paulette (Richard Gagné), Jacques (Francine Angers), Lorraine (Michel Cantin), feu Gilles, Julien Croteau (Nicole Bergeron), feu Loyola (Pauline Doucet), Éloïse (Pierre Morin). Elle

laisse ses beaux-frères et belles-soeurs : Laurette (feu Ovide Fortin), Angeline (feu Henri Hinse, Gérard Rainville), Rita (feu Ovila, feu Maurice Fortin), Cécile (Fernand Perreault), Anita (André Cantin), Jean-Louis (Huguette Gauvreau), Onil (Rita Desrochers), Olive (René Cantin), Donald (feu Dolorès Goudreau), Hermance Dusseault. Elle était aussi la belle-soeur de feu Armand (feu Ernest Paradis), feu Marie (feu Wellie Hinse), feu Victor (Rita Desharnais). Elle laisse plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du CHUS Hôtel-Dieu ainsi que la Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à Mme Croteau Hinse. En guise de sympathie, des **OFFRANDES DE MESSE** ou des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, J1E 2E7 seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com

**Jean-Paul DUPRÉ (1917 - 2010)**

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 15 décembre 2010, à l'âge de 93 ans, est décédé monsieur Jean-Paul Dupré, époux de feu Émérentienne Arguin. Il était le fils de feu Félix Dupré et de feu Béatrice Tétreault. Il demeurait à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le mercredi 22 décembre 2010, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 23 décembre 2010, de 9 h à 11 h. Une cérémonie d'adieu aura lieu à 11 h, en la chapelle du complexe, du même endroit.

Monsieur Dupré laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Pierre (Céline Beauchesne), Louise (Robert Lemyre), Pierrette (feu Hubert Dumont), Denise (Richard Goulet), Michel, feu Robert (Diane Gagnon), Jacques (Claudette St-Jacques). Il laisse ses 13 petits-enfants et ses 25 arrière-petits-enfants. Sa soeur Jacqueline (feu Robert Roy). Il était le frère de feu Rita (Lionel Roy). Il laisse également sa belle-soeur Héléne Vallerand (feu Charles Arguin) et son beau-frère Jean (Jacqueline Arguin). Il était le beau-frère de feu Antoinette Arguin (feu Edouard Paradis) et de feu Paul, de même que plusieurs neveux, nièces, parents et amis.

Nous voulons remercier tout le personnel et les médecins du 9ième des soins intensifs et du 6ième B, pour les bons soins prodigués à monsieur Dupré. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com

**Roland JUTRAS (1926 - 2010)**

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 18 décembre 2010, à l'âge de 84 ans, est décédé monsieur Roland Jutras, fils de feu Josephat Jutras et de feu Cécile Gagné et veuf de feu Lucille Jutras, demeurant à Sherbrooke.

À la demande du défunt, il n'y aura pas d'exposition.

Monsieur Jutras laisse dans le deuil son beau-fils Robert Dyke (feu Ginette Jutras). Sa petite-fille Nancy Dyke (Sébastien Gougeon). Ses 3 arrière-petits-enfants: Maïlys, Xavier et Malick. Ses soeurs: Yolande, Jeanne-D'Arc, Monique et Denise Jutras. Il laisse également dans le deuil sa bonne amie Lucie, et ses nombreux autres parents, et amis.

La famille tient à remercier le personnel ambulancier, pour les bons soins apportés à monsieur Jutras.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com

**François GAGNÉ (1920 - 2010)**

Au CHUS Bowen le 19 décembre 2010 à l'âge de 90 ans, est décédé monsieur François Gagné, époux de Laurette Jetté, demeurant à Stoke.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Gérard, Micheline (Yves Girard: Annie et Mylène), Jacques (Diane Beaupré), Réjean (Yolande Chabot), Sylvie (Alain Perron) et Yves (Isabelle Girard). Ses petits-enfants: Karine (Stéphane), Jean-François, Alexandre, Maxime (Caroline), Katia, Marc-Olivier, Valérie, Gabriel, Vincent et Nicolas et son arrière-petite-fille, Alice. Sa soeur: Thérèse (Ovila Paradis), son frère Victor (Pierrette Marchand) Il était aussi le frère de Edwidge (Luc Jetté), Julien (Jeannette Côté), Maurice (Yvette Dion), Simone (Gérard Galipeau), Laurette (Rosaire Dubreuil), Emma (Oliva Dubreuil) et Roger aujourd'hui décédés. Ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Jetté: Doris (Vianney Blanchet), Raymond (Cécile Labonté), Bibiane (Léopold L'Écuyer) et Anita. Deux beaux-frères aujourd'hui décédés: Roger Ferguson et Réjean Ouellette. Il laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents, amis et anciens compagnons de travail de la STS.

La famille vous accueillera à la Résidence Steve Elkas (601 rue du Conseil, Sherbrooke) le mercredi 22 décembre 2010, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, et le jeudi 23 décembre 2010, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Les funérailles seront célébrées le jeudi le 23 décembre 2010 à 11h, en l'Église St-Philémon de Stoke. La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS Bowen et Fleurimont, pour les bons soins prodigués. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CHUS, seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

**Antoinette (Boissonneault) LALLIER**

Subitement le 19 décembre 2010, est décédée madame Antoinette Boissonneault, à l'âge de 89 ans, épouse de feu Edmond Lallier, demeurant à Danville, autrefois d'Asbestos.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Fréchette et Desrochers (560, 1ère Avenue, Asbestos) le mercredi 22 décembre 2010, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h 30, et le jeudi 23 décembre 2010, jour de la Liturgie, ouverture à 9 h 30 jusqu'à 11 h. La cérémonie d'adieu suivra à 11 h, au salon funéraire. Inhumation au cimetière d'Asbestos.

Madame Boissonneault laisse dans le deuil ses enfants: Murielle (Jacques Luneau) St-Rémi de Tingwick, Nicole (Laurier Bélisle) Sherbrooke, Alain (Marie Lacoursière) St-Hilaire, Christiane (Charles Gallant) Asbestos, Ginette (Alain Auger) Granby, Pierre (Sylvie Michaud) Sherbrooke. Ses petits-enfants: Linda, Michel, Marie-Claude, Serge, Guy, Sébastien, Guillaume, Julie, François, Geneviève, Sabrina, Sony, Lucas, Flavie, et plusieurs autres arrière-petits-enfants et une arrière arrière-petite-fille. Ses belles-soeurs: Jeannine Lallier (feu Armand Bourgeois), Cécile Champagne (feu Georges-Etienne Lallier) de même que plusieurs autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du Louis d'Or de Danville, pour les bons soins prodigués à madame Boissonneault Lallier.

Résidences funéraires
Fréchette et Desrochers
560, 1ère avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)
Tél.: 819 879-2233

Téléc.: 819 879-6844
Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
Affiliée à la C.T.Q.

**Yolande GAGNÉ**

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 19 décembre 2010, à l'âge de 59 ans, est décédée madame Yolande Gagné, fille de feu Daniel Gagné et de feu Alexina Couture, demeurant à St-Denis-de-Brompton.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le jeudi 23 décembre 2010, de 14 h à 16 h. Suivi d'une cérémonie d'adieu à 16 h, en chapelle du complexe, de la même adresse.

Madame Gagné laisse dans le deuil son fils unique François (Ellen) ainsi que son père Christian Bellavance (Andrée). Ses 2 soeurs: Pauline (Jean-Marc), Suzanne (Jean-Claude). Elle était aussi la soeur de feu Gaston (Andrée), feu André (Aline), feu Robert (Sylvie) et de feu Lucie. Sa filleule Patricia (Frédéric). Ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel d'oncologie du CHUS Fleurimont et tout le personnel du CHUS Hôtel-Dieu, de même que l'équipe des soins palliatifs du CLSC de Windsor, pour les bons soins prodigués à madame Gagné. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com

**Gilles LAPIERRE (1942 - 2010)**

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 17 décembre 2010, à l'âge de 68 ans, est décédé monsieur Gilles Lapierre, fils de feu Armand Lapierre et de feu Antoinette Parent, demeurant à Sherbrooke.

Afin de respecter les dernières volontés de Gilles, la cérémonie d'adieu sera fera dans la plus stricte intimité.

Monsieur Lapierre laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Raymond Lapierre (Jocelyne Gagnon), Denise Lapierre, Colette Lapierre (Jean Descoteaux), Nicole Lapierre (Barrett Pullman), Michel Lapierre (Lorraine Marcotte) et Sylvain Lapierre. Il laisse également son grand ami et cousin Claude Busque, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel soignant du 3e et 4e étage du CHUS Hôtel-Dieu, pour leur excellents soins.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com

**Gérald LAROSE****(1925 - 2010)**

À Magog, le 18 décembre 2010, à l'âge de 85 ans, est décédé monsieur Gérald Larose, époux de Laurette Lefebvre, demeurant à Magog.

La famille sera présente à l'église, à compter de 10 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles, en présence des cendres, auront lieu le jeudi 23 décembre 2010 à 11 h, à l'église St-Patrice.

Outre sa conjointe, monsieur Larose laisse dans le deuil ses enfants: Lise (Denis), Yves (Lucie), Normand (Jacinthe), Denis (Lisette), Jacques (Carmelle), Hélène (Bernard). Ses petits-enfants, arrière-petits-enfants. Ses frères et sa soeur: Adonias (Monique), Yvon Gareau (Huguette) et Denise (Robert) ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Résidence Funéraire Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)



Tél.: 819 843-4473
Télé.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com

**Marie-Thérèse (François) RAYMACKERS**

À son domicile de Sherbrooke le 19 octobre 2010 est décédée paisiblement à l'âge de 67 ans, madame Marie-Thérèse François, conjointe d'Émile Raymackers. Elle était la fille de feu Madeleine Le-Thi-Loi et de feu Lourdes François.

Outre son conjoint, madame François laisse dans le deuil ses enfants : Thierry, Frédéric (Julie Doth), Cynthia (Francis Richard) et ses petits-enfants : Loïc et Maïka. Elle laisse également dans le deuil ses frères et soeurs : Robert, Monique, Jacquot, Catherine et Rosario, toute sa belle-famille ainsi que d'autres parents et amis.

Une cérémonie religieuse a été célébrée dans l'intimité familiale le 27 novembre dernier.

La famille tient à remercier toutes les intervenantes du soutien à domicile et de l'hébergement (CSSS-IUGS, 1200 King Est et Argyll). Au cours des dernières années, ces personnes ont grandement contribué à adoucir la fin de son passage sur terre. En guise de sympathie des dons à la **FONDATION VITAE** seraient appréciés.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 - Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com

**Jacqueline (Demers) LEVESQUE**

Au CSSS des Sources d'Asbestos, le 19 décembre 2010 est décédée madame Jacqueline Demers, à l'âge de 83 ans, épouse de feu Adrien Levesque, demeurant à Asbestos.

La famille recevra les condoléances au Centre funéraire Dupuis, (550, 1ère avenue, Asbestos), jeudi le 23 décembre 2010 à compter de 10h et sera suivi d'une cérémonie d'adieu à 14h au salon même. Il y aura crémation et les cendres seront déposées au cimetière d'Asbestos à une date ultérieure.

Madame Levesque laisse dans le deuil son ami M. Armand Lavigne, ses enfants Michel (Thérèse Gendron), Lise, Claude, Ginette, Claudette (Francis Vallé), Denis, Suzelle, Pierre, Richard, Chantal (Guy Boisvert), Louise, Serge (Isabelle Côté). Elle était la mère de feu Réjean. Elle laisse aussi plusieurs arrière et arrière-arrière petits-enfants ainsi que sa soeur Simone (André Bourque), son frère Lucien et plusieurs autres parents et amis.

Centre funéraire Dupuis
550, 1ère avenue
Asbestos (Québec)
www.salonsdupuis.com



Tél.: 819 879-2424
Télé.: 819 879-4406
Pierre Dupuis, président
Jean-Guy Dupuis, directeur

**Robert «Bob» ROY****(1945 - 2010)**

À Granby, le 20 décembre 2010, à l'âge de 65 ans, est décédé monsieur Robert «Bob moitié moitié» Roy, époux de feu Francine Turcotte et conjoint de madame Sylvie Charbonneau, demeurant à Granby.

La famille vous accueillera au Complexe funéraire Le Sieur (60, Boul. Pie IX, Granby) le lundi 27 décembre 2010, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h.

Selon ses volontés, il n'y aura pas de funérailles, prière de vous rendre directement au salon pour les visites, ce lundi 27 décembre 2010.

Outre sa conjointe, monsieur Roy laisse dans le deuil ses enfants: Nathalie (Jean-Pierre Houle), Danny (Sophie Mailloux); ses petits-enfants: William et Charlotte, sa soeur, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis(es).

Complexe funéraire
Le Sieur
60, Boul. Pie IX
Granby, Québec

Tél: 450 777-1414
Télé.: 450 777-0999
www.lesieur.ca
Affilié à la CTQ

**Léon LUSSIER****(1964 - 2010)**

Au CHUS, le 19 décembre 2010, est décédé monsieur Léon Lussier, à l'âge de 46 ans, fils de feu monsieur Sylvani Lussier et de feu Marie-Marthe Gaulin, demeurant à Racine.

Il laisse dans le deuil sa fille Joannie (Vincent Fontaine), son fils Maxime. La mère de ses enfants Johanne Beaugard. Ses frères et soeurs, Serge (Jacqueline Lemelin), Jeanne d'Arc (Jacques Lemelin), feu Ginette (Réal Tessier), Denis (Édith Brasseur), Yves (Manon Laverdue), Patrice (Fleurlette Laguë), Sylvane (Daniel Gaulin), Linda (Jean-Luc Fontaine), Édith (Réjean Gaulin), Nathalie (Marc Mongeau). Son filleul Michaël Fontaine (Chantal Gaulin), ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis et compagnons de travail.

La crémation a eu lieu à Granby. La famille recevra les témoignages de sympathie, LUNDI le 27 décembre 2010 à compter de 12h à l'église St-Théophile de Racine, suivi des funérailles à 13h. Inhumation au cimetière de la paroisse.

Sous la direction de :

Les Résidences funéraires Bessette
1112, St-Joseph
Valcourt (Québec)
Tél.: 450 532-2200

1-888-730-6666
Télé.: 450 539-3035
www.famillebessette.com
affilié à la C.T.Q.

**Denise (Cartier) ST-PIERRE****(1932 - 2010)**

Au CHUS Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 18 décembre 2010, à l'âge de 78 ans et 11 mois, est décédée madame Denise Cartier St-Pierre, fille de feu Joseph Cartier et de feu Alda Grailon et épouse de Gérard St-Pierre, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, dimanche le 9 janvier 2011 de 14h à 16h et de 19h à 22h et lundi de 9h jusqu'au départ du salon à 10h30. Le service religieux sera célébré le LUNDI 10 janvier 2011 à 11h en l'église St-Charles-Garnier et de là au Crématorium Steve L. Elkas. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Mme Cartier St-Pierre laisse dans le deuil ses enfants : Sylvie, France (Jacques Cyr), Lucie, Maryse (Paul Richard). Ses petits-enfants : Marie-Pier et Jean-Robert Cyr. Elle était la soeur de Réjeanne (feu Roger Drapeau), feu Guy (feu Pauline Fortin) feu Micheline (feu Jules Lafontaine). Elle était la belle-soeur de feu Paul (Germain Laliberté), feu Jean-Noël (feu Noëlla Therrien), Rita (feu Réal Morel), Jeannine (feu Marcel Lemieux), Huguette (feu Marcel Fortin), Roger (Denise Fortin), Richard (Cécile Fortin), Donald (Carmen Fortin), Victor (Nicole Martineau). Une amie de la famille Ginette Paiement, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille remercie très sincèrement tout le personnel de l'unité 5e A du CHUS Hôtel-Dieu, ainsi que le Dr Marc Bezeau, Dre Virginie Fradette et Dr Nicolas Tzouannis pour les bons soins prodigués. En guise de sympathie, des dons à l'Association du Syndrome de Down de l'Estrie "Trisomie 21", 836, St-Charles, Sherbrooke, J1H 4Z2 seraient grandement appréciés de la famille.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

Nouvelles accusations portées

YANICK POISSON
ypoison@latribune.qc.ca

VICTORVILLE — La procureure de la Couronne M^e Ann-Marie Prince a déposé de nouvelles accusations, hier matin, contre Normand Plante, ce professeur de karaté inculpé la semaine dernière pour attouchements sexuels et incitation à des contacts sexuels sur une jeune femme de moins de 16 ans.

Il semblerait que le propriétaire d'une école d'arts martiaux située à Plessisville ait fait plus d'une victime.

Les nouvelles accusations sont similaires aux premières, mais concernent un autre enfant. Plante a été accusé d'avoir, entre le 1^{er} octobre et le 16 décembre 2010, touché une partie du corps d'un enfant de moins de 16 ans et de l'avoir incité à le toucher à des fins sexuelles. Les actes auraient été posés

à Lyster et à Plessisville.

Vu les nouveaux chefs d'accusation, la procureure s'est opposé à la remise en liberté de l'homme qui vient tout juste de célébrer ses 51 ans, ce qui a eu pour effet de reporter l'enquête sur remise en liberté à demain matin.

Dans une autre affaire, l'enseignant de musique au secondaire Sébastien Girard a été sommé de prendre position à son retour devant le tribunal, le 25 janvier prochain.

Accusé d'agression et d'attouchements sexuels sur une fille d'âge mineur, alors qu'il était en position d'autorité, le 10 mars dernier, le Victoriavillois n'a toujours pas exprimé son intention de plaider coupable ou de subir un procès. Rappelons que les faits présumés ne concernent qu'une seule victime et seraient survenus à plusieurs reprises à Victoriaville et à Québec entre 2001 et 2004.

East Angus coupable de deux infractions environnementales

JÉRÔME GAUDREAU
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

EAST ANGUS — La Ville d'East Angus a été déclaré coupable à deux infractions à la Loi sur la qualité de l'environnement commises en 2007. En fait, la Ville n'a pas respecté les conditions de son certificat d'autorisation pour la valorisation des biosolides de sa station d'épuration des eaux usées.

En n'épandant pas ses matières résiduelles fertilisantes avant la mi-octobre 2007 et en ne recouvrant pas l'amas de matières fertilisantes dans les délais prévus, soit 21 jours après la livraison à l'agriculteur, la Ville d'East Angus contrevenait à l'article

123.1 de cette Loi sur la qualité de l'environnement.

Une amende de 3600 \$ a donc été remise à la Ville, qui devra également couvrir les frais afférents.

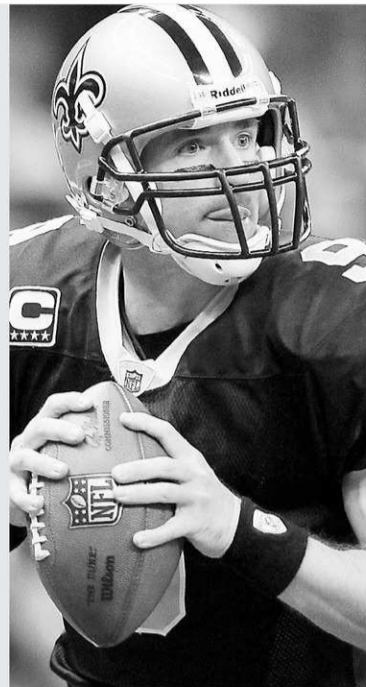
«Depuis une dizaine d'années, nous valorisons nos boues et tout se déroule bien, assure le directeur général d'East Angus, Normand Grailon. Mais en 2007, nous avons livré à un agriculteur un amas de boue et à cause de la pluie, la matière n'a pu être épandue à temps. Le tas aurait dû être recouvert, ce qui n'a pas non plus été fait par nos consultants qui ont le mandat de gérer le tout. Heureusement, l'erreur n'a pas eu d'impact sur l'environnement.»

FÉVRIER 2010

PAR ALAIN GOUPIL



La Sherbrookoise Sarah Vaillancourt avec sa coéquipière Tessa Bonhomme, lors des Jeux Olympiques de Vancouver.



Drew Brees, le quart-arrière des Saints de La Nouvelle-Orléans

21 L'Estrie remporte la **couronne provinciale du championnat de curling en fauteuil roulant** disputé au Club de curling Lennoxville. L'Estrie a défait le Club Victoria, représentant la ville de Québec, par trois bouts à zéro (16-4, 11-2 et 11-5). L'équipe championne est formée du capitaine Benoit Lessard, Carl Marquis, Denis Grenier, Johanne Daly et Nicole Huberdeau...

Au Grand Prix de Valcourt, le pilote de motoneige **Jacques Villeneuve** est impliqué dans un accident qui l'a projeté dans le décor. Il s'en tire avec de sérieuses blessures...

24 Clara Hughes met un terme à sa carrière de patineuse de vitesse en décrochant la médaille de bronze du 5000 mètres. La championne de la spécialité aux Jeux de Turin complète les 12 tours et demi de l'épreuve en un temps de 6 min 55,73 s, accusant un retard de 4,82 secondes sur la gagnante, la Tchèque Martina Sablikova.

25 L'équipe canadienne de **hockey féminin** remporte un troisième titre olympique de suite. En finale, face à la formation américaine, le Canada s'impose 2-0 devant 16 805 spectateurs massés dans les gradins du Canada Hockey Place. La formation canadienne compte sept joueuses du Québec, dont la Sherbrookoise **Sarah Vaillancourt**...

1 Le Comité olympique canadien annonce que **Clara Hughes** portera le drapeau du Canada lors de la cérémonie d'ouverture des Jeux de Vancouver. La résidente de Glen Sutton, en Estrie, en sera à sa cinquième participation aux Jeux, hiver et été confondus...

2 La coureuse **Caroline Pfister** réédite le record du 3000m chez les juniors, lors d'une compétition présentée à l'Université McGill. Elle a abaissé par près de trois secondes l'ancienne marque provinciale, qui appartenait à l'olympienne Émilie Mondor.

Pfister a bouclé la distance en 9: 26.83, effaçant ainsi l'ancienne marque de Mondor, qui était de 9: 29.36 secondes...

3 Le sprinter **Ben Youssef Méité**, du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke, remporte l'épreuve du 60 m du Team Challenge de l'Université McGill, grâce à un chrono de 6,73 sec., ce qui constitue un nouveau record de piste. Il a devancé l'olympien canadien Hank Palmer qui portait les couleurs de l'Université McGill...

Luc Fournier est nommé directeur général des Jeux d'été du Canada, édition 2013, qui se tiendront à Sherbrooke. En tant que directeur général du Regroupement des événements majeurs internationaux (RÉMI), il a eu à organiser de nombreux événements, dont le Carnaval de Québec et les Jeux du Québec de Beauce-Appalaches...

Le Mérite sportif de l'Estrie annonce qu'il décernera le Victor spécial 2009 à **Yvon Lachance**, éducateur physique, entraîneur et formateur de nombreux entraîneurs de niveau national



CAROLINE PFISTER

7 Les Saints de La Nouvelle-Orléans raflent leur premier Super Bowl en surprenant les Colts d'Indianapolis 31-17. Le Sherbrookoise Samuel Giguère n'a pas participé au match du côté des Colts...

9 Le nageur **Philippe Dubreuil** et l'athlète en fauteuil roulant **Diane Roy** sont couronnés athlètes par excellence de 2009 par le Mérite sportif de l'Estrie...

15 Aux Jeux olympiques de Vancouver, le duo composé de **Jessica Dubé**, de Saint-Cyrille-de-Wendover, et **Bryce Davison**, termine au sixième rang au terme du programme libre...



Jacques Villeneuve au Grand Prix de Valcourt

IMACOM, JOCELYN RIEUNDEAU



2011
 Aujourd'hui
 CHEZ FORD

quebecford.ca

Le programme Recyclez votre véhicule est un programme de fidélité qui récompense les clients Ford qui recyclent leur ancien véhicule chez Ford. Les clients qui recyclent leur ancien véhicule chez Ford ont droit à une prime de 3000 \$ (si admissible) et à un rabais de 1000 \$ sur le nouveau véhicule Ford. Les rabais sont réservés aux clients qui ont acheté un véhicule Ford chez un concessionnaire Ford au Québec et qui ont recyclé leur ancien véhicule chez un centre de recyclage Ford agréé. Les rabais sont réservés aux clients qui ont acheté un véhicule Ford chez un concessionnaire Ford au Québec et qui ont recyclé leur ancien véhicule chez un centre de recyclage Ford agréé.

RANGER SPORT 2011 à cabine double
 ACHETEZ COMPLET
15 299 \$* FINANCEMENT
 VERSEMENT BIMENSUEL **130 \$**
 Prime « Recyclez votre véhicule »* (si admissible) 1 300 \$
 INCLUANT LE RABAT**
13 999 \$ FINANCEMENT
 VERSEMENT BIMENSUEL **121 \$**
 Frais de transport et de mise en climatisé inclus

F150 XLT 4x4 2010 à cabine double
 ACHETEZ COMPLET
30 799 \$* FINANCEMENT
 VERSEMENT BIMENSUEL **255 \$**
 Prime « Recyclez votre véhicule »* (si admissible) 3 300 \$
 Rabais Costco (si admissible) 1 000 \$
 Frais de transport et de mise en climatisé inclus



SUPER DUTY F-250/F-350 F-450 2011
 (sauf versions « d'usage »)
JUSQU'À 12 300 \$*
RABAIS TOTALS ADMISSIBLES
 Rabais du constructeur 8 000 \$
 DÉDUCTION DE LA PRIME DE RECYCLAGE 3 300 \$
 Prime « Recyclez votre véhicule »* (si admissible) 1 000 \$
 Rabais Costco (si admissible) 1 000 \$



F150 XLT 4x4 2010 à cabine double
 ACHETEZ COMPLET
26 499 \$* FINANCEMENT
 VERSEMENT BIMENSUEL **224 \$**
 Prime « Recyclez votre véhicule »* (si admissible) 3 300 \$
 Rabais Costco (si admissible) 1 000 \$
 Frais de transport et de mise en climatisé inclus

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements optionnels. L'abonnement débute le 1^{er} décembre 2010 et se termine le 31 janvier 2011. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. *Achat de véhicules neufs suivants : F-150 XLT 4x4 2010 à cabine double à partir du PDSC de 30 799 \$ (incluant rabais du constructeur de 7 500 \$ et contribution du concessionnaire de 600 \$), pour un versement bimensuel de 255 \$ et admissible à la prime « Recyclez votre véhicule » de Ford de 3 300 \$ et au rabais Costco de 1 000 \$, à partir du PDSC de 26 499 \$, pour un versement bimensuel de 224 \$; Ranger SPORT 2011 à cabine double à partir du PDSC de 15 299 \$ (incluant le rabais du constructeur de 6 000 \$ et la contribution du concessionnaire de 150 \$), pour un versement bimensuel de 130 \$; OUI, si admissible à la prime « Recyclez votre véhicule » de Ford de 3 300 \$, à partir du PDSC de 13 999 \$, pour un versement bimensuel de 121 \$. Les rabais de prix sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Les versements bimensuels sont calculés selon un taux de financement de 5,99 % / 6,99 % pour un terme de 72 mois. Par exemple, pour un financement à l'achat de 30 799 \$ / 15 299 \$ au taux d'intérêt annuel de 5,99 % / 6,99 % pendant 72 mois, le versement bimensuel exigible est de 255 \$ / 130 \$, le coût d'emprunt est de 5 943,38 \$ / 3 476,67 \$, pour une somme totale remboursable de 36 740,38 \$ / 18 774,67 \$. La contribution du concessionnaire ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité Plans A/X/Z/D/F et Plans A/Z. Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat après le rabais du constructeur, et avant la déduction de la prime « Recyclez votre véhicule » de Ford. Ces offres incluent les frais de transport (1 400 \$ / 1 450 \$) et la taxe sur l'air climatisé (100 \$), mais excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, l'inscription au RDPRM, tous les frais ou taxes au profit de l'environnement et toutes les taxes applicables. **Les rabais totaux admissibles de 12 300 \$ s'appliquent aux modèles F-250 à F-450 Super Duty (à l'exception des châssis-cabines) et représentent une combinaison des remises suivantes : rabais de prix de 8 000 \$, prime « Recyclez votre véhicule » de Ford de 3 300 \$ (si admissible) et offre aux membres Costco de 1 000 \$ (si admissible). *Le programme sera en vigueur du 1^{er} décembre 2010 au 31 janvier 2011 (la « période du programme »). Pour avoir droit à la remise (« la [s] remise[s] ») accordée en vertu du programme « Recyclez votre véhicule » de Ford (« RV »), le client doit échanger ou qualifier son ancien véhicule pour le programme « Adieu bazou », qui offre un rabais de 300 \$ en argent comptant ou sous forme de remise à l'achat d'un véhicule 2004 ou plus récent, le client doit amener dans un centre de recyclage autorisé un véhicule de l'année-modèle 1995 ou plus ancien qui est en état de fonctionner (démarré et roulant) et qui était immatriculé et assuré au cours des 6 derniers mois (12 mois en C.-B.). Pour se qualifier pour le programme « autos-o-ciel », le client doit amener dans un centre de recyclage autorisé un véhicule de l'année-modèle 2003 ou plus ancien qui est en état de fonctionner et qui était immatriculé et assuré au cours des 6 derniers mois. Si le client se qualifie pour l'un ou l'autre de ces programmes, Ford Canada (et Ford) lui accorde une remise supplémentaire au montant de 1 000 \$ CAN (Focus (à l'exception de la version S 2011), Mustang (à l'exception de la version équipée du moteur V6 ultra-avancé 2011) et de la Shelby GT 500), Transit Connect et Ranger (à l'exception de la version XL 2011), 2 000 \$ CAN (Taurus (à l'exception de la version SE 2011), Escape (à l'exception de la version XL 2011) dotée d'un moteur H4 et d'une boîte manuelle), Edge (à l'exception de la version SE 2011), Flex (à l'exception de la version SE 2011), Explorer (à l'exception des versions de base 2011) et Sport Trac) ou 3 000 \$ CAN (F-150 (à l'exception de la version XLT 4x4 2011 à cabine simple et du Raptor), F-250 à F-450, Série E et Expedition, MKC, MKS, MKX, Navigator (chacun étant un véhicule admissible), si acheté ou loué un véhicule Ford ou Lincoln 2010 ou 2011, neuf admissible). Le montant de la remise peut être converti en acompte. Les taxes sont exigibles sur le montant total avant la déduction de la remise. Les remises RV sont réservées aux résidents canadiens à l'exception des résidents des Territoires du Nord-Ouest, du Yukon et du Nunavut. Pour donner droit à une remise, le véhicule admissible doit avoir été acheté, loué ou commandé à l'usine durant la période du programme. Les remises peuvent être combinées avec la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford au moment de la commande à l'usine ou de la livraison, mais non dans les deux cas. Les offres de remises sont d'une durée limitée et sont réservées aux particuliers admissibles qui font un achat ou une location au détail. Cette offre est en vigueur du 1^{er} décembre 2010 au 31 janvier 2011 (la « période de l'offre ») et s'adresse aux résidents canadiens seulement, membres en règle actifs de Costco en date du 30 novembre 2010. Profitez de cette offre aux membres de Costco de 1 000 \$ CAN de réduction à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford ou Lincoln 2010 ou 2011 neufs (chacun étant un « véhicule admissible »), à l'exception des modèles suivants : Focus, Ranger, Shelby GT 500, F-150 Raptor, F-250 et F-450, et Fiesta S 2011. Cette offre est admissible au programme de protection des encouragements. Le véhicule neuf doit être livré ou commandé à l'usine par votre concessionnaire Ford Canada participant durant la période de l'offre. Cette offre n'est valable que chez les concessionnaires participants et est assujettie à la disponibilité des véhicules, et peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux membres de la famille immédiate vivant dans le même foyer ou un membre admissible de Costco. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford Canada, soit au moment de la commande à l'usine (le véhicule doit être commandé durant la période de l'offre), soit au moment de la livraison, mais non des deux. Cette offre peut être combinée au programme « Tapis Rouge », mais ne peut être jumelée au programme « Concessionnaire pour les parcs commerciaux ». Cette offre peut aussi être combinée au programme d'encouragement pour les clients. Cette offre ne peut être combinée à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne ou au programme de primes aux parcs commerciaux. Les clients peuvent soit convertir leur 1 000 \$ en acompte, soit l'obtenir sous forme de bon de réduction de la part de Ford Canada, mais non les deux. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000 \$ CAN. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à moindre prix. Offre d'une durée limitée. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. *Marque déposée de Price Costco International, Inc., utilisée sous licence. ©2010 Ford of Canada Limited. Tous droits réservés.



Montez à bord.

Marc-Antoine Hamel s'alignera avec Bishop's

LE SOLEIL

QUÉBEC — Meilleur joueur offensif en 2010 dans la première division de la Ligue de football collégial AA, Marc-Antoine Hamel a fait son choix. Il jouera la saison prochaine avec les Gaiters de l'Université Bishop's.



COURTOISIE

Marc-Antoine Hamel

«Je trouvais intéressante l'opportunité d'aller jouer sous les ordres de Benoît Groulx», a expliqué l'ex-quart-arrière des Faucons du cégep Lévis-Lauzon. «La saison dernière, j'avais eu la chance de travailler avec Cesar (Sanchez-Hernandez) qui avait passé cinq saisons avec le Rouge et Or aux côtés de Benoît. Et j'avais appris beaucoup. Là, je vais me retrouver avec le professeur de mon professeur. C'est quelque chose qui me motive beaucoup.»

Approché par le Vert & Or et le Rouge et Or dans les dernières semaines de la saison 2010, Hamel croyait bien que c'est avec l'une de ces deux équipes qu'il poursuivrait sa carrière universitaire. Mais voilà, aucune d'elles n'a tenu à le rencontrer lors du camp d'essai tenu le 4 décembre à Sherbrooke, ni par la suite lors du gala d'excellence du circuit collégial AA.

Ce silence a poussé Hamel à aller rencontrer les représentants des Carabins et des Gaiters qui l'ont invité à visiter leur campus en fin de semaine passée. «J'ai été très impressionné par les installations du CEPSUM, mais j'ai retrouvé à l'Université Bishop's la même mentalité que celle qui m'avait été inculquée la saison dernière par Cesar. Et j'ai beaucoup aimé ça.»

Hamel amorcera ses études universitaires à l'Université Bishop's en janvier. Comme le programme d'enseignement en éducation physique n'y sera offert qu'à compter de 2012, l'athlète originaire de Saint-Apollinaire s'est inscrit en études libres.

Il profitera de la prochaine année pour suivre des cours qui lui seront crédités lorsqu'il étudiera dans le programme qu'il envisage de compléter. «Je n'ai jamais été à l'école en anglais. Et c'est certain que ça va être difficile au début. Mais après avoir parlé à Benoît, j'ai confiance de pouvoir m'adapter

assez rapidement.»

En discutant avec lui, Groulx a confirmé à Hamel que tous les joueurs présents au camp auraient des chances de mériter

du temps de jeu. «Les Gaiters ont indiqué à Jordan Heather, qui était le quart numéro deux la saison dernière, qu'il n'était pas assuré d'être le partant la

saison prochaine. Je sais que Bishop's accueillera un couple d'autres quarts-arrières, dont Alex Rivest, qui a déjà joué avec les Carabins. Mais Benoît

m'a dit que tous les postes étaient ouverts. Il a ajouté qu'il était convaincu que j'étais capable de connaître du succès au niveau universitaire.»

L'ÉVÈNEMENT DES FÊTES

ROCK ET ROULE

chez Mazda de Sherbrooke et Mazda de Magog

En cadeau: iPod gratuit !!!

QUANTITÉS LIMITÉES!!!

La Mazda 6 GS 2010 DU JAMAIS VU

Prix régulier:	24 770\$
RABAI MAZDA DE SHERBROOKE / MAGOG:	775\$
Rabais comptant ou financement régulier:	3 500\$
Rabais spécial de décembre:	500\$
Rabais fidélité au propriétaire actuel de Mazda 2000 et plus:	1 500\$

VOTRE PRIX LIQUIDATION: 18 495\$*

EN ACHAT:
Des paiements qui rockent à seulement

59,95\$ /sem
0\$ comptant*

iPOD TOUCH 64 GIG
GRATUIT!!!
WOW

MAZDA DE SHERBROOKE
819-564-8664
5119, Boul. Bourque
www.mazdadesherbrooke.com

MAZDA DE MAGOG
819-843-2424
2940, rue Sherbrooke
www.mazdademagog.com

* Mazda 6 2010: quantités limitées. Prix de vente de 18 495\$ (incluant Frais de transport et préparation inclus, taxes en sus). Ce prix de vente inclus le rabais fidélité de MAZDA (le client se doit de posséder un véhicule mazda d'année 2000 et plus pour obtenir le rabais de 1500\$. Paiement de 59,95\$ par semaine = Financement de 4,74% pendant 84 mois disponible sur approbation du crédit. Obligation totale incluant les taxes = 24 675\$ (taxes incluses). Frais d'intérêt total incluant les taxes = 3 716\$ (taxes incluses). Photo à titre indicatif seulement. Ipod 64 gig incluent (Pour une valeur total de 250\$).

Hockey

LIGUE NATIONALE

Association de l'Est												
Section Nord-Est												
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Etranger	10 dern.	Série	
Montréal	34	19	13	2	0	89	77	40	12-5-2-0	7-8-0-0	4-5-1-0	P2
Boston	32	17	11	1	3	89	68	38	8-6-1-2	9-5-0-1	5-3-1-1	P1
Buffalo	34	14	16	4	0	89	97	32	8-9-1-0	6-7-3-0	5-4-1-0	G1
Ottawa	35	14	17	3	1	81	106	32	8-9-1-1	5-8-2-0	3-4-2-1	P2
Toronto	33	12	17	2	2	75	102	28	8-7-2-1	4-10-0-1	4-6-0-0	P3
Section Atlantique												
Philadelphie	35	22	8	2	3	117	87	49	12-6-0-2	10-2-2-1	7-2-0-1	P1
Pittsburgh	34	22	10	2	0	110	79	46	11-6-1-0	11-4-1-0	8-2-0-0	G1
NY Rangers	35	20	14	1	0	105	91	41	8-8-1-0	12-6-0-0	6-4-0-0	P1
New Jersey	33	9	22	1	1	59	103	20	5-8-1-1	4-14-0-0	2-8-0-0	P3
NY Islanders	30	6	18	3	3	65	104	18	4-7-1-2	2-11-2-1	2-6-1-1	P1
Section Sud-Est												
Washington	36	20	12	2	2	109	100	44	13-4-1-2	7-8-1-0	2-6-1-1	G2
Atlanta	36	19	12	1	4	117	104	43	10-7-0-2	9-5-1-2	6-2-0-2	P1
Tampa Bay	33	19	10	2	2	104	109	42	10-2-1-1	9-8-1-1	7-1-0-2	G4
Caroline	32	15	13	0	4	90	99	34	7-5-0-1	8-8-0-3	4-3-0-3	P1
Floride	31	15	16	0	0	85	78	30	7-6-0-0	8-10-0-0	5-5-0-0	G2
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
Detroit	32	20	8	3	1	105	88	44	12-4-2-1	8-4-1-0	4-4-2-0	P2
Nashville	32	17	9	4	2	83	79	40	8-2-3-2	9-7-1-0	8-1-1-0	P1
Chicago	35	18	14	2	1	111	103	39	10-9-0-0	8-5-2-1	6-3-1-0	G2
Columbus	33	17	13	2	1	85	91	37	9-8-0-1	8-5-2-0	4-5-1-0	G1
St. Louis	33	16	12	2	3	86	93	37	10-4-0-2	6-8-2-1	4-4-1-1	G1
Section Nord-Ouest												
Vancouver	31	19	8	2	2	101	78	42	11-3-1-1	8-5-1-1	7-2-1-0	G4
Colorado	33	19	10	4	0	121	105	42	10-4-1-0	9-6-3-0	6-1-3-0	G6
Minnesota	32	15	13	1	3	79	91	34	8-7-0-2	7-6-1-1	5-3-1-1	G2
Calgary	35	14	18	1	2	92	103	31	9-7-0-0	5-11-1-2	4-5-0-1	P3
Edmonton	31	12	14	1	4	84	108	29	6-8-1-1	6-6-1-2	6-3-0-1	G1
Section Pacifique												
Dallas	34	21	10	1	2	100	92	45	12-3-1-1	9-7-0-1	7-2-0-1	G3
Anaheim	38	18	16	2	2	98	111	40	11-6-0-1	7-10-2-1	5-4-0-1	P1
San Jose	33	17	11	4	1	100	94	39	8-4-2-1	9-7-2-0	6-3-0-1	G2
Los Angeles	31	18	12	1	0	90	75	37	11-2-1-0	7-10-0-0	5-4-1-0	P1
Phoenix	32	15	10	4	3	89	93	37	6-4-2-2	9-6-2-1	4-4-0-2	P1

LIGUE NORD-AMÉRICAIN

Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Saint-Georges	22	17	4	0	1	104	68 35
Trois-Rivières	23	14	7	2	0	110	84 30
Sherbrooke	23	11	9	1	2	89	85 25
Thetford Mines	21	10	8	2	1	84	85 23
Saguenay	22	10	10	1	1	94	102 22
Sorel-Tracy	22	9	11	1	1	77	96 20
Rivière-du-Loup	21	6	13	0	2	65	103 14

Jeu 23 décembre

Thetford Mines à Sorel-Tracy, 20h00.
Trois-Rivières à Saguenay, 20h00.

Dimanche 26 décembre

Thetford Mines à Saint-Georges-de-Beauce, 16h00.
Saguenay à Sherbrooke, 19h00.

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

Section Atlantique										
MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts			
Saint-Jean	35	29	4	0	2	168	90 60			
Acadie-Bathurst	37	23	14	0	0	124	102 46			
Moncton	36	20	12	1	3	130	129 44			
I.P.-E.	37	17	17	1	2	107	121 37			
Halifax	37	13	23	0	1	110	137 27			
Cap-Breton	38	10	25	1	2	94	148 23			

Section Est-Telus

Québec	37	28	7	0	2	153	97 58
Lewiston	39	24	13	0	2	147	129 50
Rimouski	38	20	17	0	1	136	136 41
Victoriaville	37	15	1	2	152	125 41	
Chicoutimi	36	14	16	3	3	112	122 34
Baie-Comeau	38	4	25	5	4	79	151 17

Section Ouest-Telus

Montréal	36	26	5	3	2	151	104 57
Drummondville	37	23	9	4	1	137	98 51
Gatineau	38	23	11	2	2	131	115 50
Shawinigan	35	20	12	2	1	125	102 43
Val-d'Or, Foreurs	37	15	19	2	1	118	148 33
Rouyn-Noranda	37	5	29	2	1	74	194 13

Dimanche 19 au dimanche 26 décembre

Trêve de la période des fêtes.
Lundi 27 décembre
Rimouski à Drummondville, 19h00.
Rouyn-Noranda à Québec, 19h00.
Victoriaville à Montréal, 19h05.
Chicoutimi à Baie-Comeau, 19h30.

LIGUE JUNIOR AAA

Section Sher-Wood										
Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts			
Longueuil	32	24	7	0	1	183	110 49			
Valleyfield	31	19	11	0	1	139	112 39			
Vaudreuil-Dorion	33	18	13	1	1	155	152 38			
Lachine	33	11	20	1	1	112	175 24			
Kahnawake	32	5	27	0	0	84	176 10			

Section S.W.D.

Saint-Jérôme	32	22	7	1	2	163	94 47
W-Terrebonne	31	20	8	1	2	137	99 45
Joliette	30	18	8	2	2	151	115 40
Sainte-Agathe	32	15	15	0	2	148	155 32
Laval	32	13	16	1	2	111	139 27

Section MB30

Sherbrooke	33	23	8	1	1	150	126 48
Granby	36	16	20	0	0	144	188 32
Princeville	32	14	16	1	1	127	117 30
La Tuque	33	8	22	2	1	110	156 19

Mardi 21 décembre

Match des étoiles
Équipe du Québec des moins de 17 ans 2
Équipe d'étoiles des 17 ans et 18 ans de la LHJAAA 1

Mercredi 22 décembre

La Tuque à Joliette, 19h30.
Laval à Terrebonne, 19h30.
Valleyfield à Saint-Jérôme, 19h45.

Jeu 23 décembre

Terrebonne à La Tuque, 20h00.
Du vendredi 24 décembre au mardi 4 janvier
Trêve de la période des fêtes.
Mercredi 5 janvier
La Tuque à Saint-Jérôme, 19h45.

LIGUE JR AA ESTRIE/MAURICIE/RICHELIEU

Internet: junior.c.la
Vendredi 7 janvier
20h30 Coll. Antoine Girouard c. St-Cyrille
20h30 Plessisville c. Windsor

Dimanche 9 janvier

19h10 Sharp de l'est c. V Boutin de Plessisville
19h30 Momo Sports Powertek Windsor
c. Maroons de Montréal

LIGUE HBBF

Internet: hbbf.com
Jeu 23 décembre
21h St-Joseph c. St-Pamphile
Dimanche 2 janvier
14h St-Pamphile c. St-Pascal

LE MONDE SPORTIF EN ESTRIE

Découvrez-le, chaque jour dans
La Tribune

Football

NFL

Association américaine										
Section Est										
G	P	N	Moy.	PP	PC					
x-N. Angleterre	12	2	0	857	446 303					
N.Y. Jets	10	4	0	714	295 259					
Miami	7	7	0	500	239 261					
Buffalo	4	10	0	286	273 353					
Section Sud										
Indianapolis	8	6	0	571	381 342					
Jacksonville	8	6	0	571	319 365					
Tennessee	6	8	0	429	322 282					
Houston	5	9	0	357	333 386					
Section Nord										
x-Pittsburgh	10	4	0	714	307 220					
Baltimore	10	4	0	714	324 253					
Cleveland	5	9	0	357	252 271					
Cincinnati	3	11	0	214	281 362					
Section Ouest										
Kansas City	9	5	0	643	322 281					
San Diego	8	6	0	571	388 260					
Oakland	7	7	0	500	353 330					
Denver	3	11	0	214	292 415					

Association nationale

Section Est										
G	P	N	Moy.	PP	PC					
Philadelphie	10	4	0	714	412 339					
N.Y. Giants	9	5	0	643	360 288					
Washington	5	9	0	357	268 343					
Dallas	5	9	0	357	354 396					
Section Sud										
x-Atlanta	12	2	0	857	369 261					
La N.-Orléans	10	4	0	714	354 270					
Tampa Bay	8	6	0	571	280 290					
Caroline	2	12	0	143	183 350					
Section Nord										
Chicago	10	4	0	715	293 242					
Green Bay	8	6	0	571	333 220					
Minnesota	5	9	0	357	244 314					
Detroit	4	10	0	286	308 329					
Section Ouest										
St. Louis	6	8	0	429	258 295					
Seattle	6	8	0	429	279 363					
San Francisco	5	9	0	357	250 314					
Arizona	4	10	0	286	255 370					

x se qualifie en vue des matches éliminatoires.
Jeu 23 décembre
Chicago à Pittsburgh, 20h20.
Dallas en Arizona, 19h30.
Dimanche 26 décembre
Nouvelle-Angleterre à Buffalo, 13h00.
N.Y. Jets à Chicago, 13h00.
Baltimore à Cleveland, 13h00.
Washington à Jacksonville, 13h00.
Tennessee à Kansas City, 13h00.
Detroit à Miami, 13h00.
San Francisco à St. Louis, 13h00.
Houston à Denver, 16h05.
San Diego à Cincinnati, 16h05.
Indianapolis à Oakland, 16h05.
Seattle à Tampa Bay, 16h15.
N.Y. Giants à Green Bay, 16h15.
Minnesota à Philadelphie, 20h20.
Lundi 27 décembre
La Nouvelle-Orléans à Atlanta, 20h30.

LES BOWLS DE LA NCAA

Mardi 21 décembre
Beef 'O' Brady's Bowl
Louisville (6-6) c. Southern Mississippi (8-4), 20h00.
Mercredi 22 décembre
MAACO Bowl
Utah (10-2) c. Boise State (11-1), 20h00.
Jeu 23 décembre
Poinsettia Bowl
San Diego State (8-4) c. Navy (8-3), 20h00.
Vendredi 24 décembre
Bowl de Hawaii
Hawaii (10-3) c. Tulsa (9-3), 20h00.
Dimanche 26 décembre
Little Caesars Pizza Bowl
Toledo (8-4) c. Floride Internationale (6-6), 20h30.
Lundi 27 décembre
Bowl de l'Indépendance
Georgia Tech (6-6) c. Air Force (8-4), 17h00.
Mardi 28 décembre
Champs Sports Bowl
North Carolina State (8-4) c. Virginie-occidentale (9-3), 18h30.

LES BOWLS DE LA NCAA

Mardi 21 décembre
Beef 'O' Brady's Bowl

Les Harfangs AAA complètent 2010 sur deux gains

ÉCOLE DU TRIOLET Juvénile masculin AAA

Les Harfangs juvéniles AAA ont terminé l'année 2010 de belle façon en récoltant deux victoires à domicile contre les Dragons du Séminaire de Chicoutimi et les Alérions du Petit Séminaire de Québec.

Le Triolet a réussi à bien entamer son match contre Chicoutimi et menait 33-17 à la fin du premier quart. Par la suite, Le Triolet n'a jamais eu à regarder derrière, l'emportant 99-55. Amani Olban a été le meneur du groupe avec 28 points et 7 rebonds. Alexandre Boissé, 20 points, et Antoine Gaulin, 17 points et 11 rebonds, se sont aussi signalés.

Face à Québec, les Harfangs ont reproduit le même scénario. Ils ont dominé les Alérions 95-44. Amani Olban a poursuivi sur la même lancée avec une récolte de 23 points et 10 rebonds. Béchir Janfaoui, avec 13 points et 8 rebonds, et Antoine St-Onge, 10 rebonds et 7 points, ont également bien fait.

Les Harfangs reprendront l'action en janvier. Pour l'instant, ils sont bien installés en deuxième position du classement avec une fiche de sept gains en autant de matchs.

COLLÈGE DU MONT-SAINTE-ANNE Juvénile masculin AA

Les Marquis juvéniles AA ont, quant à eux, remporté leur dernier match avant la pause des Fêtes, 73-55, contre les Barons du Séminaire de Sherbrooke. Après un début de match canon, les Marquis ont pris les devants 26-6 au premier quart et maintenu leur avance de 20 points au deuxième quart. En deuxième demie, les Barons ont su réduire l'écart à neuf points, mais les Marquis sont revenus en force pour conserver leur fiche intacte, de six gains et aucun revers. Les deux prochaines semaines permettront aux joueurs de bien se reposer avant de participer à la Classique de Québec, les 8 et 9 janvier prochain. Pour l'occasion, la formation MSA pourra compter sur le retour au jeu du centre Marc Morin qui se remet d'une blessure à un bras



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Amélie Boisvert, du Triolet, tente une poussée vers le panier défendu par le Collège Sacré-Cœur. Ses efforts n'ont toutefois pas suffi et le Collège du Sacré-Cœur a remporté une victoire de 42-38 pour consolider sa première position au classement de la Ligue juvénile AA.

l'ayant tenu à l'écart depuis six semaines.

SÉMINAIRE DE SHERBROOKE Juvénile masculin AA

Deux jours avant leur défaites

aux mains des Marquis, les Barons avaient remporté une victoire de 61-48 contre les Pipers de l'école Alexander-Galt. Tous les joueurs ont contribué au pointage, mais Philippe

Ménard avec 14 points et Hugues Durand-Letendre avec 10 points ont été les meilleurs. Et deux jours plus tard, les Barons rendaient visite aux meneurs de la ligue, soit les Marquis du

L'équipe scolaire de la semaine : les Harfangs juvéniles du Triolet



HARFANGS BASKETBALL, JUVÉNILE FÉMININ AA 2010-2011

COURTOISIE

Voici la dernière équipe scolaire de la semaine pour l'année 2010. Il s'agit des Harfangs de l'école secondaire du Triolet en basketball juvénile féminin. Les Harfangs ont remporté l'Omni des Volontaires au début du mois dans la catégorie juvénile féminin AA. Elles ont fait preuve de volonté et de caractère tout au long de la fin de semaine. Notons également que l'équipe se retrouve au deuxième rang de la ligue scolaire du RSEQ Cantons-de-l'Est.

MSA. Dans la défaite aux mains des Marquis, Xavier Audet avait permis aux Barons de batailler jusqu'à la fin en y allant d'une performance de 32 points.

COLLÈGE DU MONT-SAINTE-ANNE Juvénile masculin A

Les Marquis juvéniles A du Collège du Mont-Sainte-Anne se sont inclinés 41-33 face au Séminaire Salésien, seule formation à ne pas avoir encore connu la défaite cette saison. Malgré un effort défensif soutenu, les joueurs des Marquis ont manqué de finition à l'attaque et cela leur a été fatal. Avec deux matchs cette semaine, les Marquis juvéniles A pourraient terminer l'année 2010 en tête du classement régional avec une fiche projetée de sept victoires et de deux revers pour un total de 32 points.

ÉCOLE DU TOURNESOL Juvénile masculin A

Dans un match qui ne s'annonçait pas facile, les Rafales du Tourneol se sont inclinés 59-49 face aux Cavaliers de Montcalm. Dans la défaite, le monteur de balle Pierre-Olivier Giguère a su se démarquer par ses percées au panier et ses présences aux lancers francs.

ÉCOLE LA FRONTALIÈRE Juvénile masculin A

Le Summum connaît un bon début de saison et ses succès se sont poursuivis la semaine dernière avec deux autres gains pour porter leur fiche à 7-1. La première victoire de la semaine a été méritée aux dépens du Séminaire de Sherbrooke, 49-41. Justin Doyle et Pierre-Olivier Lacroix ont mené l'offensive avec 12 et 13 points respectivement. La seconde victoire, 58-38, est survenue contre l'école Jean-Raimbault. Francis Gagnon a réussi ses quatre tirs de trois points dans cette victoire.

Au tournoi des Riverains de Marie-Rivier à Drummondville, en fin de semaine dernière, le Summum a subi un revers déchirant de 62-61 à son troisième match et a été privé d'une participation à la finale.

— La Tribune

Quatre gymnastes de Sher-Gym aux Jeux du Québec 2011

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Quatre des six places disponibles en gymnastique masculine aux prochains Jeux du Québec, qui se dérouleront à Salaberry-de-Valleyfield en février 2011, ont été comblées par des gymnastes du club Sher-Gym.

Lors de la sélection régionale qui se déroulait la fin de semaine dernière à Drummondville, David Perreault (1^{er}), Kilyan Vaillancourt (2^e), Isaac Fequet (5^e) et Isaac Larouche-Lachance (6^e) ont terminé parmi les six premiers à la finale régionale.



COLLABORATION SPÉCIALE

Annabelle Chenevert

Par ailleurs, plusieurs gymnastes féminines du club Sher-Gym se sont illustrées lors de la compétition régionale qui se déroulait à Magog le week-end dernier.

Deux des trois marches du podium au total des appareils en catégorie CR3-Argo étaient occupées par des gymnastes de Sher-Gym, soit Annabelle Chenevert et Karcélane Péloquin.

Annabelle est montée sur la première marche du podium au total des appareils. Lors de sa première compétition à vie, elle a décroché l'or au sol, des

médailles de bronze aux barres asymétriques et au trampoliner, en plus de récolter le ruban de huitième place à la poutre.

Participant aussi à sa première compétition, Karcélane Péloquin a récolté le bronze au total des appareils avec des médailles d'argent aux barres asymétriques, à la poutre et au trampoliner.

Une autre gymnaste de Sher-Gym, Emmanuelle Houle, a aussi décroché une troisième place au total des appareils. Elle a décroché l'argent au sol, des quatrièmes places au trampoliner et aux barres asymétri-

ques ainsi qu'une cinquième place à la poutre.

En catégorie CR3-Avancé Tyro, Émilie Tremblay a pris la sixième place au total avec une médaille d'or à la poutre, une quatrième place aux barres asymétriques et une cinquième place au trampoliner.

Justine Laflamme s'est illustrée en terminant aussi au sixième rang cumulatif, mais dans la catégorie CR3-Avancé senior-novice. Elle a remporté des médailles d'or au saut, d'argent au trampoliner ainsi qu'un ruban de cinquième place aux barres asymétriques.



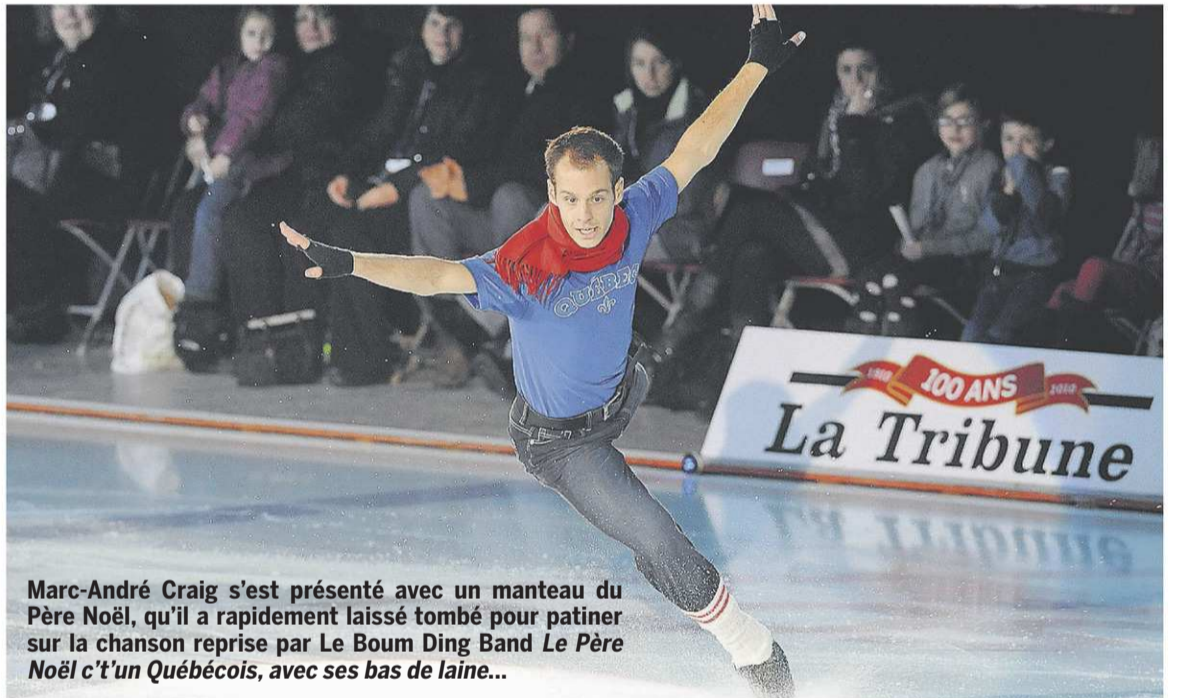
IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Même avec des cheveux en moins, Kurt Browning semble toujours à l'aise dans ses patins. Il danse aussi bien qu'à l'époque où il remporta quatre fois le titre mondial en cinq ans, entre 1989 et 1993.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

La championne canadienne et médaillée de bronze aux Jeux de Vancouver, Joannie Rochette a fait plaisir à plusieurs hier par sa prestation sur la glace, mais aussi en se laissant photographier avec les amateurs, dont la petite Victoria Lamontagne, âgée de quatre ans, qui conservera longtemps la bottine de sa première paire de patins.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Marc-André Craig s'est présenté avec un manteau du Père Noël, qu'il a rapidement laissé tombé pour patiner sur la chanson reprise par Le Boum Ding Band *Le Père Noël c't'un Québécois*, avec ses bas de laine...



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Cynthia Phaneuf a su elle aussi en mettre plein la vue hier soir au Palais des sports.

Une petite foule



PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les grands noms tels les Kurt Browning, Jamie Sale et David Pelletier, Joannie Rochette, Cynthia Phaneuf et Jeffrey Buttle se sont produit devant un peu plus de 2000 personnes, une des plus petites foules de la tournée Célébration sur glace de patinage artistique, mais probablement la plus reconnaissante.

«David (Pelletier) nous avait avertis que nous venions au Québec et que nous aurions droit à une excellente foule. L'énergie que cette foule a su nous transmettre nous donnait l'impression qu'elle était deux fois plus nombreuse, confiait Kurt Browning en retirant ses patins. David ne s'était pas trompé.»

Joannie Rochette, la grande dame du patinage artistique au Québec, a été impressionnée par la réaction de cette foule. Pour entamer la seconde partie du spectacle, les principales têtes d'affiche présentaient dans ce qu'on a appelé «Le programme des champions» un petit bout des prestations qui les ont rendues célèbres: Joannie Rochette a repris une partie de son programme libre de Vancouver, Sale-Pelletier ont patiné sur *Love Story*, leur programme des Jeux de 2002 à Salt Lake City, Browning a refait un segment de *Casablanca* qui lui avait valu un titre mondial tout comme Jeffrey Buttle est revenu sur le programme qu'il a présenté au championnat du monde de 2008.

«C'était la sixième fois qu'on présentait ce numéro et la première fois qu'il nous valait une ovation debout. On en a été surpris. Sur la glace, on se regardait, Kurt, David et Jamie et on

n'en revenait tout simplement pas de la réaction de la foule», confiait Joannie Rochette.

Il faut ajouter que les patineurs n'ont pas ménagé les efforts pour intéresser les amateurs. Les

«C'était la sixième fois qu'on présentait ce numéro et la première fois qu'il nous valait une ovation debout. (...) Sur la glace, on se regardait, Kurt, David et Jamie, et on n'en revenait tout simplement pas de la réaction de la foule.»

— Joannie Rochette



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Jeffrey Buttle, médaillé de bronze aux Jeux olympiques de Turin, en 2006, et champion du monde en 2008, a offert une solide prestation. Non, il ne s'est pas envolé même s'il s'est retrouvé à l'horizontale.

Pour le numéro des champions, le duo Jamie Sale et David Pelletier a repris un segment de *Love Story*, leur programme libre présenté aux Jeux olympiques de Salt Lake. Ce numéro qui mettait aussi en vedette Kurt Browning, Jeffrey Buttle et Joannie Rochette leur a d'ailleurs valu une ovation debout.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Les champions du monde en patinage extrême, Pete Dack et Violetta Afanasieva, ont surpris les amateurs avec des numéros qu'on n'a pas l'habitude de voir en patinage artistique.

pleine d'énergie

sauts n'avaient peut-être pas les mêmes niveaux de difficultés, mais la présence sur la glace était toujours la même. Browning a peut-être un peu moins de cheveux, mais il danse toujours aussi bien sur ses lames. L'âge ne semble pas avoir atteint le duo Pelletier-Sale et Pelletier porte sa partenaire toujours aussi haut. Quant à Joannie Rochette et à Cynthia Phaneuf, elles ont su faire preuve de toute la grâce qu'on leur connaît.

D'ailleurs, une drôle d'image m'a traversé l'esprit lorsque j'ai vu Joannie Rochette patiner sur le logo du Saint-François de Sherbrooke, au centre de la glace...

Jeffrey Buttle en a aussi mis plein la vue des amateurs, principalement dans son deuxième numéro. On aurait dit que les patineurs tentaient des sauts plus difficiles en fin de spectacle. Pour un, Browning confirme que son deuxième numéro lui demande beaucoup plus d'efforts. À 44 ans, il reconnaît

qu'il lui faudra bien penser à ralentir, mais une récente opération au genou gauche lui permet de retarder la retraite.

Cette tournée a aussi permis aux amateurs de découvrir le couple Kirsten Moore-Towers et Dylan Mascovitch qui ont fait fureur à Skate Canada ainsi que Pete Dack et Violetta Afanasieva, les champions du monde du patinage extrême qui ont surpris par leur originalité.

Des patineurs locaux étaient aussi de la partie et se sont très bien débrouillés. La majorité ont patiné sur des airs de Noël. Marc-André Craig s'est présenté en Père Noël dans des bas de laine sur la chanson *Le Père Noël c't'un Québécois*. Ann-Julie Dion se disait enchantée pour cette première devant autant de spectateurs: «L'ambiance était vraiment le fun.»

Vanessa Grenier a parlé du plaisir qu'elle a ressenti à passer tout juste après le numéro des champions: «Quand j'ai entendu

les réactions de la foule, le stress est tombé. Mais j'aurais bien aimé voir leur numéro.»

Le Club de patinage artistique de Sherbrooke comptait aussi une cinquantaine de bouts de chou qui ont participé à la fête tout comme l'équipe open, de Cassiopée, deuxième au dernier championnat canadien de patinage synchronisé. La petite Maude Leclerc a aussi été chaudement accueillie.

En début de soirée, le promoteur de la tournée, Jean-Michel Bombardier, se disait un peu déçu de la réponse des amateurs. «On pensait que la présence de Joannie Rochette, une athlète de la région de Montréal, nous favoriserait pour ce seul arrêt au Québec. Lundi soir, nous étions à Newmarket (nord de Toronto) et c'est notre sixième spectacle en six soirs. Partout, on avait eu entre 3000 et 4000 spectateurs. Mais ne soyez pas trop négatif envers les amateurs, priait Bombardier.

Cellules cancéreuses détectées : Calvillo opéré de nouveau

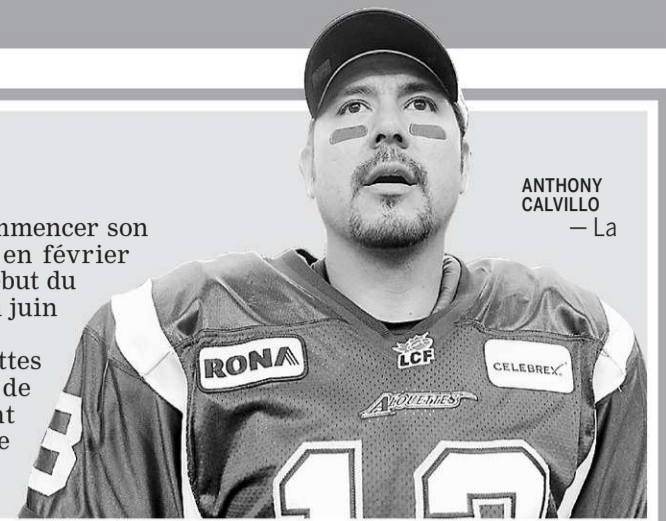
MONTRÉAL — En raison de la présence de cellules cancéreuses à la glande thyroïde, le quart des Alouettes de Montréal Anthony Calvillo a subi une thyroïdectomie totale, hier.

Opéré la semaine dernière pour lui retirer une lésion suspecte découverte lors d'examens subis en août dernier, les résultats de pathologie ont révélé la présence de ces cellules malignes.

La thyroïdectomie, qui s'est bien déroulée, a été effectuée à l'Hôpital général de Montréal par le Dr Roger Tabah. Le quart des Alouettes devra maintenant subir un traitement de thérapie par l'iode radioactif au cours du mois de janvier 2011. Par la suite, Calvillo suivra une médication afin de remplacer l'hormone thyroïdale.

Calvillo devrait recommencer son entraînement régulier en février et sera à son poste au début du camp d'entraînement, en juin 2011.

Ni le quart des Alouettes ni le médecin en chef de l'équipe, le Dr Vincent Lacroix, n'était disponible pour commenter.



ANTHONY CALVILLO
— La

CHAMPIONNAT MONDIAL JUNIOR

À battre : les Américains

MATHIAS BRUNET

MONTRÉAL — Al Murray aura une perspective bien différente sur le Championnat mondial junior, présenté à compter de dimanche à Buffalo.

Pendant des années, Murray a été le sélectionneur de l'équipe canadienne junior. Cette fois, il s'amènera au tournoi en compagnie de Steve Yzerman et de toute la direction du Lightning de Tampa Bay à titre de nouveau directeur du recrutement de l'équipe, poste qu'il occupe depuis le mois d'août.

Dans un rôle comme dans l'autre, il est aux premières loges et sans aucun doute l'interlocuteur par excellence pour analyser les forces en présence.

«Les États-Unis, le Canada, la Suède et la Russie font partie du groupe de tête, mais les Américains demeurent les favoris. Aucun club ne compte autant de joueurs de l'édition précédente, cette équipe est bourrée de vedettes, ils n'ont pas de faiblesse. En plus, ils sont à domicile et ils ont un titre à défendre.»

Parmi les «vétérans» américains, plusieurs choix de première ronde, dont le gardien Jack Campbell, Kyle Palmieri, Chris Kreider et des choix de deuxième tour tels Jason Zucker et Jeremy Morin, sans compter des joueurs repêchés parmi les deux premières rondes en 2010, comme Derek Forbort, Austin Watson, Brock Nelson, Emerson Etem, Beau Bennett et Nick Bjugstad.

Dans les circonstances, Al Murray est plus ou moins surpris de constater que le premier choix du Canadien en 2010, Jarred Tinordi, ait été écarté de la formation américaine. «Il a seulement 18 ans et les Américains ont un très bon groupe de défenseurs.



LA PRESSE CANADIENNE

Le Canada demeure une puissance, même si l'élite à l'attaque n'y est pas. Hier, contre la Suède, Brayden Schenn a inscrit l'un des quatre buts des siens.

Il aura sa chance l'an prochain. Comme ce fut le cas pendant si longtemps avec nous au Canada, il n'y avait pas de place pour tous les bons joueurs disponibles.»

Et le Canada ?

Et comment le Canada s'en tirera-t-il avec son club jeune, et sans talent extraordinaire, dicit son sélectionneur actuel Kevin Prendergast? «Il a peut-être voulu enlever de la pression sur ses joueurs et en mettre sur les autres clubs, répond Murray. Le Canada demeure une puissance. Le meilleur défenseur junior que nous avons vu depuis longtemps, Ryan Ellis, est de retour comme quart-arrière offensif. Calvin de Haan et Tyson Barrie sont deux défenseurs très offensifs eux aussi et peuvent compter sur des costauds avec eux. À l'attaque, l'élite n'y est pas en l'absence de Hall, Seguin et compagnie, mais tous les joueurs sont des marqueurs au niveau junior. Sean Couturier est le seul joueur de l'équipe à ne pas avoir été repêché par une équipe de la Ligue nationale.»

La Suède et la Russie peuvent espérer l'or

La Suède et la Russie sont les seules autres formations aspirantes à la médaille d'or. «Les Suédois ont l'un des meilleurs clubs depuis trois ans, dit Murray. Ils ont connu un creux de vague mais ils produisent de très bons joueurs depuis huit à dix ans. Ils seront privés de trois vedettes retenues dans la LNH, Magnus Paajarvi (Edmonton), Oliver Ekman-Larsson (Phoenix) et Mattias Tedenby (New Jersey), mais ils pourront tout de même compter sur Gabriel Landeskog et Adam Larsson, qui seront probablement repêchés très tôt en 2011. La Russie aussi a une forte équipe. À surveiller, deux choix de première ronde en 2010, Vladimir Tarasenko et Evgeny Kuznetsov, ainsi que de très beaux espoirs. Ils ont obtenu leurs meilleurs résultats au Défi Subway en novembre sans pour autant avoir leurs meilleurs joueurs.»

La Finlande, la République tchèque, la Suisse et la Slovaquie ne sont pas menaçantes

comme les quatre pays cités plus haut, estime Al Murray, mais il faudra surveiller le centre finlandais Mikael Granlund, repêché en première ronde par le Wild du Minnesota en juin. Le grand centre droitier Joonas Nattinen, un choix de troisième ronde du Canadien en 2009, sera également de l'équipe finlandaise. Il est l'un des deux espoirs du CH à participer à cet événement avec Louis Leblanc, du Canada.

Quatre joueurs à surveiller

Al Murray, lui, aura quatre joueurs à l'œil: Brett Connolly et Carter Ashton, du Canada, ainsi que Richard Panik et Adam Janosik, de la Slovaquie.

Le directeur du recrutement n'a cependant repêché aucun de ces joueurs puisqu'il est entré deux mois après la séance de 2011. Connolly, choisi au 6^e rang, demeure l'espoir le plus intéressant du club depuis Vincent Lecavalier en 1998. C'est un colosse qui peut marquer des buts, mais l'état de ses hanches inquiétait certaines équipes.

Et qui constituera la carte cachée de ce repêchage? «Après Taylor Hall et Tyler Seguin, j'avais identifié quelques joueurs qui avaient le potentiel pour devenir des vedettes: Jaden Schwartz, Brandon Gormley, Cam Fowler et Jeff Skinner. Connolly est un joueur complet en plus d'être un marqueur et il deviendra très bon, mais les autres, en plus de posséder le même talent, peuvent aider un club dans diverses facettes d'un match, comme en infériorité numérique. Connolly aurait été au centre des discussions parmi ce groupe de joueurs, mais les autres sont appelés à devenir de grandes vedettes.»

Du groupe, seuls Schwartz et Connolly seront à l'œuvre puisque Fowler et Skinner jouent dans la LNH et Gormley soigne une blessure. (La Presse)

CALENDRIER (MATCHS DU CANADA SEULEMENT)

Tour préliminaire
A Buffalo, dans l'État de New York
Dimanche 26 décembre
Russie c. Canada, 16h00.
Mardi 28 décembre
Canada c. République tchèque, 16h00.
Mercredi 29 décembre
Norvège c. Canada, 19h30.
Vendredi 31 décembre
Canada c. Suède, 16h00.

Ribeiro : de rebelle à joueur complet

FRANÇOIS GAGNON

DALLAS — Malgré le fait qu'il soit père de trois enfants et qu'il célébrera en février ses 31 ans, Mike Ribeiro affiche encore des airs de gamin qui le caractérisaient en début de carrière à Montréal. Le jeune rebelle que Bob Gainey, chassé du vestiaire du Canadien tout juste avant une rencontre préparatoire le 30 septembre 2006, a toutefois acquis sagesse et expérience.

Le hockeyeur surdoué, mais pas toujours vaillant et bien souvent difficile à contrôler, est devenu un très bon joueur de hockey. Un joueur complet.

«Il remplit des missions défensives contre les meilleurs trios des autres équipes et il écoule même les pénalités», a lancé le défenseur Stéphane Robidas.

«Les choses ont bien changé», a réagi Ribeiro en souriant lorsqu'on lui a fait part de la remarque de son coéquipier défenseur.

Mike Ribeiro, qui qui écoule la troisième année d'un contrat de cinq ans d'une valeur de 25 M \$, revendiquait cinq buts et 26 points en 33 matchs avant d'affronter le CH. Dix de ces points — dont cinq buts — ont été récoltés lors des 17 derniers matchs. Une séquence qui permet de faire contrepoids à la série de 16 parties au cours desquelles il n'a pas marqué en début de saison.

«J'ai toujours eu des disettes offensives au cours d'une saison. Si c'était arrivé entre les matchs 30 et 45, personne ne l'aurait vraiment remarqué. Mais comme ça s'est passé en début d'année, on en a beaucoup parlé. Et je dois admettre que ça commençait à me préoccuper un peu. Sauf que l'équipe gagnait sur une base régulière et que c'est ce qui primait le plus», a plaidé Ribeiro qui totalise 141 buts et 452 points en 614 rencontres en carrière dans la LNH.

Ces 600 matchs disputés représentent un exploit que chérit particulièrement le petit joueur de centre. Plus encore que la satisfaction d'avoir atteint cette étape qui l'assure d'une chambre privée lorsque les Stars parcourent les quatre coins de la LNH, Ribeiro assure que le plaisir d'évoluer au sein d'un club gagnant le comble. (La Presse)

Le Canada relève le défi face à la Suède

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Le gardien Olivier Roy a été dominant et le Canada a eu le dessus 4-1 face à la Suède, hier, lors du deuxième match préparatoire en vue du Championnat mondial junior.

Des buts de Brayden Schenn, Zack Kassian, Ryan Johansen

et Cody Eakin ont permis aux Canadiens de relever un défi de taille en défaisant une équipe suédoise rapide et agressive.

Dans la victoire, Roy a stoppé 29 des 30 tirs qui ont été dirigés vers lui.

La troupe de Dave Cameron devra disputer une dernière rencontre préparatoire demain

contre la Finlande.

Max Friberg de la Suède a réduit l'écart à 2-1 à mi-chemin du troisième vingt, mais Johansen a récupéré une rondelle libre à 15:55, avant de voir Eakin sceller l'issue de la rencontre dans un filet désert alors qu'il restait 46,1 secondes à faire au match.

Le CH subit une raclée à Dallas

Les Stars s'imposent 5-2 et infligent un cinquième revers en six matchs au Tricolore

FRANÇOIS GAGNON

DALLAS — Andrei Kostitsyn devait être en pénitence perché tout en haut de la galerie de presse du American Airlines Center. Il a finalement connu une soirée beaucoup moins pénible que ses coéquipiers qui ont encaissé une raclée de 5-2 aux mains des Stars qui n'ont eu besoin que de 17 tirs pour l'emporter.

Ce revers, un cinquième lors des six derniers matchs, on le sentait venir dès les entraînements matinaux. Pendant que les Stars affichaient confiance et entrain, le Canadien semblait ralenti par ses récents succès. En soirée, loin d'afficher l'effort, l'intensité et l'engagement accrus réclamé par leur entraîneur-chef, les joueurs du Tricolore se sont à peine défendus.

Les Stars ont été les premiers à marquer. Steve Ott, dès son entrée dans le territoire du Canadien, a décoché un tir des poignets qu'Adam Burish a fait dévier au dessus de la mitaine du gardien du Canadien.

Stéphane Robidas, qui avait stoppé la poussée du Tricolore pour relancer l'attaque des Stars, a récolté une passe sur le jeu.

Après avoir bousillé une première attaque massive tôt dans le match, le Tricolore a eu l'occasion de niveler les chances lors d'une deuxième supériorité numérique. Non seulement a-t-il gaspillé cette occasion, mais il



Le Canadien n'a pas montré beaucoup d'ardeur à la tâche, hier. Sur cette séquence, Steve Ott freine l'élan de Jeff Halpern.

a permis aux Stars de doubler leur avance.

Steve Ott a profité d'un mauvais jeu de Josh Gorges pour amorcer une attaque qui s'est soldée par le but de Jamie Benn qui a habilement déjoué Carey Price.

C'était le 4^e but marqué par les Stars cette saison en désavantage numérique. Le deuxième accordé par le Tricolore en attaque massive.

Le Canadien a frappé à la porte en fin d'engagement. Il a d'ailleurs récolté cinq de ses sept tirs au but au cours des cinq dernières minutes. Max Pacioretty, qui a obtenu quatre de ces tirs, s'est frotté au gardien Kari Lehtonen.

Quatre buts sur 12 tirs

Revenu sur la patinoire avec une fiche de 0-8-0 lorsqu'il tire de l'arrière après une période, le Canadien a vite miné ses chances de remontée.

Incapables de s'emparer d'une rondelle que Carey Price croyait avoir immobilisée, Jeff Halpern, tout comme Roman Hamrik et P.K. Subban ont été témoins du but de Karlis Skrastins. Profitant de la mêlée devant le filet, le vétéran défenseur a foncé vers le demi-cercle de Carey Price pour y harponner la rondelle et donner les devants 3-0 aux siens à 2:31 de la deuxième période.

Le Canadien a ensuite brisé la glace. Mathieu Darche a inscrit son 6^e de la saison. En bon col bleu qu'il est, Darche s'est rendu

au filet en bataillant sa position avec le défenseur Skrastins. Le gardien Kari Lehtonen a redirigé la rondelle que Travis Moen venait de tirer vers le devant du but et cette rondelle a heurté la jambe de Mathieu Darche avant de se retrouver derrière le gardien des Stars.

Trois passes pour Robidas

Les Stars se sont redonné une priorité de trois buts avant la fin de la deuxième. Pendant une pénalité décernée à P.K. Subban, Brad Richards a décoché un puissant tir frappé de la pointe. La rondelle a été redirigée par Josh Gorges qui n'a donné aucune chance à Price.

Subban et son partenaire de jeu, Alexandre Picard, ont connu une autre soirée difficile.

Subban a aussi jeté les gants pour la première fois cette saison. Il a mal paru devant Brian Sutherby en chutant à deux reprises à la suite de pertes d'équilibre. En troisième période, Subban a été secoué après qu'il eut été atteint par un coup d'épaule au menton asséné par Jamie Benn.

En troisième, Brian Gionta a insufflé un brin d'espoir en marquant pendant une pénalité que purgeait Roman Hamrik. L'espoir s'est vite évanoui lorsque Loui Eriksson a porté le score 5-2 huit secondes après le retour de Hamrik.

Stéphane Robidas a récolté sa troisième passe du match sur ce but. Il en revendique 16 cette saison.

Victime de quatre buts sur les 12 premiers tirs des Stars, Carey Price ne peut être blâmé dans la défaite. À l'autre bout de la patinoire, Kari Lehtonen a repoussé 27 tirs qui n'ont généré qu'une dizaine d'occasions de marquer tout au plus. (La Presse)

Pas de lumière au bout du tunnel

PIERRE LADOUCEUR

Analyse

Une équipe est rarement aussi bonne qu'elle le semble lorsque le succès est au rendez-vous. Et elle est rarement aussi mauvaise qu'elle le paraît quand elle traverse une période creuse. Ceci étant dit, on connaît la vraie nature d'une équipe lorsqu'elle cherche à se sortir d'un creux de vague. Pour le moment, la structure du Canadien s'effondre parce qu'elle repose sur les épaules de son gardien Carey Price. Or, le gardien du Canadien n'est pas aussi dominant qu'en début de saison. Dans les circonstances, les erreurs des arrières sautent aux yeux. Et, avec un recul, les joueurs s'éloignent du plan de match en trichant offensivement. Mais

les tricheurs sont rarement récompensés dans la LNH.

Le meilleur gardien

D'ailleurs, l'histoire de la première période s'est jouée devant le filet alors que Kari Lehtonen a été supérieur à Price. On ne peut jamais dire qu'un gardien est faible lorsqu'il est déjoué à la suite d'un tir dévié et sur un échappé. Mais on peut dire que le gardien du Canadien n'a pas fait les gros arrêts. À l'autre bout, Lehtonen a réalisé les gros arrêts face aux Tomas Plekanec, Brian Gionta et Max Pacioretty. De fait, le meilleur trio sur la patinoire lors des 20 premières minutes de jeu a été celui de Gionta-Gomez-Pacioretty.

Les moments forts

Quand une équipe accuse un retard, il y a tout de même des

moments où l'opportunité se présente de remonter la pente. Et malgré un recul de trois buts à la suite du but de Karlis Skrastins, la porte s'est entrouverte pour le Canadien grâce au travail de leur quatrième trio. Tom Pyatt et Travis Moen ont gagné la bataille de la rondelle sur la rampe tandis que Mathieu Darche a été récompensé en attaquant le filet. Les présences suivantes étaient importantes. Dans un premier temps, Jacques Martin a envoyé son meilleur trio (Gionta-Gomez-Pacioretty), mais Marc Crawford leur a opposé la ligne de Morrow-Ribeiro-Benn qui a calmé les ardeurs du Canadien. Puis, lors d'une mise en scène de Maxim Lapierre, Benoit Pouliot a été mou en attaquant le filet. Au lieu de s'approcher à 2-3, les Stars ont conservé leur priorité de deux buts et ils

ont ajouté un quatrième but en fin de période grâce à leur jeu de puissance.

Les unités spéciales

Un petit mot en terminant sur le travail des unités spéciales. Non seulement les Stars ont-ils blanchi le Canadien lors de ses trois jeux de puissance, mais ils ont inscrit un but en désavantage. Sur leur jeu de puissance, les Stars ont inscrit un but et ils en ont concédé un au Canadien, celui de Gionta. Mais il faut s'attarder sur le synchronisme de ces buts. Ceux des Stars sont venus à des moments-clés. Celui de Gionta était seulement un baume sur une plaie! Finalement, on doit vous dire que les joueurs des Stars ont bloqué 20 tirs au cours de la rencontre. C'est huit de plus que le gardien du Canadien. (La Presse)

SOMMAIRE

Montréal 2 Dallas 5

Première période

- Dallas, Burish 4 (Ott, Robidas) 6:59
- Dallas, Benn 8 (Ott) 13:59 (dn)
- Pénalités - Morrow Dal 2:38, Subban Mon (majeure), Sutherby Dal (majeure) 12:38, Segal Dal 13:43.

Deuxième période

- Dallas, Skrastins 2 (Neal, Niskanen) 2:31
- Montréal, Darche 6 (Moen, Pyatt) 10:43
- Dallas, Richards 16 (Robidas, Eriksson) 17:00 (an)
- Pénalité - Subban Mon 16:14.

Troisième période

- Montréal, Gionta 12 (Gomez) 12:15 (dn)
- Dallas, Eriksson 15 (Ribeiro, Robidas) 13:08
- Pénalités - Burish Dal 5:44, Hamrik Mon 11:00, Picard Mon, Morrow Dal, Benn Dal 19:44.

Tirs au but

Montréal	10	10	9	-	29
Dallas	7	5	5	-	17
Gardiens - Montréal: Price (P18-11-2); Dallas: Lehtonen (G,15-7-3).					
Avantages numériques - Montréal: 0-4; Dallas: 1-2.					
Arbitres - Paul Devorski, Tim Peel.					
Juges de lignes - Vaughan Rody, Mark Wheeler.					
Assistance - 17 805 (18 532).					



LE CHOIX LOGIQUE

**L'atTRACTION
INTÉGRALE**



Modèle illustré : Forester 2.5X groupe Limited 2011

**FORESTER
2.5X 2011**

Location à partir de
349\$
par mois/48 mois Taxes en sus

À LA LOCATION⁰ :

- Comptant exigé : 1 663,92 \$ (taxes en sus) ou échange équivalent
- Montant total exigé avant le début de la location : 2 289,01 \$ (taxes incluses)

De série sur la Impreza 2.5i et la Forester 2.5X 2011

- Système de traction intégrale symétrique à prise constante Subaru
- Moteur BOXER SUBARU
- Climatiseur avec système de filtration d'air
- Système de contrôle de la dynamique du véhicule
- Banquette arrière divisée 60/40, rabattable à plat

Prime
de Noël
1 000\$
à la location ou à l'achat*



À LA LOCATION

0\$ dépôt de sécurité

km alloués : 24 000 km/année
km excédentaires : 0,10\$/km

Disponible en version
5 portes

**IMPREZA
2.5i 4 portes 2011
Groupe Commodité**

Location à partir de
299\$
par mois/48 mois Taxes en sus

À LA LOCATION⁰ :

- Montant total exigé avant le début de la location : 354,43 \$ (taxes incluses)

**Équipement supplémentaire sur la Impreza 2.5i
groupe Commodité 2011**

- Jantes en alliage d'aluminium de 16 po
- Chaîne audio AM/FM évoluée avec lecteur de CD/MP3/WMA
- Système mains libres Bluetooth® à activation vocale
- Adaptateur multimédia avec intégration audio iPod® et USB et fonction d'audio en continu Bluetooth®
- Levier de vitesse et volant gainés de cuir

Japonais et plus encore ! | www.quebec.concessionsubaru.ca



4367, boul. Bourque, Sherbrooke
819 564-1600 • 1 800 567-4259
www.estrie.subarudealer.ca

0. À la location, les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont inclus. Transport et préparation inclus. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Recyclage Québec, droit sur les pneus neufs inclus. Le concessionnaire peut offrir un prix ou taux moindre. Offres applicables sur approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TOCI. * Remise de 500 \$ valable à l'achat ou à la location du modèle Forester 2.5X 2011 (B11X0). Remise de 1 000 \$ valable à l'achat ou à la location du modèle Impreza 2.5i 4 portes groupe Commodité 2011 (B11CP). Pour plus d'information sur ces offres, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Photo(s) à titre indicatif seulement. Offres valables jusqu'au 31 décembre 2010.